

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300

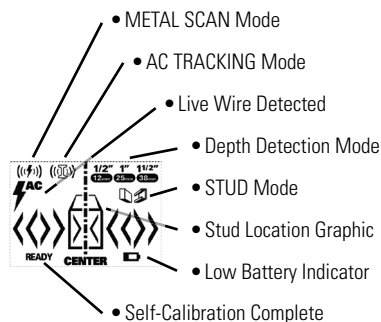
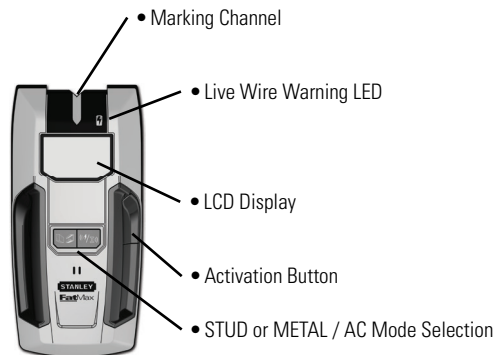
The Stud Sensor 300 uses electronic signals to locate the center of studs, joists or live AC wires through drywall or other common building materials. Once the center of a stud has been detected in one pass across the surface, the Stud Sensor 300 gives a visual display and sounds an audible tone. A marking channel allows you to easily note the stud center and edges on the wall.

The Stud Sensor 300 will not detect objects in concrete, mortar, block or brick work, carpeting, foil faced materials, metallic surfaces or ceramic tiles. The Stud Sensor 300 is not designed to locate non-ferrous or plastic objects such as pipes.

**Note:** Read all instructions prior to operating the Stud Sensor 300 and DO NOT remove any labels from the tool.

### WARNING:

Protect Your Eyes, Wear Safety Goggles.

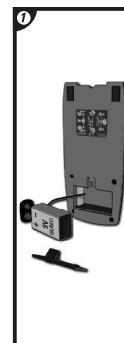


## OPERATING INSTRUCTIONS

### Battery

**1** Open door on back of unit and connect a 9 volt battery (not included) to clip. Put battery back into case and close back battery door.

**Note:** Recommend to replace a new 9 volt battery when low battery - "Low Battery" will appear on the LCD.



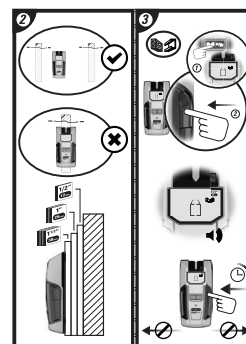
### Usage

#### Detecting Wood / Metal Studs

**2** Hold the Stud Sensor 300 flat against the surface, making firm contact.

**3** Press in and hold the activation button. A series of tones will sound.

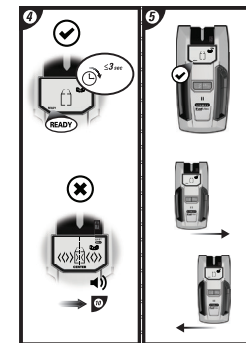
**Note:** The unit cannot be moved before calibration is complete.



**4** When the unit is calibrated the "Ready" icon will appear on the LCD.

**5** Keep holding the activation button during all of the following procedures.

**Note:** Once the Activation button is released, the unit shuts off.

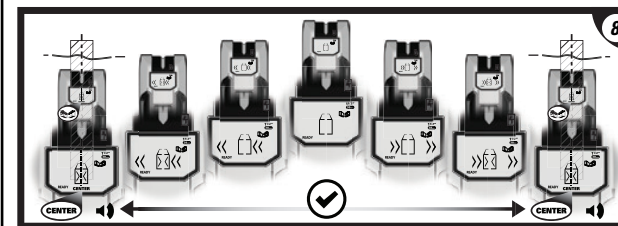


**10** If all segments of the LCD flash on and off when the activation button is pressed, move the Stud Sensor 300 to a different location and try again. Releasing the activation button will turn off the sensor.

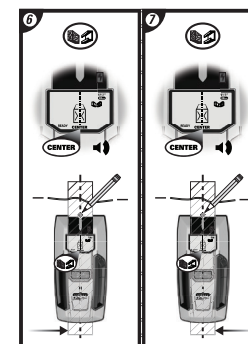
**Note:** While calibrating, the Stud Sensor 300 must not be placed directly over a stud, dense material such as metal, or over a wet or newly painted area, or it will not properly calibrate.



**8** Slide the Stud Sensor 300 slowly across the surface in a straight line. As it detects a stud, the unit will display the relative position of the stud on the screen.



**6 / 7** When it detects the stud center, the "Center" icon will appear on the LCD and an audible tone will sound. Use the marking channel located at the top of the unit to mark the stud center.



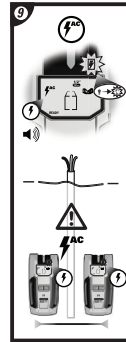
## Automatic Sensitivity Selection

The unit is initially set at its highest sensitivity for stud detection. To get the most accurate readings from the unit, slide it past the first stud that is detected. The unit will beep and the sensitivity will automatically self correct to the best level for the wall and stud materials found during the first pass. This will give the best stud center and edge detection accuracy.

## Detecting Live AC Wires

9 The live wire red LED will illuminate, the "AC" icon will appear on the LCD, and the Stud Sensor 300 sounds an audible tone, warning when in the proximity (typically within 4" to 18" along the surface) from a live wire.

**Note:** Static electrical charges that can develop on drywall and other surfaces will spread the voltage detection area many inches on each side of the actual electrical wire. To aid in locating the wire position, scan holding the unit 1/2" away from the wall surface or place your other hand on the surface approximately 12" from sensor.



**Warning:** Shielded wires or wires in metal conduits, casings, metallized walls or thick, dense walls will not be detected. Always turn off AC power when working near wiring.

## METAL SCAN / AC TRACKING Mode 11

### METAL SCAN Mode

Depress the AC / METAL button once (1x). The "METAL SCAN" icon will be illuminated on the LCD.

### AC TRACKING Mode

"Double click" (depress two times - 2x) the AC / METAL button. The "AC TRACKING" icon will be illuminated on the LCD.



With the "METAL SCAN" or "AC SCAN" icon illuminated, hold the Stud Sensor 300 flat against the surface, making firm contact.

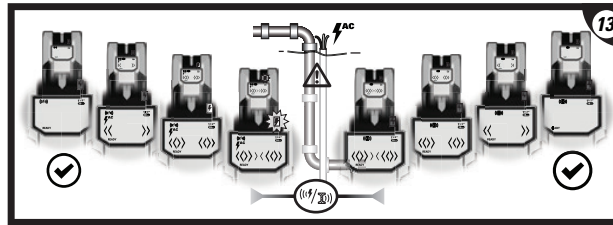
12 Press in and hold the activation button. A series of tones will sound.

When the unit is calibrated the "Ready" icon will appear on the LCD.

Keep holding the activation button during all of the following procedures.



13 Slide the Stud Sensor 300 slowly across the surface. As it detects metal (METAL SCAN mode) or a live AC wire (AC TRACKING mode), the unit will display the relative intensity of the position of the metallic object / live wire on the screen as shown below.



## Cautions on Operating

You should always use caution when nailing, cutting and drilling in walls, ceilings and floor that may contain wiring and pipes near the surface. Always remember that studs or joists are normally spaced 16 inches or 24 inches apart and are 1 1/2 inches in width. To avoid surprises, be aware that anything closer together or of a different width may not be a stud.

## OPERATING TIPS

The Stud Sensor 300 is designed for use only on interior surfaces.

## Prevent Interference

To ensure best performance from the Stud Sensor 300, keep your free hand at least 6 inches away from the unit and wall surface while testing or scanning surfaces.

## Conventional Construction

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. The Stud Sensor 300 detects the edge of these double studs and solid headers as a single, wide stud.

## Surface Differences

The Stud Sensor 300 will scan through common building materials, including:

- Gypsum drywall
- Plywood sheathing
- Hardwood floors
- Linoleum over wood
- Wallpaper

The sensor cannot scan through:

- Carpeting
- Foil faced materials
- Ceramic tile
- Cement or concrete
- Metal & plaster walls

## Wallpaper

There will be no difference in the function of the Stud Sensor 300 on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the coverings used contain metallic foil or fibers.

## Ceilings

When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling, utilize a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier with the piece of cardboard too, to assure best performance of the unit. Also, it is particularly important in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

**Note:** The thickness, density and moisture content of the surface material will affect the sensing depth.

## IMPORTANT SAFETY NOTICE

Insure proper detection of live wires. Always hold the Stud Sensor 300 in the handle area only. Grasp between fingers and thumb while making contact with your palm.

## SPECIFICATIONS

(At 35-55% relative humidity)

<b>Battery</b>	9 volt (not included)
<b>Depth Range</b>	
<b>Wood or Metal Studs</b>	Up to 1-1/2" (38 mm) through drywall
<b>Live AC Wires (120 volts AC)</b>	Up to 2" (50 mm) through drywall
<b>METAL SCAN Mode</b>	Up to 3" (76 mm) through drywall
<b>Accuracy - Stud Center</b>	
<b>Wood</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metal</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Operating Temperature</b>	+32°F to +120°F (-0°C to +49°C)
<b>Surface Temperature</b>	-4°F to +150°F (-20°C to +66°C)

## WARRANTY

Stanley Tools warrants the Stud Sensor 300 against defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. Stanley's liability under this warranty is limited to the replacement of the unit. Any attempt to repair the product by other than factory authorized personnel will void this warranty. Calibration, batteries and maintenance are the responsibility of the user. Where permitted by law, Stanley is not responsible for incidental or consequential damages. Agents of Stanley cannot change this warranty. Stanley is not responsible for damage resulting from wear, abuse or alteration of this product. The user is expected to follow ALL operating instructions. This warranty may provide you with additional rights that vary by state, province or nation.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Détecteur de montant 300 Stanley

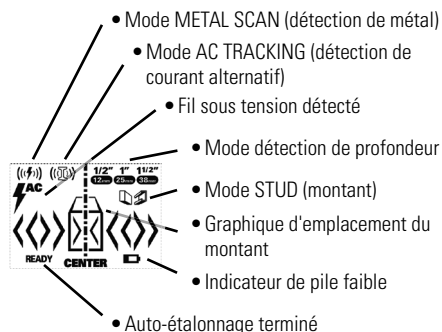
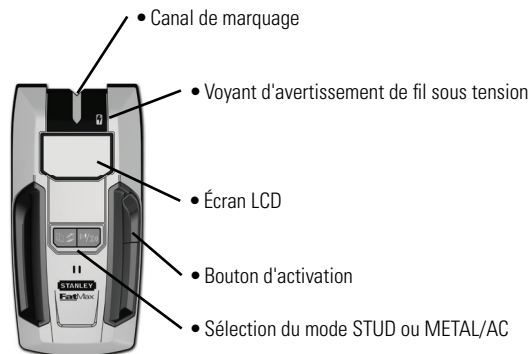
Le Détecteur de Montant 300 utilise des signaux électroniques pour trouver le centre des montants, solives ou câbles à courant alternatif sous tension à travers les cloisons sèches ou d'autres matériaux de construction communs. Quand le centre d'un montant est détecté en passant une seule fois sur la surface, le Détecteur de Montant 300 offre une représentation visuelle et un son est émis. Un canal de marquage vous permet de facilement marquer le centre et les bords des montants sur le mur.

Le Détecteur de Montant 300 ne détecte pas les objets à travers le béton, le mortier, les briques, les tapis, les matériaux recouverts d'aluminium, les surfaces métalliques ou les carreaux de céramique. Le Détecteur de Montant 300 n'est pas conçu pour localiser les objets non-ferreux ou en plastique, notamment les conduites.

**Remarque :** Lisez toutes les instructions avant d'opérer le Détecteur de Montant 300 et N'ENLEVEZ AUCUNE étiquette de l'outil.

### AVERTISSEMENT :

Protégez vos yeux ; portez des lunettes de sécurité.



## MODE D'EMPLOI

### Pile

1 Ouvrez le couvercle à l'arrière de l'appareil et connectez une pile de 9 volts (*non fournie*) à l'attache. Placez la pile dans son compartiment et refermez le couvercle.

**Remarque :** Il est conseillé de remplacer la pile de 9 volts par une pile neuve lorsque l'indication de pile faible « Low battery » apparaît sur l'écran LCD.

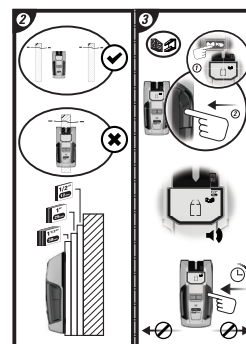
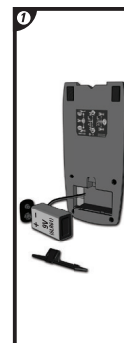
### Utilisation

#### Détection des montants en bois/métal

2 Tenez fermement le Détecteur de Montant 300 à plat contre la surface.

3 Maintenez enfoncé le bouton d'activation. Une série de tonalités se fait entendre.

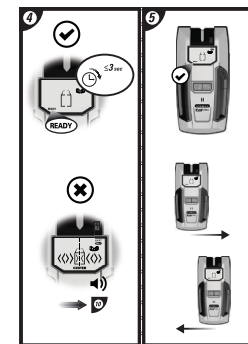
**Remarque :** L'appareil ne doit pas être déplacé avant d'en avoir terminé l'étalonnage.



4 Lorsque l'appareil est étalonné, l'icône « Ready » s'affiche sur l'écran LCD.

5 Maintenez enfoncé le bouton d'activation durant l'ensemble des procédures suivantes.

**Remarque :** Lorsque le bouton d'activation est relâché, l'appareil s'éteint.

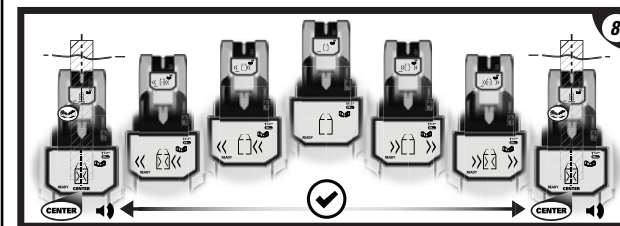


10 Si tous les segments de l'écran LCD clignotent lorsque le bouton d'activation est enfoncé, déplacez le Détecteur de Montant 300 dans un autre emplacement et réessayez. Si vous relâchez le bouton d'activation, le capteur s'éteint.

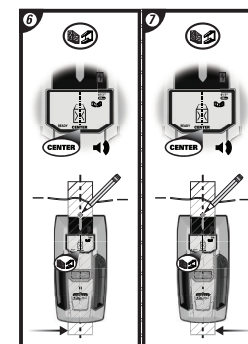
**Remarque :** Pendant l'étalonnage, le Détecteur de Montant 300 ne doit pas être placé directement sur un montant, sur un matériau dense comme le métal, sur une surface mouillée ou fraîchement peinte sous peine de fausser l'étalonnage.



8 Faites glisser le Détecteur de Montant 300 doucement sur la surface selon une ligne droite. Lorsqu'il détecte un montant, l'appareil affiche la position relative du montant sur l'écran.



6 / 7 Lorsqu'il détecte le centre du montant, l'icône « Center » apparaît sur l'écran LCD et un son est émis. Utilisez le canal de marquage au sommet de l'appareil pour marquer le centre du montant sur le mur.



## Sélection automatique de la sensibilité

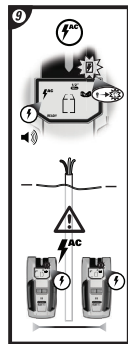
L'appareil est initialement réglé sur la sensibilité la plus élevée pour la détection des montants. Pour obtenir les lectures les plus précises de l'appareil, faites-le glisser au-delà du premier montant détecté. L'appareil émettra un son et la sensibilité sera automatiquement corrigée au meilleur niveau disponible pour les matériaux du mur et du montant détectés au cours du premier passage. Ceci fournira la meilleure précision de détection des bords et du centre des montants.

## Détection des câbles à courant alternatif sous tension

Le voyant rouge de fil sous tension s'allumera, l'icône « AC » (courant alternatif) apparaîtra sur l'écran LCD et le Détecteur de Montant 300 émettra un son, avisant de la proximité (normalement entre 10 à 45 cm (4 à 18 pouces) le long de la surface) d'un fil sous tension.

**Remarque :** Les charges d'électricité statique pouvant se développer sur les cloisons sèches et autres surfaces étendront la zone de détection de tension de plusieurs centimètres de chaque côté du fil électrique. Pour favoriser le repérage de la position du fil, effectuez la détection en tenant l'appareil à 1 cm (0,5 pouce) environ de la surface du mur ou placez votre autre main sur la surface à environ 30 cm (12 pouces) du détecteur.

**Avertissement :** Les fils blindés ou dans des enveloppes ou conduits métalliques, des murs métallisés, épais ou denses ne seront pas détectés. Coupez toujours le courant alternatif quand vous travaillez près du câblage.



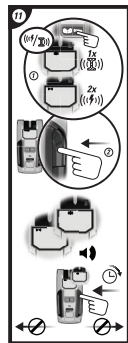
## Mode METAL SCAN/AC TRACKING

### Mode METAL SCAN (détection de métal)

Appuyez une fois (1x) sur le bouton AC/METAL. L'icône « METAL SCAN » s'allumera sur l'écran LCD.

### Mode AC TRACKING (détection de courant alternatif)

Effectuez un double clic (appuyez deux fois - 2x) sur le bouton AC/METAL. L'icône « AC TRACKING » s'allumera sur l'écran LCD.



Avec l'icône « METAL SCAN » ou « AC SCAN » allumée, tenez fermement le Détecteur de Montant 300 à plat contre la surface.

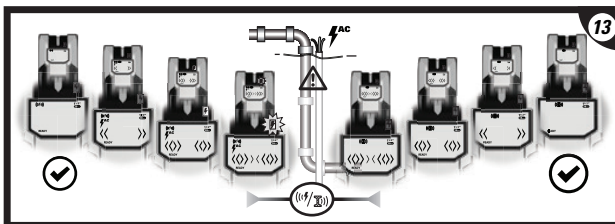
Maintenez enfoncé le bouton d'activation. Une série de tonalités se fait entendre.

Lorsque l'appareil est étalonné, l'icône « Ready » s'affiche sur l'écran LCD.

Maintenez enfoncé le bouton d'activation durant l'ensemble des procédures suivantes.



Faites glisser le Détecteur de Montant 300 doucement sur la surface. Lorsqu'il détecte le métal (mode METAL SCAN) ou un câble à courant alternatif sous tension (mode AC TRACKING), l'appareil affiche l'intensité relative de la position de l'objet métallique ou du câble sous tension sur l'écran comme indiqué ci-dessous.



## Précautions d'utilisation

Faites toujours attention lors des opérations de clouage, découpe et perçage dans les murs, plafonds et sols pouvant contenir des câbles et tubes près de la surface. Souvenez toujours que les montants ou solives sont normalement espacés d'environ 41 ou 61 cm (16 ou 24 pouces) et que leur largeur est d'environ 3,8 cm (1,5 pouces). Pour éviter les surprises, sachez que tout objet plus proche ou d'une autre largeur peut ne pas être un montant.

## CONSEILS D'UTILISATION

Le Détecteur de Montant 300 est exclusivement conçu pour les surfaces à l'intérieur.

### Éviter les interférences

Pour garantir les meilleures performances du Détecteur de Montant 300, tenez votre main libre à au moins 15 cm (6 pouces) de l'appareil et de la surface du mur lorsque vous testez ou analysez les surfaces.

### Construction conventionnelle

Les portes et fenêtres sont habituellement construites avec des montants et boutisses supplémentaires pour mieux les stabiliser. Le Détecteur de Montant 300 détecte le bord de ces montants et boutisses doubles comme un seul large montant.

### Différences de surface

Le Détecteur de Montant 300 effectuera l'analyse à travers les matériaux de construction courants, y compris :

- Cloison sèche en plâtre
- Contreplaqué
- Parquet
- Linoléum sur bois
- Papier peint

Le détecteur ne peut pas traverser :

- Moquette
- Matériaux revêtus d'aluminium
- Carrelage
- Ciment ou béton
- Murs en métal et plâtre

### Papier peint

Le Détecteur de Montant 300 ne présentera aucune différence de fonctionnement sur les surfaces couvertes de papier peint ou de tissu à moins qu'ils ne contiennent du papier ou des fibres métalliques.

## Plafonds

Quand il s'agit d'une surface irrégulière comme un mur crépi, utilisez un morceau de carton lorsque vous analysez la surface. Réalisez l'étalonnage décrit auparavant avec le morceau de carton pour garantir les meilleures performances de l'appareil. Il est aussi particulièrement important dans ce cas de vous souvenir de garder votre main libre à l'écart de l'appareil.

**Remarque :** L'épaisseur, la densité et le niveau d'humidité du matériau de la surface affecteront la profondeur de détection.

## AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Assurez la bonne détection des fils sous tension. Tenez toujours le Détecteur de Montant 300 dans la zone de la poignée. Saisissez-le entre les doigts et le pouce tout en faisant contact de votre paume.

## SPÉCIFICATIONS

(Entre 35 et 55 % d'humidité relative)

<b>Pile</b>	9 volts (non fournie)
<b>Plage de profondeur</b>	
<b>Montants en bois ou métalliques</b>	Jusqu'à 38 mm (1-1/2") à travers les cloisons sèches
<b>Câble à courant alternatif sous tension (120 volts CA)</b>	Jusqu'à 50 mm (2") à travers les cloisons sèches
<b>Mode METAL SCAN (détection de métal)</b>	Jusqu'à 76 mm (3") à travers les cloisons sèches
<b>Précision - Centre du montant</b>	
<b>Bois</b>	±3 mm (1/8")
<b>Métal</b>	±6 mm (1/4")
<b>Température de fonctionnement</b>	0 °C à +49 °C (+32 °F à +120 °F)
<b>Température de la surface</b>	-20 °C à +66 °C (-4 °F à +150 °F)

## GARANTIE

Stanley Tools garantit le Détecteur de Montant 300 contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. La responsabilité de Stanley dans le cadre de cette garantie se limite au remplacement de l'appareil. Toute tentative de réparation du produit par quiconque autre que le personnel autorisé de l'usine annulera cette garantie. L'étalonnage, les piles et l'entretien sont à la charge de l'utilisateur. Lorsque la loi le permet, Stanley n'est pas responsable des dégâts accidentels ou indirects. Les agents de Stanley ne peuvent pas modifier cette garantie. Stanley n'est pas responsable des dégâts résultants de l'usure, du mauvais traitement ou des modifications apportées à ce produit. L'utilisateur est tenu de respecter TOUTES les instructions d'utilisation. Cette garantie peut vous donner des droits supplémentaires qui varient selon l'état, la province ou la nation.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300

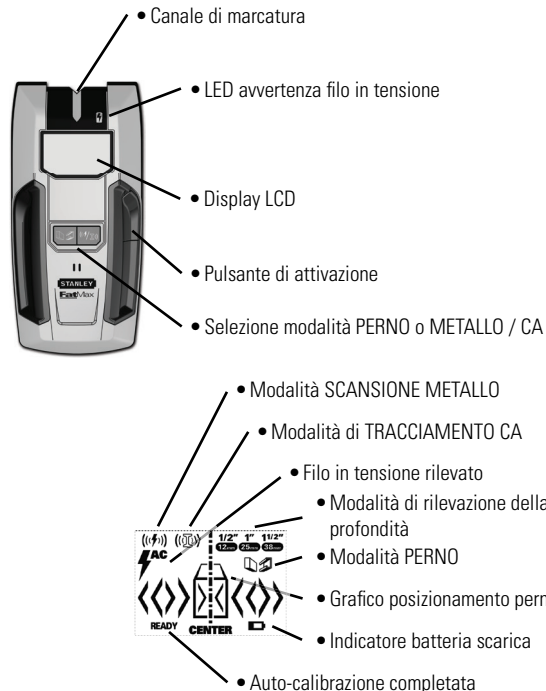
Lo Stud Sensor 300 utilizza segnali elettronici per localizzare il centro di perni, tralicelli o fili CA sotto tensione attraverso il cartongesso o altri materiali edili comuni. Una volta rilevato il centro di un perno in una passata sulla superficie, lo Stud Sensor 300 fornisce un display visivo ed emette un segnale acustico. Un canale di marcatura consente di individuare facilmente il centro e le estremità del perno sul muro.

Lo Stud Sensor 300 non è in grado di rilevare la presenza di oggetti in calcestruzzo, malta, mattone, moquette, materiali con rivestimento in alluminio, superfici metalliche o piastrelle in ceramica. Lo Stud Sensor 300 non è progettato per localizzare oggetti non ferrosi o in plastica come le tubazioni.

**Nota:** leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare lo Stud Sensor 300 e NON rimuovere alcuna etichetta dall'apparato.

### AVVERTENZA:

indossare occhiali protettivi per proteggere gli occhi.



## ISTRUZIONI D'USO

### Batteria

1 Aprire lo sportello sul retro dell'unità e inserire una batteria da 9 volt (*non in dotazione*). Riposizionare la batteria nell'alloggiamento e richiudere lo sportello.

**Nota:** si consiglia di sostituire con una nuova batteria da 9 volt quando compare il messaggio "Batteria scarica" sull'LCD.

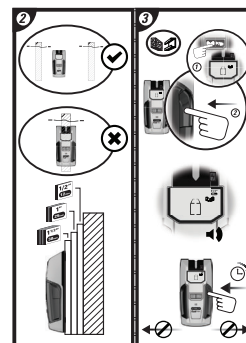
### Uso

#### Rilevamento di perni in legno/metallo

2 Tenere lo Stud Sensor 300 in piano contro la superficie e a stretto contatto con essa.

3 Premere e tenere premuto il pulsante di attivazione. Verrà emessa una serie di segnali acustici.

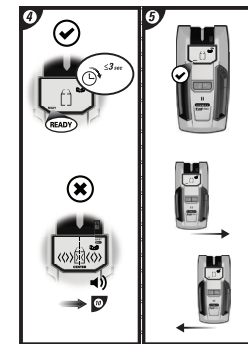
**Nota:** non è possibile spostare l'unità prima del completamento della calibrazione.



4 Una volta completata la calibrazione dell'unità, verrà visualizzata l'icona "Pronto" sull'LCD.

5 Continuare a tenere premuto il pulsante di attivazione durante tutte le procedure seguenti.

**Nota:** una volta rilasciato il pulsante di attivazione, l'unità si spegne.

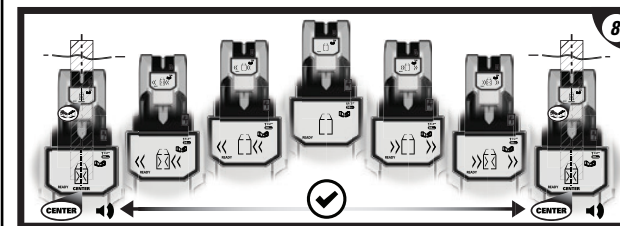


10 Se tutti i segmenti dell'LCD lampeggiano a intermittenza quando viene premuto il pulsante di attivazione, spostare lo Stud Sensor 300 in un'altra ubicazione e riprovare. Il rilascio del pulsante di attivazione disattiverà il sensore.

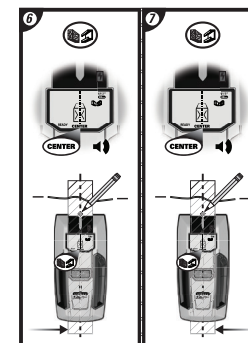
**Nota:** durante la calibrazione, lo Stud Sensor 300 non deve essere posizionato direttamente sopra un perno, un materiale spesso come il metallo o un'area bagnata o fresca di pittura, altrimenti la calibrazione non verrà effettuata correttamente.



8 Far scorrere lo Stud Sensor 300 lentamente sulla superficie in linea retta. Nel momento in cui rileva un perno, l'unità visualizzerà la relativa posizione del perno sullo schermo.



6 / 7 Quando rileva il centro del perno, l'icona "Centro" verrà visualizzata sull'LCD e verrà emesso un segnale acustico. Utilizzare il canale di marcatura situato al di sopra dell'unità per marcare il centro del perno.



## Selezione della sensibilità automatica

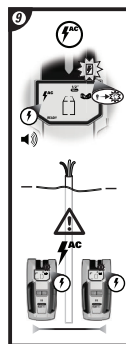
L'unità viene inizialmente impostata alla massima sensibilità per la rilevazione dei perni. Per ottenere le letture più accurate dall'unità, farla scorrere oltre il primo perno rilevato. L'unità emetterà un segnale acustico e la sensibilità si auto-regolerà al livello ottimale per i materiali della parete e dei perni rilevati durante il primo passaggio. In questo modo sarà possibile fornire la massima precisione nella rilevazione del centro e delle estremità dei perni.

## Rilevazione dei fili CA sotto tensione

Il LED rosso per i fili sotto tensione si illuminerà, l'icona "CA" verrà visualizzata sull'LCD, e lo Stud Sensor 300 emette un segnale acustico, avvisando quando si trova in prossimità (solitamente entro 4"-18" lungo la superficie) da un filo sotto tensione.

**Nota:** le scariche di elettricità statica che possono svilupparsi sul cartongesso e altre superfici si propagheranno nell'area di rilevazione della tensione di molti pollici su ciascun lato del filo elettrico effettivo. Per facilitare l'individuazione della posizione del filo, effettuare la scansione tenendo l'unità a 1/2" di distanza dalla superficie della parete o posizionare l'altra mano sulla superficie a circa 12" dal sensore.

**Avvertenza:** i cavi schermati o i fili presenti in condotti o involucri metallici, muri metallizzati o pareti spesse non saranno rilevati. Disattivare sempre l'alimentazione CA quando si lavora vicino ai cablaggi.



## Modalità SCANSIONE METALLO / TRACCIAMENTO CA

### Modalità SCANSIONE METALLO

Premere una volta il pulsante CA / METALLO (1x). L'icona "SCANSIONE METALLO" si illuminerà sull'LCD.

### Modalità di TRACCIAMENTO CA

"Fare doppio clic" (premere due volte - 2x) il pulsante CA/METALLO. L'icona "TRACCIAMENTO CA" si illuminerà sull'LCD.

Con l'icona "SCANSIONE METALLO" o l'icona "SCANSIONE CA" illuminata, tenere lo Stud Sensor 300 in piano contro la superficie e a stretto contatto con essa.

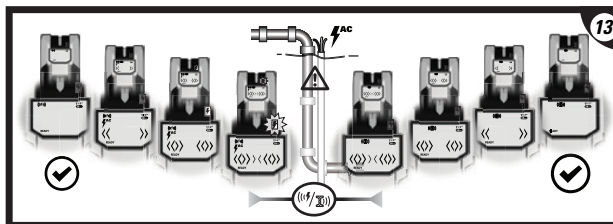
Premere e tenere premuto il pulsante di attivazione. Verrà emessa una serie di segnali acustici.

Una volta completata la calibrazione dell'unità, verrà visualizzata l'icona "Pronto" sull'LCD.

Continuare a tenere premuto il pulsante di attivazione durante tutte le procedure seguenti.



Far scorrere lo Stud Sensor 300 lentamente sulla superficie. Nel momento in cui rileva la presenza di metallo (modalità SCANSIONE METALLO) o un filo CA in tensione (modalità TRACCIAMENTO CA), l'unità visualizzerà l'intensità relativa della posizione dell'oggetto metallico/filo in tensione come mostrato al di sotto.



## Precauzioni d'uso

È sempre necessario esercitare la massima cautela durante l'inserimento di chiodi, il taglio o la trapanatura nelle pareti, nei soffitti e pavimenti che possono contenere fili e tubazioni vicino alla superficie. Tenere sempre a mente che i perni o i travicelli sono normalmente distanziati di 16 o 24 pollici e hanno una larghezza di 1 1/2 pollici. Per evitare sorprese, tenere presente che qualsiasi oggetto meno distanziato o di una larghezza diversa potrebbero non essere un perno.

## SUGGERIMENTI PER L'USO

Lo Stud Sensor 300 è progettato per l'uso esclusivamente su superfici interne.

### Impedire interferenze

Per garantire prestazioni ottimali dallo Stud Sensor 300, tenere la mano libera ad almeno 6 pollici dall'unità e dalla superficie del muro durante il test o la scansione delle superfici.

### Costruzione convenzionale

Le porte e le finestre sono comunemente costruite con perni e testate aggiuntivi per una maggiore stabilità. Lo Stud Sensor 300 rileva l'estremità di questi perni doppi e testate solide come se fosse un unico, grande perno.

### Differenze di superficie

Lo Stud Sensor 300 è in grado di effettuare la scansione attraverso materiali edili comuni, tra cui:

- Cartongesso
- Foderatura in compensato
- Pavimentazioni in legno massiccio
- Impiallacciatura di linoleum
- Carta da parati

Il sensore non è in grado di effettuare la scansione attraverso:

- Moquette
- Materiali in foglio di alluminio
- Piastrelle in ceramica
- Cemento o calcestruzzo
- Pareti in metallo e intonaco

### Carta da parati

Non ci sarà alcuna differenza nel funzionamento dello Stud Sensor 300 sulle superfici coperte con carta da parati o tessuto a meno che i materiali di copertura non contengano fogli metallici o fibre.

## Soffitti

Durante il trattamento di una superficie ruvida come un soffitto a vernice spruzzata, utilizzare un pezzo di cartoncino durante la scansione della superficie. Eseguire la tecnica di calibrazione descritta in precedenza anche con il pezzo di cartoncino, per garantire la prestazione ottimale dell'unità. Inoltre, in questa applicazione è particolarmente importante tenere la mano libera lontano dall'unità.

**Nota:** lo spessore, la densità e il contenuto di umidità del materiale della superficie influirà sulla profondità di rilevamento.

## AVVISO IMPORTANTE SULLA SICUREZZA

Assicurare la corretta rilevazione dei fili in tensione. Tenere sempre lo Stud Sensor 300 esclusivamente nell'area del manico. Prenderlo tra le dita e il pollice a contatto con il palmo della mano.

## SPECIFICHE

(A un'umidità relativa del 35-55%)

<b>Batteria</b>	9 volt (non in dotazione)
<b>Intervallo di profondità</b>	
<b>Perni in legno o metallici</b>	Fino a 1-1/2" (38 mm) attraverso il cartongesso
<b>Fili CA in tensione (120 volt CA)</b>	Fino a 2" (50 mm) attraverso il cartongesso
<b>Modalità SCANSIONE METALLO</b>	Fino a 3" (76 mm) attraverso il cartongesso
<b>Precisione - Stud Centro del perno</b>	
<b>Legno</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metallo</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Temperatura di esercizio</b>	da +32°F a +120°F (da -0°C a +49°C)
<b>Temperatura di superficie</b>	da -4°F a +150°F (da -20°C a +66°C)

## GARANZIA

Stanley Tools garantisce lo Stud Sensor 300 dai difetti nei materiali e nella lavorazione per un anno dalla data di acquisto. La responsabilità di Stanley ai sensi della presente garanzia è limitata alla sostituzione dell'unità. Qualsiasi tentativo di riparare il prodotto da parte di persone diverse dal personale di fabbrica autorizzato invaliderà la presente garanzia. La calibrazione, le batterie e la manutenzione sono di responsabilità dell'utente. Ove consentito dalla legge, Stanley non è responsabile degli eventuali danni incidentali o consequenziali. Gli agenti di Stanley non hanno la facoltà di modificare la presente garanzia. Stanley non è responsabile a fronte dei danni risultanti da usura, abuso o alterazione di questo prodotto. L'utente è tenuto a seguire TUTTE le istruzioni d'uso. La presente garanzia può conferire ulteriori diritti che variano in base allo stato, provincia o nazione.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Sensor de parales Stanley 300

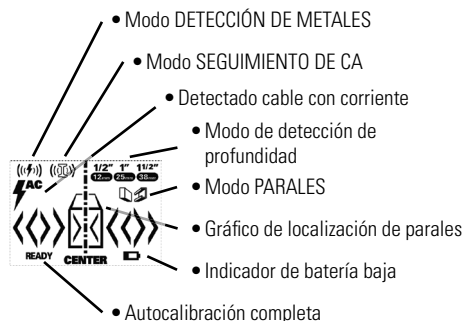
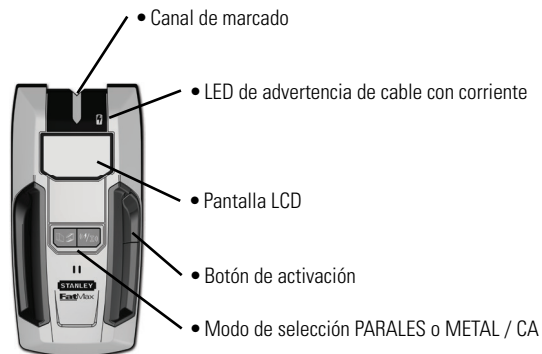
El sensor de parales 300 utiliza señales electrónicas para localizar el centro de parales, vigas o cables con corriente alterna a través de paredes internas u otros materiales comunes de construcción. Una vez que detecta el centro de un paral tras una pasada por la superficie, el sensor de parales 300 lo visualiza en la pantalla y emite un sonido audible. Un canal de marcado le permitirá notar fácilmente el centro del paral y los bordes en la pared.

El sensor de parales 300 no detecta objetos en obras en hormigón, mortero, bloque o ladrillo, moquetas, materiales con revestimiento metalizado, superficies metálicas o piezas cerámicas. El sensor de parales 300 no ha sido diseñado para localizar objetos no ferrosos o plásticos tales como tubos.

**Nota:** Lea todas las instrucciones antes de utilizar el sensor de parales 300 y NO extraiga ninguna etiqueta de la herramienta.

### ADVERTENCIA:

Protéjase los ojos usando gafas de seguridad.



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Batería

1 Abra la puerta de la parte posterior de la unidad y conecte una batería de 9 voltios (*no incluida*) a la presilla. Vuelva a poner la batería en el alojamiento y cierre la puerta de la batería.

**Nota:** Se recomienda sustituir con una nueva batería de 9 voltios cuando aparezca "Baja batería" en la pantalla LCD.



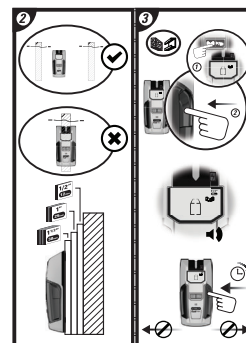
### Uso

#### Detección de parales de madera/metálicos

2 Ponga el sensor de parales 300 en contacto con la superficie, manteniéndolo firmemente apoyado.

3 Pulse y mantenga pulsado el botón de activación. Se emitirá una serie de sonidos.

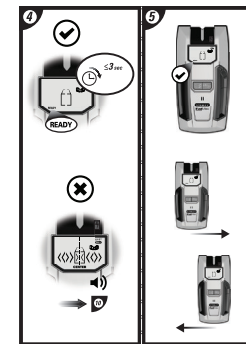
**Nota:** La unidad no deberá moverse hasta que finalice la calibración.



4 Cuando la unidad está calibrada, aparece el icono "Listo" en la pantalla LCD.

5 Mantenga pulsado el botón de activación durante todos los procedimientos siguientes.

**Nota:** Después de soltar el botón de activación, la unidad se apaga.

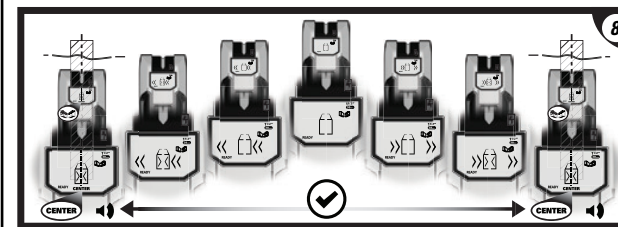


10 Si todos los segmentos del LCD destellan cuando se pulsa el botón de activación, mueva el sensor de parales 300 hacia otra posición y vuelva a intentarlo. Al soltar el botón de activación se apagará el sensor.

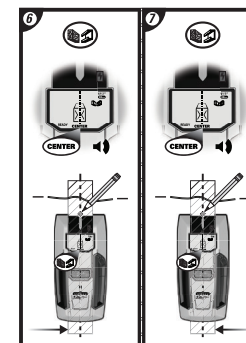
**Nota:** Durante la calibración, el sensor de parales 300 no debe colocarse directamente sobre un paral, materiales densos, como por ejemplo metales, o sobre una zona húmeda o recién pintada, porque no se calibrará correctamente.



8 Deslice el sensor de parales 300 lentamente por la superficie en línea recta. Cuando detecta un paral, la unidad muestra su respectiva posición en la pantalla.



6 / 7 Cuando detecta el centro del paral, aparece el icono "Centro" en la pantalla LCD y emite un sonido audible. Use el canal de marcado situado en la parte superior de la unidad para marcar el centro del paral.



## Selección automática de sensibilidad

La unidad ha sido configurada inicialmente a la sensibilidad más alta para la detección de parales. Para obtener las lecturas más precisas de la unidad, hágala deslizar por delante del primer paral que haya sido detectado. La unidad emitirá una señal acústica y la sensibilidad se corregirá automáticamente colocándose en el mejor nivel para los materiales de la pared y parales encontrados durante la primera pasada. Esto facilitará una mejor precisión de detección del centro y el borde del paral.

## Detección de cables con corriente alterna

9 El LED rojo de cable con corriente se iluminará, el icono "CA" aparecerá en la pantalla LCD y el sensor de parales 300 emitirá un sonido audible para advertir cuando en las proximidades (generalmente dentro de 4" a 18" a lo largo de la superficie) hay un cable con corriente.

**Nota:** Las cargas eléctricas estáticas que pueden desarrollarse en las paredes internas y otras superficies extenderán el área de detección de voltaje varias pulgadas hacia ambos lados del cable de electricidad real. Para ayudar a localizar la posición del cable, explore manteniendo la unidad alejada 1/2" de la superficie de la pared o coloque la otra mano en la superficie a aproximadamente 12" del sensor.

**Advertencia:** No se detectarán los cables blindados o que estén dentro de conductos metálicos, encofrados, paredes metalizadas o densas y gruesas. Apague siempre la corriente alterna cuando trabaje cerca de los cableados.

## Modo DETECCIÓN DE METALES / SEGUIMIENTO DE CA

### Modo DETECCIÓN DE METALES

Pulse una vez el botón CA / METALES (1). El icono "DETECCIÓN DE METALES" se iluminará en la pantalla LCD.

### Modo SEGUIMIENTO DE CA

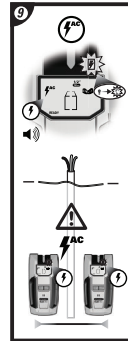
"Doble clic" (Pulse dos veces - 2) el botón CA / METALES. El icono "SEGUIMIENTO DE CA" se iluminará en la pantalla LCD.

Con el icono "DETECCIÓN DE METALES" o "DETECCIÓN DE CA" iluminado, Ponga el sensor de parales 300 en contacto con la superficie, manteniéndolo firmemente apoyado.

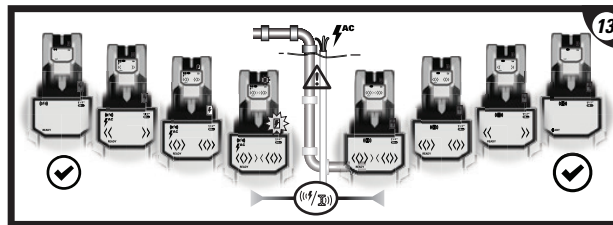
12 Pulse y mantenga pulsado el botón de activación. Se emitirá una serie de sonidos.

Cuando la unidad está calibrada, aparece el icono "Listo" en la pantalla LCD.

Mantenga pulsado el botón de activación durante todos los procedimientos siguientes.



13 Deslice el sensor de parales 300 lentamente por la superficie. Cuando detecta metales (modo DETECCIÓN DE METALES) o un cable con corriente alterna (modo SEGUIMIENTO DE CA), la unidad muestra la respectiva intensidad de la posición del objeto metálico/cable con electricidad en la pantalla como se muestra abajo.



## Precauciones durante el funcionamiento

Siempre deberá tener cuidado cuando clave, corte o taladre paredes, cielos rasos y suelos que pudieran contener cables y tubos cerca de la superficie. Recuerde siempre que los parales o vigas generalmente están colocados a 16 o 24 pulgadas de distancia y tienen un ancho de 1/2 pulgada. Para evitar sorpresas, tenga en cuenta que es probable que cualquier elemento que se encuentre más próximo o tenga otro ancho no sea un paral.

## CONSEJOS PARA EL FUNCIONAMIENTO

El sensor de parales 300 ha sido diseñado para ser usado únicamente en superficies interiores.

### Evitar interferencias

Para asegurar el máximo rendimiento del sensor de parales 300, mantenga la mano libre alejada por lo menos 6 pulgadas de la unidad y de la superficie de la pared mientras examina o explora las superficies.

### Construcción convencional

Las puertas y las ventanas generalmente están construidas con parales adicionales y travesaños para una mayor estabilidad. El sensor de parales 300 detecta los bordes de estos dobles parales y travesaños sólidos como un solo paral ancho.

### Diferencias de las superficies

El sensor de parales 300 puede explorar a través de materiales de construcción comunes, como por ejemplo:

- Paredes internas de yeso
- Revestimientos de contrachapado
- Suelos de madera dura
- Linóleo sobre madera
- Papel de empapelar

El sensor no puede explorar a través de:

- Moquetas
- Materiales con revestimiento metálico
- Piezas cerámicas
- Cemento u hormigón
- Paredes metálicas y de mortero

### Papel de empapelar

El sensor de parales 300 no presentará ninguna diferencia de funcionamiento sobre superficies cubiertas con papel de empapelar o tejido excepto que los revestimientos contengan hojas o fibras metálicas.

## Cielos rasos

Cuando se trate de superficies rugosas tales como la de los cielos rasos chorreados con pistola, utilice un cartón para explorar la superficie. Ensaye la técnica de calibración descrita anteriormente también con una pieza de cartón, para garantizar un mejor rendimiento de la unidad. Es asimismo muy importante para esta aplicación que recuerde que debe mantener la mano libre alejada de la unidad.

**Nota:** El espesor, la densidad y la humedad contenida en la material de la superficie afecta la profundidad de la detección.

## AVISO DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Asegure la correcta detección de cables con corriente. Coja siempre el sensor de parales 300 únicamente por la empuñadura. Agárralo entre los dedos y el pulgar, debe rozarle la palma de la mano.

## ESPECIFICACIONES

(A humedad relativa de 35-55%)

<b>Batería</b>	9 voltios (no incluida)
<b>Rango de profundidad</b>	
<b>Parales de madera o metal</b>	Hasta 1-1/2" (38 mm) a través de pared interna
<b>Cables con corriente alterna (120 voltios CA)</b>	Hasta 2" (50 mm) a través de pared interna
<b>Modo DETECCIÓN DE METALES</b>	Hasta 3" (76 mm) a través de pared interna
<b>Precisión - Centro del paral</b>	
<b>Madera</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metal</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	+32 °F a +120 °F (-0 °C a +49 °C)
<b>Temperatura de la superficie</b>	-4 °F a +150 °F (-20 °C a +66 °C)

## GARANTÍA

Stanley Tools garantiza el sensor de parales 300 contra defectos de materiales y fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. La responsabilidad de Stanley de conformidad con la presente garantía se limita a la sustitución de la unidad. Cualquier intento de reparación del producto por parte de otras personas que no sean las autorizadas por la fábrica causará la pérdida de validez de la garantía. La calibración, las baterías y el mantenimiento recaen bajo la responsabilidad del usuario. En los casos que la ley lo permita, Stanley no será responsable por daños incidentales o indirectos. Los agentes de Stanley no pueden modificar la presente garantía. Stanley no será responsable por daños derivados del desgaste, mal uso o alteración de este producto. A los usuarios se les exige que sigan TODAS las instrucciones de funcionamiento. La presente garantía puede proporcionarles derechos adicionales que pueden variar según el estado, la provincia o el país.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

### Stanley Stud Sensor 300

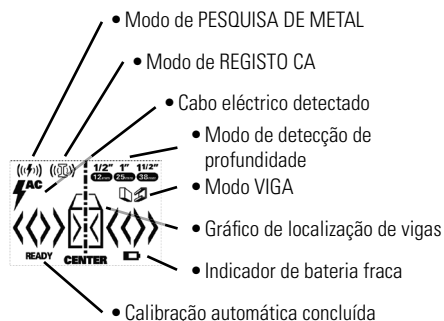
O Stud Sensor 300 utiliza sinais electrónicos para localizar o centro de vigas, traves ou cabos eléctricos através de gesso ou outros materiais de construção comuns. Quando o centro de uma viga é detectado numa só passagem numa superfície, o Stud Sensor 300 mostra uma imagem e emite um sinal sonoro. O canal de marcação permite-lhe localizar facilmente o centro da viga e as extremidades na parede.

O Stud Sensor 300 não detecta objectos em betão, argamassa, obras em alvenaria ou tijolos, carpetes, materiais de revestimento metálico, superfícies metálicas ou azulejos. O Stud Sensor 300 não foi concebido para localizar objectos não ferrosos ou de plástico, como tubos.

**Nota:** Leia todas as instruções antes de utilizar o Stud Sensor 300 e NÃO retire as etiquetas da ferramenta.

#### AVISO:

Use óculos de segurança para proteger os olhos.



### INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

#### Bateria

1 Abra o compartimento na parte de trás da unidade e ligue uma bateria de 9 volts (*não incluída*) no clipe. Volte a colocar a bateria no compartimento e feche a respectiva porta.

**Nota:** Quando a bateria estiver fraca, é recomendável substituí-la por uma bateria nova de 9 volts - É apresentada a mensagem "Bateria fraca" no LCD.



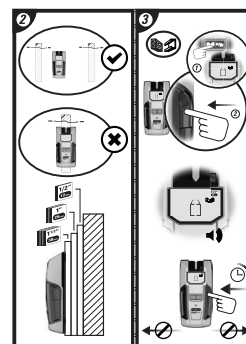
#### Utilização

##### Detectar vigas de madeira/metal

2 Coloque o Stud Sensor 300 com firmeza contra a superfície.

3 Prima e mantenha premido o botão de activação. São emitidos vários sinais sonoros.

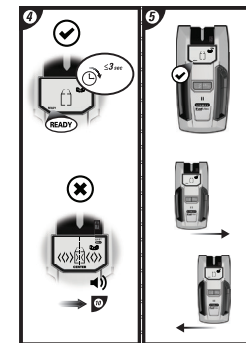
**Nota:** A unidade só pode ser deslocada depois da calibração ser concluída.



4 Quando a unidade está calibrada, é apresentado o ícone "Pronto" no LCD.

5 Mantenha premido o botão de activação durante todos os seguintes procedimentos.

**Nota:** Quando o botão de activação é libertado, a unidade desliga-se.

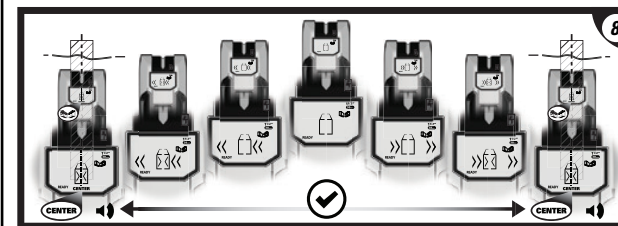


10 Se todos os segmentos do visor LCD começarem a piscar quando premir o botão de activação, mova o Stud Sensor 300 para um local diferente e tente de novo. Se libertar o botão de activação, o sensor é desligado.

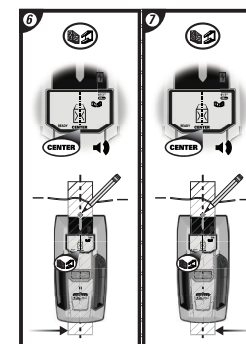
**Nota:** Durante a calibração, não coloque o Stud Sensor 300 directamente sobre vigas, material denso como metal ou áreas húmidas ou pintadas de fresco, caso contrário não será efectuada correctamente.



8 Deslize o Stud Sensor 300 lentamente ao longo da superfície em linha recta. Quando detecta uma viga, a unidade mostra a posição relativa da viga no ecrã.



6 / 7 Quando detecta o centro da viga, o ícone "Centro" é apresentado no LCD e é emitido um sinal sonoro. Utilize o canal de marcação na parte superior da unidade para assinalar o centro da viga.



## Seleção de sensibilidade automática

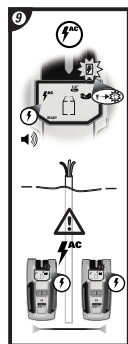
No que respeita à detecção das vigas, a unidade está configurada de origem para a sensibilidade mais elevada. Para obter os valores mais rigorosos da unidade, deslize o sensor ao longo da primeira viga detectada. A unidade irá emitir um sinal sonoro e a sensibilidade será corrigida automaticamente para o nível mais adequado dos materiais de parede e vigas encontradas durante a primeira passagem. Isto irá permitir o melhor rigor de detecção do centro e extremidade das vigas.

## Detectar cabos eléctricos

9 O LED vermelho do cabo eléctrico acende-se, o ícone "CA" é apresentado no LCD e o Stud Sensor 300 emite um sinal sonoro, indicando a proximidade (normalmente entre 4" e 18" ao longo da superfície) de um cabo eléctrico.

**Nota:** As cargas de electricidade estática que podem criar-se em torno de gesso e noutras superfícies irão aumentar em vários centímetros a área de detecção da tensão em cada lado do cabo eléctrico. Para facilitar a localização da posição do cabo, efectue a leitura, mantendo a unidade a 1/2" de distância da superfície da parede ou coloque a outra mão na superfície a cerca de 12" do sensor.

**Aviso:** Os fios blindados ou os fios em tubos de metal, revestimentos, paredes com metal ou paredes densas ou espessas não serão detectados. Desligue sempre a potência CA quando trabalhar perto de fios.



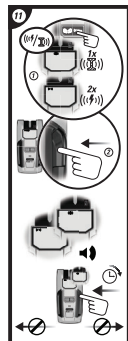
## Modo de PESQUISA DE METAL/REGISTO DE CA 11

### Modo de PESQUISA DE METAL

Prima o botão CA/METAL uma vez (1x). O ícone "PESQUISA DE METAL" acende-se no LCD.

### Modo de REGISTO CA

"Faça duplo clique" (prima duas vezes - 2x) no botão CA/METAL. O ícone "REGISTO DE CA" acende-se no LCD.



Quando o ícone "PESQUISA DE METAL" ou "PESQUISA CA" se acender, mantenha premido o Stud Sensor 300 com firmeza contra a superfície.

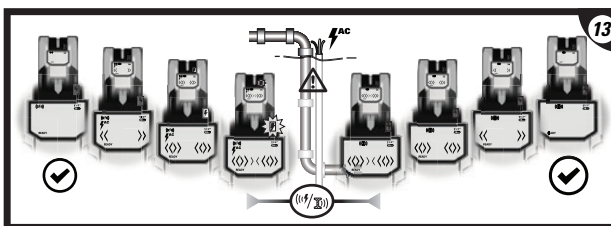
12 Prima e mantenha premido o botão de activação. São emitidos vários sinais sonoros.

Quando a unidade está calibrada, é apresentado o ícone "Pronto" no LCD.

Mantenha premido o botão de activação durante todos os seguintes procedimentos.



13 Deslize o Stud Sensor 300 lentamente ao longo da superfície. À medida que detecta metal (modo PESQUISA DE METAL) ou cabo eléctrico (modo PESQUISA CA), a unidade mostra a intensidade relativa da posição do objecto metálico/cabo eléctrico no ecrã, como indicado abaixo.



## Cuidados a ter durante o funcionamento

Deve ter sempre cuidado quando pregar, cortar e perfurar paredes, tectos e pisos que possam ter fios e tubos perto da superfície. Tenha sempre em atenção que as vigas ou travessões estão normalmente separadas por uma distância de 16 ou 24 polegadas e 1 1/2 polegadas de largura. Para evitar surpresas, tenha em atenção que qualquer objecto a uma distância mais curta ou com uma largura diferente pode não ser uma viga.

## SUGESTÕES DE FUNCIONAMENTO

O Stud Sensor 300 foi concebido apenas para utilização em superfícies interiores.

### Evitar interferência

Para garantir o melhor desempenho do Stud Sensor 300, mantenha uma mão livre a uma distância de pelo menos 6 polegadas da unidade e da superfície da parede durante o teste ou leitura de superfícies.

### Construção convencional

As portas e janelas são normalmente construídas com vigas e adicionais para uma maior estabilidade. O Stud Sensor 300 detecta a extremidade destas vigas duplas e travessões sólidas como uma única viga larga.

### Diferenças de superfície

O Stud Sensor 300 efectua a leitura de materiais de construção comuns, que incluem:

- Gesso
- Revestimento de contraplacado
- Pisos de madeira
- Linóleo sobre madeira
- Papel de parede

O sensor não consegue efectuar a leitura em:

- Carpetes
- Materiais de revestimento metálico
- Azulejos
- Cimento ou betão
- Paredes metálicas ou de gesso

### Papel de parede

Não há qualquer diferença no funcionamento do Stud Sensor 300 nas superfícies cobertas com papel de parede ou tecido, a menos que os revestimentos utilizados contenham materiais de revestimento metálico ou fibras.

## Tectos

Quando trabalhar com superfícies rígidas como tectos pulverizados, utilize um pedaço de cartão quando efectuar a leitura da superfície. Aplique também a técnica de calibração descrita anteriormente no pedaço de cartão, para garantir o melhor desempenho da unidade. Além disso, quando utilizar esta aplicação é especialmente importante manter a mão livre afastada da unidade.

**Nota:** A espessura, densidade e teor de humidade do material da superfície irão afectar a profundidade de detecção.

## AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

Assegure a detecção adequada dos cabos eléctricos. Segure sempre o Stud Sensor 300 apenas pela pega. Agarre-o entre os dedos e o polegar enquanto mantém o contacto com a palma da mão.

## ESPECIFICAÇÕES

(A uma humidade relativa entre 35 e 55%)

<b>Bateria</b>	9 volts (não incluída)
<b>Intervalo de profundidade</b>	
<b>Vigas de madeira ou metal</b>	Máximo de 1-1/2" (38 mm) através de gesso
<b>Cabos eléctricos (120 volts CA)</b>	Máximo de 2" (50 mm) através de gesso
<b>Modo de PESQUISA DE METAL</b>	Máximo de 3" (76 mm) através de gesso
<b>Rigor - Centro do perno</b>	
<b>Madeira</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metal</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Temperatura de funcionamento</b>	+32 °F a +120 °F (-0 °C a +49 °C)
<b>Temperatura de superfície</b>	-4 °F a +150 °F (-20 °C a +66 °C)

## GARANTIA

A Stanley Tools garante o Stud Sensor 300 contra defeitos no material e fabrico durante um ano a partir da data de aquisição. No que respeita a esta garantia, a responsabilidade da Stanley está limitada à substituição da unidade. Qualquer tentativa de reparar o produto por pessoal sem autorização irá anular esta garantia. A calibração, baterias e manutenção são da responsabilidade do utilizador. Se permitido por lei, a Stanley não é responsável por quaisquer danos acidentais ou consequenciais. Os técnicos da Stanley não podem alterar esta garantia. A Stanley não é responsável por quaisquer danos resultantes do desgaste, abuso ou alteração deste produto. O utilizador deve seguir TODAS as instruções de funcionamento. Esta garantia pode conceder-lhe direitos adicionais que variam consoante o estado, a província ou o país.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300

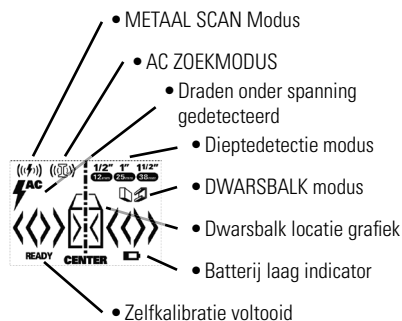
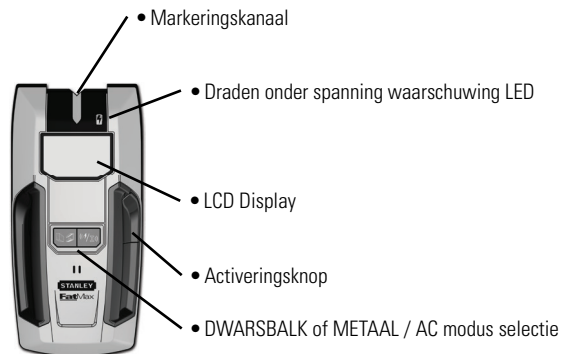
De Stud Sensor 300 gebruikt elektronische signalen om het midden van dwarsbalken, steunbalken of draden onder spanning te lokaliseren in gipswanden en andere standaard bouwmaterialen. Wanneer het midden van een dwarsbalk met één beweging over het oppervlak wordt gedetecteerd, geeft de Stud Sensor 300 een visueel beeld en hoorbare waarschuwing. Een markeringskanaal geeft u de mogelijkheid eenvoudig het midden en de zijkanen van de dwarsbalk op de muur te markeren.

De Stud Sensor 300 detecteert geen objecten in beton, kalk, blok of metselwerk, bekleding, isolatiefolie, metalen oppervlakken of keramische tegels. De Stud Sensor 300 is niet ontworpen voor het detecteren van non-ferro of kunststof objecten, zoals buizen.

**Opmerking:** Lees alle instructies vóór het gebruik van de Stud Sensor 300 en verwijder GEEN van de labels op het apparaat.

### WAARSCHUWING:

Bescherm uw ogen, draag een veiligheidsbril.



## BEDIENINGSINSTRUCTIES

### Batterij

1 Open het deksel aan de achterkant van het apparaat en sluit een 9 volt batterij (niet inbegrepen) aan. Plaats de batterij in het apparaat en sluit het deksel.

**Opmerking:** Wij raden aan een nieuwe 9 volt batterij te plaatsen wanneer batterij laag - "Low Battery" op het LCD display verschijnt.



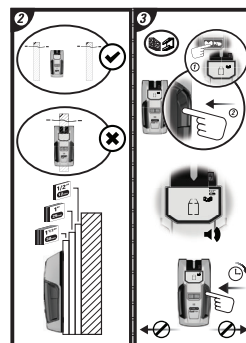
### Gebruik

#### Detecteren van hout / metalen dwarsbalken

2 Houd de Stud Sensor 300 vlak tegen het oppervlak, zodat het goed contact maakt.

3 Druk de activeringsknop in en houd deze ingedrukt. Er klinken een aantal tonen.

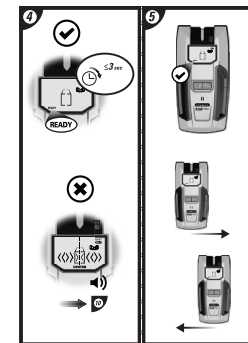
**Opmerking:** Het apparaat mag niet worden verplaatst voordat de kalibratie is voltooid.



4 Als het apparaat is gekalibreerd verschijnt het "Ready" icoon op het LCD display.

5 Houd de activeringsknop ingedrukt tijdens alle hierna volgende handelingen.

**Opmerking:** Als de activeringsknop wordt losgelaten, schakelt het apparaat uit.

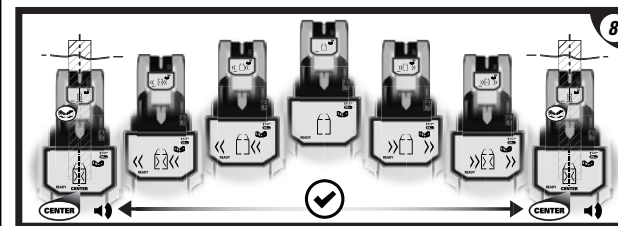


10 Als alle onderdelen van het LCD display aan en uit knippen als de activeringsknop wordt ingedrukt, verplaatst dan de Stud Sensor 300 naar een andere plaats en probeer het opnieuw. Het loslaten van de activeringsknop schakelt de sensor uit.

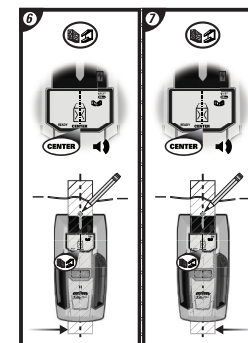
**Opmerking:** Tijdens het kalibreren mag de Stud Sensor 300 niet over een dwarsbalk, dichte materialen zoals metaal, natte of pas geverfde oppervlakken worden geplaatst, anders zal het apparaat niet juist kalibreren.



8 Schuif de Stud Sensor 300 langzaam in een rechte lijn over het oppervlak. Wanneer het een dwarsbalk detecteert beeld het apparaat de relatieve positie van de dwarsbalk af op het scherm.



6 / 7 Als het midden van de dwarsbalk wordt gedetecteerd, verschijnt het "Center" icoon op het LCD display en klinkt een toon. Gebruik het markeringskanaal aan de bovenkant van het apparaat om het midden van de dwarsbalk te markeren.



## Automatische gevoeligheidsinstelling

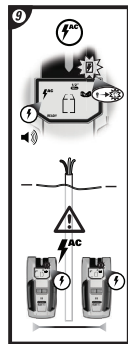
Het apparaat staat standaard op de hoogste gevoeligheid voor dwarsbalk detectie. Schuif het apparaat voor de nauwkeurigste werking langs de eerste dwarsbalk die wordt gedetecteerd. Het apparaat piept en de gevoeligheid wordt automatisch bijgesteld naar het beste niveau voor de muur en het dwarsbalk materiaal dat wordt gevonden tijdens de eerste detectie. Dit geeft de beste en nauwkeurigste dwarsbalk midden en zijkant detectie.

## Draden onder spanning detecteren

9 Het rode "draden onder spanning" LED licht op, het "AC" icoon verschijnt op het LCD display, en de Stud Sensor 300 laat een toon horen die u waarschuwt in de nabijheid (normaal gesproken binnen 100 mm tot 450 mm van het oppervlak) van draden onder spanning.

**Opmerking:** Statische elektrische ladingen die kunnen ontwikkelen in de gipswand of andere oppervlakken kunnen de spanningsdetectie vele centimeters verbreden aan iedere zijde van de elektrische draden. Om te helpen met het vinden van de draden kunt u het apparaat 10 mm van de muur verwijderd houden, of uw andere hand ongeveer 300 mm van de sensor tegen de muur houden.

**Waarschuwing:** Afgeschermde draden of draden in metalen leidingen, metalen muren of dikke, dichte muren worden niet gedetecteerd. Schakel altijd de spanning uit als u in de buurt van bedrading werkt.



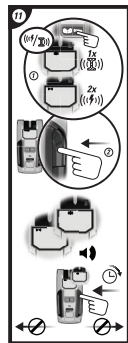
## METAAL SCAN / AC ZOEKMODUS 11

### METAAL SCAN Modus

Druk eenmaal (1x) op de AC / METAL knop. Het "METAAL SCAN" icoon wordt nu verlicht op het LCD display.

### AC ZOEKMODUS

Druk tweemaal (2x) op de AC / METAL knop. Het "AC TRACKING" icoon wordt nu verlicht op het LCD display.



Met het "METAAL SCAN" of "AC SCAN" icoon verlicht, houd de Stud Sensor 300 vlak tegen het oppervlak, zodat het goed contact maakt.

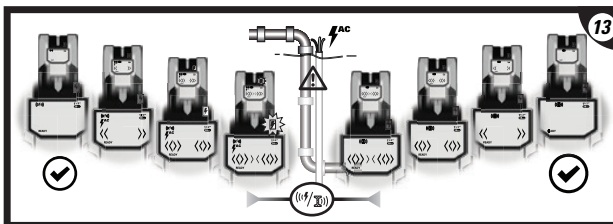
12 Druk de activeringsknop in en houd deze ingedrukt. Er klinken een aantal tonen.

Als het apparaat is gekalibreerd verschijnt het "Ready" icoon op het LCD display.

Houd de activeringsknop ingedrukt tijdens alle hierna volgende handelingen.



13 Schuif de Stud Sensor 300 langzaam over het oppervlak. Als het metaal (METAAL SCAN modus) of draden onder spanning (AC ZOEK modus) detecteert, beeld het apparaat de relatieve intensiteit van de positie van het metalen object / draden onder spanning af op het scherm, zoals hieronder afgebeeld.



## Let op tijdens gebruik

U moet altijd voorzichtig zijn tijdens het slaan van spijkers, frezen en boren in muren, plafonds en vloeren die mogelijk bedrading en buizen bevatten dichtbij het oppervlak. Houd er altijd rekening mee dat dwarsbalken of steunbalken normaal gesproken altijd 400 of 600 mm uit elkaar staan en 38 mm breed zijn. Let om verassing te voorkomen op dat alles wat dichter bij elkaar staat of een afwijkende breedte heeft geen dwarsbalk is.

## Gebruikstips

De Stud Sensor 300 is alleen ontworpen voor gebruik op oppervlakken binnenshuis.

## Voorkom storingen

Houd om de beste resultaten van de Stud Sensor 300 te garanderen uw handen ten minste 150 mm van het apparaat verwijderd tijdens het testen of scannen van oppervlakken.

## Conventionele constructie

Deuren en ramen worden over het algemeen gemaakt met extra dwarsbalken en deurposten voor extra stabiliteit. De Stud Sensor 300 detecteert de zijanten van deze dubbele dwarsbalken en deurposten als één brede balk.

## Oppervlakte verschillen

De Stud Sensor 300 scant door standaard bouwmaterialen inclusief:

- Gipsplaten
- Multiplex
- Hardhouten vloeren
- Linoleum over hout
- Behang

De sensor scant niet door:

- Bekleding
- Isolatiefolie
- Keramische tegels
- Cement of beton
- Metaal & gestukadoorde muren

## Behang

Er is geen verschil in de werking van de Stud Sensor 300 op oppervlakken bedekt met behang of stof, tenzij het metalen folie of vezels bevat.

## Plafonds

Gebruik tijdens het werken met ruige oppervlakken zoals een gespoten plafond een stuk karton tijdens het scannen van het oppervlak. Voer om de beste werking van het apparaat te verzekeren de kalibratie uit zoals eerder beschreven samen met het stuk karton. In dit geval is het ook extra belangrijk dat u uw vrije hand uit de buurt houdt van het apparaat.

**Opmerking:** De dikte, dichtheid en vochtigheid van het oppervlakte materiaal beïnvloed de detectie diepte.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSOPMERKING

Zorg voor een juiste detectie van draden die onder spanning staan. Houd de Stud Sensor 300 altijd alleen vast aan de handgrepen. Pak het apparaat vast tussen uw vingers en duim en druk erop met uw handpalm.

## SPECIFICATIES

(Bij 35-55% relatieve vochtigheid)

<b>Batterij</b>	9 volt (niet inbegrepen)
<b>Dieptebereik</b>	
<b>Hout of metalen dwarsbalken</b>	Tot 1-1/2" (38 mm) door gipswand
<b>Draden onder spanning (120 volt AC)</b>	Tot 2" (50 mm) door gipswand
<b>METAAL SCAN Modus</b>	Tot 3" (76 mm) door gipswand
<b>Nauwkeurigheid - Dwarsbalk midden</b>	
<b>Hout</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metaal</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	+32°F tot +120°F (-0°C tot +49°C)
<b>Temperatuur oppervlak</b>	-4°F tot +150°F (-20°C tot +66°C)

## GARANTIE

Stanley Tools waarborgt de Stud Sensor 300 tegen materiële defecten in materialen en vakmanschap tot één jaar na de aankoopdatum. De aansprakelijkheid van Stanley onder deze garantiebepalingen is gelimiteerd tot de vervanging van het apparaat. Bij enige poging het product te laten repareren door iemand anders dan geautoriseerd personeel komt deze garantie te vervallen. Kalibratie, batterijen en onderhoud zijn de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Waar wettelijk toegestaan is Stanley niet verantwoordelijk voor incidentele of bijkomende schade. Werknemers van Stanley kunnen deze garantie niet wijzigen. Stanley is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van slijtage, misbruik of aanpassingen aan dit product. Er wordt van de gebruiker verwacht dat deze ALLE bedieningsinstructies opvolgt. Deze garantie kan u afhankelijk van staat, provincie of land extra rechten verlenen.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300

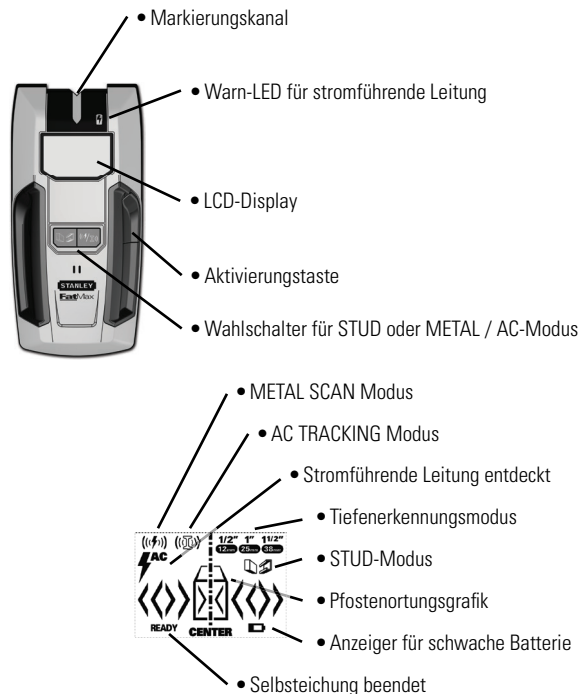
Der Stud Sensor 300 verwendet elektronische Signale, um die Mitte von Pfosten, Trägern und stromführenden Leitungen durch Trockenmauern oder andere übliche Baustoffe zu finden. Wenn die Mitte eines Pfostens in einem Durchgang über der Oberfläche gefunden worden ist, gibt der Stud Sensor 300 ein optisches und akustisches Signal. Ein Markierungskanal gestattet Ihnen, die Pfostenmitte und die Ränder an der Wand leicht zu erkennen.

Der Stud Sensor 300 erkennt keine Gegenstände in Beton, Mörtel, Hohlblock- oder Ziegelmauerwerk, Bodenbelagstoff, mit Folie beschichteten Stoffen, Metallflächen oder Keramikfliesen. Der Stud Sensor 300 ist nicht dazu bestimmt, Nichteisen- oder Kunststoffgegenstände wie Rohre zu orten.

**Hinweis:** Lesen Sie alle Anweisungen durch, bevor Sie den Stud Sensor 300 bedienen, und entfernen Sie KEINE Etiketten vom Werkzeug.

### WARNUNG:

Schützen Sie Ihre Augen, tragen Sie eine Schutzbrille.

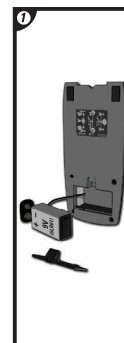


## BETRIEBSANLEITUNG

### Batterie

**1** Öffnen Sie die Tür an der Rückseite des Geräts und schließen eine 9 V-Batterie (nicht beigefügt) an die Klemme an. Legen Sie die Batterie zurück ins Gehäuse und schließen die Batterietür.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, eine neue 9 V-Batterie einzulegen, wenn die Batterie schwach ist - auf der LCD wird "Low Battery" angezeigt.



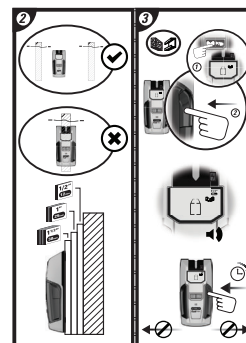
### Benutzung

#### Erkennung von Holz- / Metallpfosten

**2** Halten Sie den Stud Sensor 300 flach gegen die Fläche und schaffen einen festen Kontakt.

**3** Halten Sie die Aktivierungstaste gedrückt. Es wird eine Reihe von Tönen abgegeben.

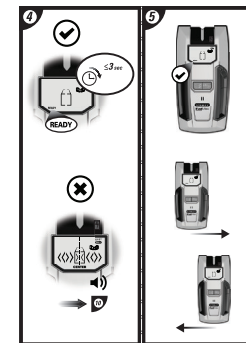
**Hinweis:** Das Gerät darf nicht bewegt werden, bevor die Eichung beendet ist.



**4** Wenn das Gerät geeicht ist, wird das Symbol "Ready" auf der LCD angezeigt.

**5** Halten Sie die Aktivierungstaste bei allen folgenden Vorgängen weiter gedrückt.

**Hinweis:** Wenn die Aktivierungstaste losgelassen wird, schaltet sich das Gerät aus.

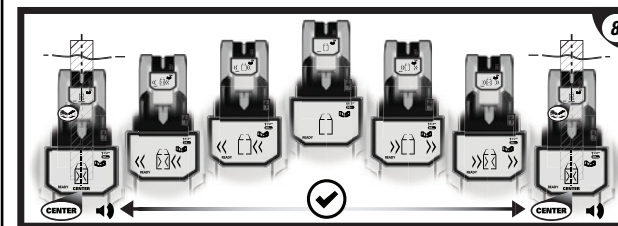


**10** Wenn alle Segmente des LCD bei gedrückter Aktivierungstaste blinken, bewegen Sie den Stud Sensor 300 an einen anderen Ort und versuchen es noch einmal. Wenn Sie die Aktivierungstaste loslassen, wird der Sensor ausgeschaltet.

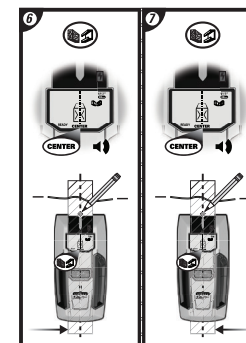
**Hinweis:** Während der Eichung darf der Stud Sensor 300 nicht direkt auf einem Pfosten, auf dichtem Material wie Metall oder auf einer feuchten oder gerade gestrichenen Fläche platziert werden, sonst wird er nicht richtig geeicht.



**8** Schieben Sie den Stud Sensor 300 geradlinig über die Fläche. Wenn es einen Pfosten entdeckt, zeigt das Gerät die relative Position des Pfostens auf dem Bildschirm an.



**6 / 7** Wenn es die Pfostenmitte entdeckt, wird auf dem LCD das Symbol "Center" angezeigt, und es ertönt ein Ton. Benutzen Sie den Markierungskanal, der sich oben auf dem Gerät befindet, um die Pfostenmitte zu markieren.



## Automatische Empfindlichkeitsauswahl

Das Gerät ist anfangs auf seine höchste Empfindlichkeit zur Pfostenerkennung eingestellt. Damit das Gerät die genauesten Messwerte liefert, schieben Sie es am ersten Pfosten vorbei, den es erkennt. Das Gerät piept, und die Empfindlichkeit korrigiert sich selbst auf das beste Niveau für die Wand und die Pfostenmaterialien, die im ersten Durchgang gefunden wurden. Dadurch wird die beste Genauigkeit für die Erkennung der Pfostenmitte und des Randes erreicht.

## Erkennung von stromführenden Wechselstromleitungen

Die rote LED für stromführende Leitungen leuchtet auf, und der Stud Sensor 300 gibt einen hörbaren Ton ab, womit gewarnt wird, wenn er in der Nähe (typisch zwischen 10 und 45 cm entlang der Oberfläche) einer stromführenden Leitung ist.

**Hinweis:** Statische elektrische Entladungen, die sich an Trockenwänden oder anderen Flächen entwickeln können, verbreitern den Spannungserkennungsbereich auf jeder Seite der aktuellen Stromleitung auf viele Zentimeter. Um die Leitungsposition zu orten, suchen Sie, indem Sie das Gerät 1,25 cm weg von der Wandfläche halten oder Ihre andere Hand etwa 30 cm vom Sensor entfernt auf die Fläche legen.

**Warnung:** Abgeschirmte Kabel oder Kabel in metallischen Leitungsrohren, Gehäusen, metallisierten Wänden oder dicken, dichten Wänden werden nicht erkannt. Schalten Sie immer das Netz aus, wenn Sie in der Nähe von Leitungen arbeiten.

## METAL SCAN / AC TRACKING Modus

### METAL SCAN Modus

Drücken Sie die AC / METAL Taste einmal (1x). Auf dem LCD leuchtet das Symbol "METAL SCAN" auf.

### AC TRACKING Modus

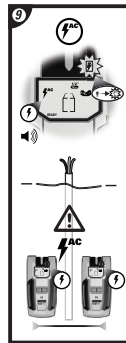
Klicken Sie doppelt (2-mal drücken - 2x) auf die AC / METAL Taste. Auf dem LCD leuchtet das Symbol "AC TRACKING" auf.

Wenn das Symbol "METAL SCAN" oder "AC SCAN" leuchtet, halten Sie den Stud Sensor 300 flach gegen die Fläche und schaffen einen festen Kontakt.

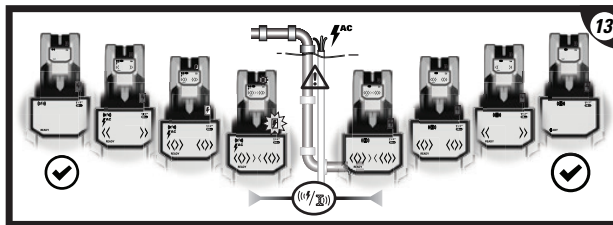
Halten Sie die Aktivierungstaste gedrückt. Es wird eine Reihe von Tönen abgegeben.

Wenn das Gerät geeicht ist, leuchtet das Symbol "Ready" auf der LCD auf.

Halten Sie die Aktivierungstaste während der folgenden Verfahren weiter gedrückt.



13 Schieben Sie den Stud Sensor 300 langsam über die Fläche. Wenn das Gerät Metall (METAL SCAN Modus) oder eine stromführende Wechselstromleitung (AC TRACKING Modus) entdeckt, zeigt das Gerät die relative Intensität der Lage des Metallgegenstands / stromführenden Kabels auf dem Bildschirm an, wie es unten gezeigt ist.



## Vorsicht im Betrieb

Sie sollten immer vorsichtig sein, wenn Sie an Wänden, Decken und Fußböden, die nahe der Oberfläche Kabel und Rohre haben können, nageln, schneiden und bohren. Denken Sie immer daran, dass Pfosten oder Träger normalerweise 40 oder 60 cm voneinander entfernt sind und 4 cm breit sind. Um Überraschungen zu vermeiden, seien Sie sich bewusst, dass alles, was enger beieinander ist oder breiter ist, kein Pfosten sein kann.

## BEDIENTIPPS

Der Stud Sensor 300 ist nur für die Anwendung an Innenflächen geschaffen.

## Vermeiden Sie Störungen

Damit der Stud Sensor 300 die beste Leistung bieten kann, halten Sie Ihre freie Hand mindestens 15 cm vom Gerät und der Wandfläche entfernt, während Sie die Flächen prüfen oder absuchen.

## Herkömmliche Bauwerke

Türen und Fenster sind gewöhnlich mit zusätzlichen Pfosten und Kopfsteinen gebaut, um zusätzliche Stabilität zu bieten. Der Stud Sensor 300 erkennt den Rand dieser doppelten Pfosten und festen Kopfsteine als einen einzigen, breiten Pfosten.

## Oberflächenabweichungen

Der Stud Sensor 300 sucht durch gewöhnliche Baustoffe wie:

- Gipstrockenwand
- Sperrholzverkleidung
- Hartholzfussboden
- Linoleum über Holz
- Tapete

Der Sensor kann nicht suchen durch:

- Teppich
- Mit Folie beschichtete Materialien
- Keramikfliese
- Zement oder Beton
- Metall- und Kunststoffwände

## Tapete

Es gibt keinen Unterschied in der Funktion des Stud Sensor 300 auf Flächen, die mit Tapete oder Stoff bedeckt sind, wenn die benutzten Abdeckungen keine Metallfolien oder -fasern enthalten.

## Decken

Wenn Sie mit rauen Flächen wie eine besprühte Decke umgehen, benutzen Sie ein Stück Pappe, wenn Sie die Oberfläche absuchen. Führen Sie das vorher beschriebene Eichverfahren ebenfalls mit einem Stück Pappe durch, um die beste Leistung des Geräts zu gewährleisten. Bei dieser Anwendung ist es besonders wichtig, daran zu denken, Ihre freie Hand vom Gerät weg zu halten.

**Hinweis:** Die Stärke, Dichte und Feuchtigkeitsgehalt des Oberflächenmaterials beeinflusst die Suchtiefe.

## WICHTIGE ANMERKUNG ZUR SICHERHEIT

Gewährleisten Sie die richtige Erkennung von stromführenden Leitungen. Halten Sie den Stud Sensor 300 immer nur im Griffbereich. Greifen Sie zwischen Fingern und Daumen, wenn Sie Kontakt mit Ihrer Handfläche aufnehmen.

## TECHNISCHE DATEN

(Bei 35-55% relative Luftfeuchtigkeit)

<b>Batterie</b>	9 V (nicht beigefügt)
<b>Tiefenbereich</b>	
<b>Holz- oder Metallpfosten</b>	Bis zu 38 mm durch Trockenwand
<b>Stromführende Wechselstromleitungen (120 V AC)</b>	Bis zu 50 mm durch Trockenwand
<b>METAL SCAN Modus</b>	Bis zu 76 mm durch Trockenwand
<b>Genauigkeit - Pfostenmitte</b>	
<b>Holz</b>	±3 mm
<b>Metall</b>	±6 mm
<b>Betriebstemperatur</b>	-0°C bis +49°C
<b>Oberflächentemperatur</b>	-20°C bis +66°C

## GARANTIE

Stanley Tools übernimmt für 1 Jahr ab Kaufdatum die Garantie gegen Schäden im Material und in der Verarbeitung. Stanleys Haftung unter dieser Garantie ist auf den Ersatz dieses Geräts beschränkt. Alle Versuche, das Produkt von jemand anderem als einer vom Werk befugten Person zu reparieren, führen zum Erlöschen der Garantie. Für die Eichung, die Batterien und die Wartung ist der Anwender verantwortlich. Wenn es das Gesetz erlaubt, ist Stanley nicht für Neben- und Folgeschäden verantwortlich. Vertreter von Stanley dürfen diese Garantie nicht ändern. Stanley ist nicht für Schäden verantwortlich, die aus Verschleiß, Missbrauch oder Änderung dieses Produkts resultieren. Vom Benutzer wird erwartet, dass er ALLE Bedienanweisungen befolgt. Diese Garantie kann Sie mit zusätzlichen Rechten versehen, die in jedem Staat, Gebiet oder Land anders sind.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY

## S300



STHT77407



REV A 12

### Stanley Stud Sensor 300

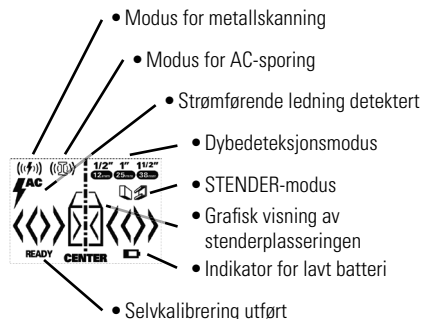
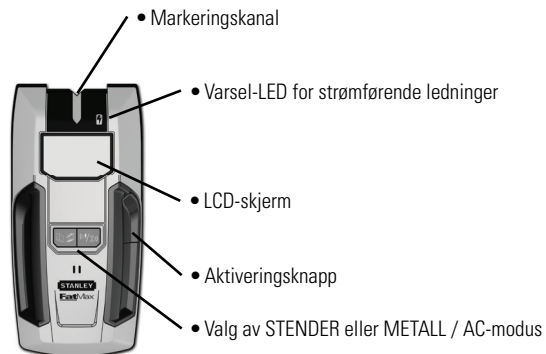
Stud Sensor 300 bruker elektroniske signaler for å finne midtpunktet til stendere, bjelker eller strømførende ledninger bak gips eller andre vanlige byggematerialer. Når midtpunktet for en stender påvises i én passering over overflaten, gir Stud Sensor 300 en visuell visning og utgir et lydsignal. Ved hjelp av en markeringskanal kan du enkelt merke stendermidtpunktene og kantene på veggen.

Stud Sensor 300 oppdager ikke objekter i betong, mørtel, blokk eller murstein, tepper, foliebelagte materialer, metalliske overflater eller keramikkfliser. Stud Sensor 300 er ikke utformet for å detektere ikke-jernholdige eller plastgjenstander som rør.

*Merk: Les alle instruksjoner før du bruker Stud Sensor 300, og ikke fjern etikettene fra verktøyet.*

#### Advarsel:

Beskytt øynene dine, bruk vernebriller.



### BRUKSINSTRUKSJONER

#### Batteri

1 Åpne dekslet på baksiden av enheten, og koble til et 9-volts batteri (ikke inkludert) på klappen. Sett på plass batteriet og lukk igjen batteridekslet.

*Merk: Vi anbefaler å bytte til et nytt 9-volts batteri når batteriet er i ferd med å gå ut - "Lavt batteri" vises på LCD-skjermen.*



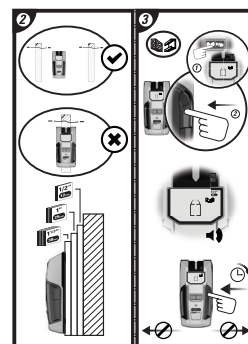
#### Bruk

##### Påvisning av tre / metallstendere

2 Hold Stud Sensor 300 flat mot overflaten, slik at den får fast kontakt.

3 Trykk inn aktiveringsknappen og hold den nede. Videre hører du en rekke lydsignaler.

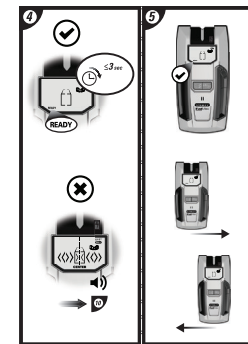
*Merk: Enheten må ikke beveges før kalibreringen er ferdig.*



4 Når enheten er kalibrert vises "Klar"-ikonet på LCD-skjermen.

5 Slipp aldri opp aktiveringsknappen under noen av de følgende prosedyrene.

*Merk: Når aktiveringsknappen slippes opp, slår enheten seg av.*

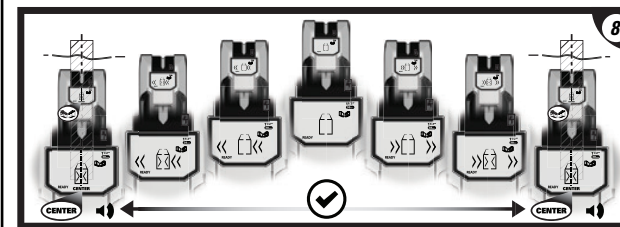


10 Hvis alle segmentene på LCD-skjermen blinker når aktiveringsknappen trykkes ned, beveger du Stud Sensor 300 til et annet område og prøver igjen. Hvis du slipper opp aktiveringsknappen, slår sensoren seg av.

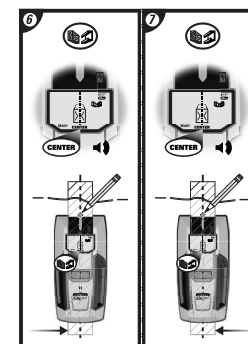
*Merk: Når Stud Sensor 300 kalibrerer, må den ikke plasseres direkte over en stender, tett materiale som f. eks. metall, eller over et vått eller nymalt område, fordi dette hindrer enheten i å fungere skikkelig.*



8 Skyv Stud Sensor 300 langsomt over overflaten i en rett linje. Når den oppdager en stender, viser enheten den relative stillingen for stenderen på skjermen.



6 / 7 Når den oppdager midtpunktet for stenderen, vises "Midtpunkt"-ikonet på skjermen og du hører et lydsignal. Bruk markeringskanalen plassert på toppen av enheten til å markere midtpunktet.



## Automatisk følsomhetsvalg

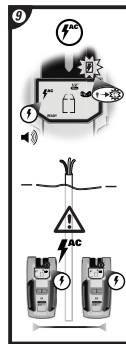
Enheten er opprinnelig stillt på den høyeste følsomheten for stenderdeteksjon. Du får mest nøyaktige avlesninger fra enheten ved å skyve den forbi den første stenderen som oppdages. Enheten piper og følsomheten korrigerer seg automatisk i forhold til nivået for veggen og stendermateriale som oppdages løpet av første passering. Dette gir best nøyaktighet for plassing av stendermidtpunkt og kanter.

## Påvisning av strømførende ledninger

9 Den røde LED-en for strømførende ledninger lyser, "AC"-ikonet vises på LCD-skjermen og Stud Sensor 300 utgir et lydssignal for å varsle deg når du er i nærheten (vanligvis innenfor 4" - 18" langs overflaten) av en strømførende ledning.

**Merk:** Statiske, elektriske ladninger som kan utvikle seg bak gips og andre flater, sprer spenningsdeteksjonsområdet flere centimeter på hver side av den elektriske ledningen. Du kan hjelpe enheten med å finne ledningens posisjon, ved å holde enheten 1/2" vekk fra veggen, eller ved å plassere den andre hånden på overflaten omtrent 12" fra sensoren.

**Advarsel:** Isolerte ledninger eller ledninger i metallrør, foringsrør, metallbelagte vegger eller tykke, tette vegger blir ikke detektert. Slå alltid av strømmen når du arbeider nær ledningsnett.



## METALLSKANNING / AC-SPORINGSMODUS 11

### Modus for metallskanning

Trykk på AC / METALL-knappen én gang (1x). "METALLSKANN"-ikonet lyser på LCD-skjermen.

### Modus for AC-sporing

"Dobbelttrykk" (trykk ned to ganger - 2x) på AC / METALL-knappen. "AC-SPORING"-ikonet lyser på LCD-skjermen.



Mens "METALLSKANN" eller "AC-SKANN"-ikonet lyser, holder du Stud Sensor 300 flat mot overflaten, slik at den får fast kontakt.

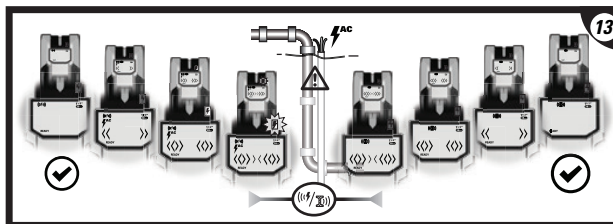
12 Trykk inn aktiveringsknappen og hold den nede. Videre hører du en rekke lydssignaler.

Når enheten er kalibrert, vises "Klar"-ikonet på LCD-skjermen.

Slipp aldri opp aktiveringsknappen under noen av de følgende prosedyrene.



13 Skyv Stud Sensor 300 langsomt over overflaten. Hvis den oppdager metaltall (METALLSKANN-modus) eller en strømførende ledning (AC-SPORING-modus), viser enheten den relative intensiteten for posisjonen av det metalliske objektet / strømførende ledningen på skjermen, som vist nedenfor.



## Forhåndsregler under bruk

Du må alltid være forsiktig når du spikrer, skjærer og borer i vegger, tak og gulv som kan inneholde ledninger og rør nær overflaten. Husk alltid at stendere eller bjelker normalt er fordelt 16 tommer eller 24 tommer fra hverandre, og er en 1/2 tomme brede. Unngå overraskelser ved å være klar over at alt som ligger tettere sammen eller er av forskjellig bredde ikke alltid er en stender.

## TIPS UNDER BRUK

Stud Sensor 300 er utformet for bruk på overflater innendørs.

### Unngå interferens

Du sikrer best mulig ytelse fra Stud Sensor 300 ved å holde den ledige hånden din minst 6 tommer vekk fra innretningen og veggflaten under testing eller skanning.

### Konvensjonell konstruksjon

Dører og vinduer er ofte konstruert med flere stendere og stolper for å sikre ekstra stabilitet. Stud Sensor 300 oppdager kantene på disse doble stenderne og solide stolpene som én enkelt, bred stender.

### Forskjellige overflater

Stud Sensor 300 skanner gjennom vanlige byggematerialer, inkludert:

- gips
- kryssfiner
- tregulv
- linoleum over treverk
- tapet

Sensoren kan ikke skanne gjennom:

- tepper
- foliebelagte materialer
- keramikkfliser
- sement eller betong
- metall og murpussvegger

### tapet

Funksjonen til Stud Sensor 300 endres ikke på overflater dekket med tapet eller stoff, med mindre dekkplaten som benyttes inneholder metallisk folie eller fibre.

## Tak

Når du arbeider med en grov overflate, som f. eks. et sprayet tak, kan du bruke et stykke papp når du skanner overflaten. Gå gjennom kalibreringsteknikken som beskrevet tidligere med stykke papp også, for å sikre best mulig ytelse. Det er også spesielt viktig å huske på å holde den ledige hånden din vekk fra enheten.

**Merk:** Tykkelsen, tettheten og fuktighetsinnholdet i det flate materialet påvirker følsomheten.

## VIKTIG SIKKERHETSMERKNAD

Sikre en korrekt deteksjon av strømførende ledninger. Hold alltid Stud Sensor 300 kun i hånden. Ta tak mellom fingrene og tommelen mens du skaper kontakt med håndflaten.

## SPESIFIKASJONER

(ved 35-55% relativ fuktighet)

Batteri	9 volt (ikke inkludert)
Rekkevidde i dybde	
Tre eller metallstendere	Opptil 1-1/2" (38 mm) gjennom gipsvegg
Strømførende ledninger (120 volt AC)	Opptil 2" (50 mm) gjennom gipsvegg
Modus for metallskanning	Opptil 3" (76 mm) gjennom gipsvegg
Nøyaktighet- Midtpunkt	
Treverk	±1/8" (3 mm)
Metall	±1/4" (6 mm)
Brukstemperatur	+0,00° til +48,89° (-0° til +49°)
Overflatetemperatur	-20,00° til +65,56° (-20° til +66°)

## GARANTI

Stanley Tools garanterer at Stud Sensor 300 er fri for defekter i materiale og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. Stanleys ansvar under denne perioden er begrenset til erstatning av enheten. Ethvert forsøk på å reparere produktet av andre enn autoriserte fagfolk ugyldiggjør denne garantien. Kalibreringen, batteriene og vedlikeholdet er brukerens ansvar. Der det er pålagt av lov, er Stanley ikke ansvarlig for tilfeldige skader eller følgeskader. Stanley-forhandlere kan ikke endre denne garantien. Stanley er ikke ansvarlig for skader som følger av slitasje, misbruk eller endring av dette produktet. Vi forventer at brukeren følger alle bruksinstruksjonene. Denne garantien kan gi deg flere rettigheter som varierer mellom hver enkelt stat, provins eller land.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



# STANLEY

## S300



STHT77407



REV A 12

### Stanley Stud Sensor 300

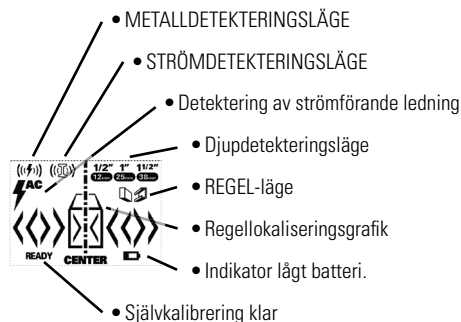
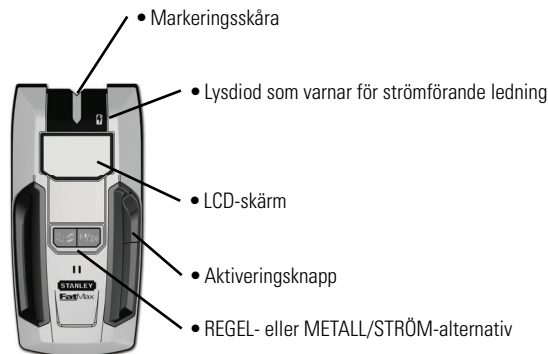
Stud Sensor 300 använder elektroniska signaler för att lokalisera mitten av reglar, balkar eller strömförande ledningar genom gips eller andra vanliga byggmaterial. När mitten av en regel har upptäckts i en sökning över ytan, visar Stud Sensor 300 både detta visuellt och avger en ljudsignal. En markeringskåra gör att du enkelt kan notera regelns centrum och kanter i väggen.

Stud Sensor 300 kommer inte upptäcka föremål i betong, murbruk eller tegel, mattor, foliebelagda material, metalltytor eller keramiska plattor. Stud Sensor 300 är inte utformad för att lokalisera icke järnhaltiga föremål eller plastföremål såsom rör.

**OBS!** Läs alla anvisningar innan du använder Stud Sensor 300 och ta INTE bort några etiketter från verktyget.

### VARNING!

Skydda ögonen, använd skyddsglasögon.

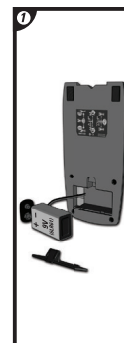


### BRUKSANVISNING

#### Batteri

1 Öppna luckan på baksidan av enheten och anslut ett 9-voltsbatteri (medföljer ej) vid klämman. Sätt tillbaka batteriet i höljlet och stäng batteriluckan.

**OBS!** Vi rekommenderar att du byter till ett nytt 9-voltsbatteri när varningen för svagt batteri "Low Battery" visas på LCD-skärmen.



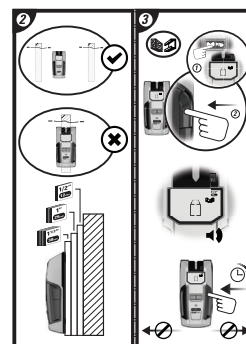
#### Användning

##### Detektering av trä/metalreglar

2 Håll Stud Sensor 300 plant mot ytan och få en stadig kontakt.

3 Tryck in och håll kvar aktiveringsknappen. En serie toner kommer att ljuda.

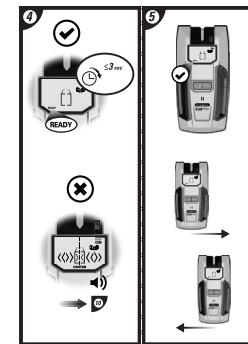
**OBS!** Enheten kan inte flyttas innan kalibreringen är klar.



4 När enheten är kalibrerad visas symbolen "Ready" på LCD-skärmen.

5 Fortsätt att hålla ner aktiveringsknappen under alla följande procedurer.

**OBS!** När aktiveringsknappen släpps, stängs enheten av.

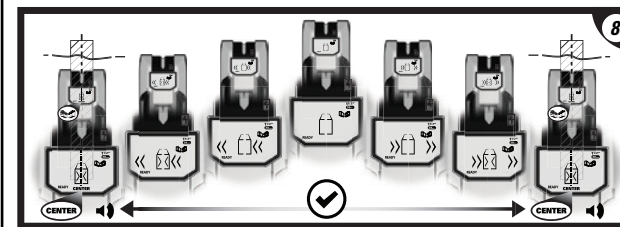


10 Om alla segment på LCD:n blinkar när aktiveringsknappen trycks in, flytta då Stud Sensor 300 till en annan plats och försök igen. När aktiveringsknappen släpps, stängs sensorn av.

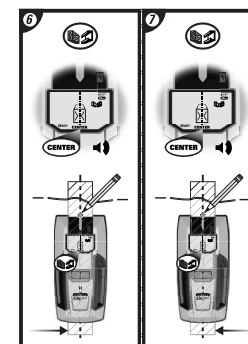
**OBS!** När kalibrering utförs får Stud Sensor 300 inte placeras direkt över en regel, tätt material såsom metall, eller över en våt eller nymålad yta. Annars kommer inte kalibreringen att kunna utföras ordentligt.



8 Skjut Stud Sensor 300 sakta över ytan i en rak linje. När den upptäcker en regel visar enheten den relativa positionen för bulten på skärmen.



6 / 7 När den upptäcker regelns centrum kommer "Center"-symbolen att visas på LCD-skärmen och en ljudsignal hörs. Använd markeringskanalen längst upp på enheten för att markera regelns centrum.



## Automatiskt känslighetsurval

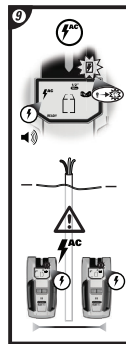
Enheten är inledningsvis inställd på sin högsta känslighet för regeldetektering. För att få den mest exakta avläsningen från enheten, skjut den förbi den första regeln som upptäckts. Enheten piper och känsligheten korrigeras automatiskt till den bästa nivån för väggen och regelmaterialet som hittades under det första passet. Detta kommer att ge den bästa noggrannheten för regelns centrum och kantdetektering.

## Detektering av strömförande ledningar

9 Lysdioden för strömförande ledning, tänds, symbolen "AC" visas på LCD-skärmen och Stud Sensor 300 avger en ljudsignal som varnar när den kommer i närheten (vanligen mellan 10 och 45 cm längs ytan) av en strömförande ledning.

**OBS!** Statiska elektriska laddningar som kan utvecklas på gips och andra ytor kan utöka spänningsdetekteringsområdet med många cm på alla sidor av den faktiska elektriska ledningen. För att underlätta lokalisering av kabelns läge, skanna genom att hålla enheten drygt 1 cm från väggytan eller placera den andra handen på ytan ungefär 30 cm från sensorn.

**Varning:** Skärmade kablar eller ledningar i metallrör, höljen, metalliserade väggar eller tjocka, täta väggar kommer inte att upptäckas. Stäng alltid av strömmen när du arbetar nära ledningarna.



## METALDETEKTERINGS-/STRÖMDETEKTERINGSLÄGE 11

Tryck på AC/METAL-knappen en gång (1x). Symbolen "METAL SCAN" tänds på LCD-skärmen.

## STRÖMDETEKTERINGSLÄGE

Dubbelklicka på (tryck två gånger - 2x) AC/METAL-knappen. Symbolen "METAL SCAN" tänds på LCD-skärmen.

När "METAL SCAN" eller "AC SCAN"-symbolen lyser, håll Stud Sensor 300 plant mot ytan så att en stabil kontakt uppnås.

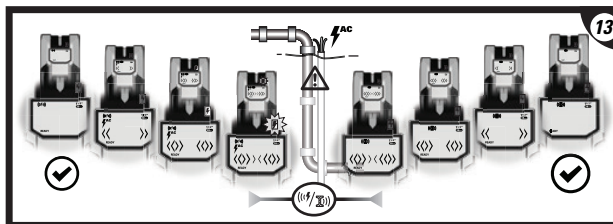
12 Tryck in och håll kvar aktiveringsknappen. En serie toner kommer att ljuda.

När enheten är kalibrerad visas symbolen "Ready" på LCD-skärmen.

Fortsätt att hålla ner aktiveringsknappen under alla följande procedurer.



13 Skjut Stud Sensor 300 sakta över ytan. När enheten upptäcker metall (METALDETEKTERINGSLÄGE) eller en strömförande ledning (STRÖMDETEKTERINGSLÄGE) kommer den att visa den relativa intensiteten för positionen av metallföremål/strömförande ledningar på skärmen enligt nedan.



## Observera vid drift

Du bör alltid vara försiktig vid spikning, kapning och borrar i väggar, tak och golv som kan innehålla ledningar och rör nära ytan. Som en tumregel kan man utgå från att regler och tvärbjälkar har ett jämt mellanrum på cirka 400 eller 600 mm, och att de normalt är cirka 38-45 mm breda. Objekt med andra avstånd eller bredder kan vara något annat än en regel,

tvärbjälke eller brandavskiljande konstruktion.

## TIPS FÖR ANVÄNDNING

Stud Sensor 300 är endast avsedd för användning på invändiga ytor.

## Förhindra störningar

För att säkerställa bästa prestanda från Stud Sensor 300, håll din fria hand minst 15 tum från enheten och väggytan när du testar eller skannar ytor.

## Konventionell konstruktion

Dörrar och fönster är ofta konstruerade med extra regler och balkar för extra stabilitet. Stud Sensor 300 detekterar kanten av dessa dubbla regler och fasta balkar som en enda, stor regel.

## Ytskillnader

Stud Sensor 300 kan söka igenom vanliga byggmaterial, inklusive:

- Gips
- Plywood
- Trägolv
- Linoleum över trä
- Tapet

Sensorn kan inte söka igenom:

- Heltäckande mattor
- Foliebelagda material
- Keramiskt kakel
- Cement eller betong
- Metall- putsväggar

## Tapet

Det blir ingen skillnad i funktion hos Stud Sensor 300 på ytor täckta med tapet eller tyg såvida de använda beläggningarna inte innehåller metallfolie eller fibrer.

## Tak

När man arbetar med en grov yta, såsom ett sprayat tak, använd en bit kartong vid sökning av ytan. Kör genom kalibreringstekniken som beskrivs tidigare med kartongbiten också, för att säkerställa bästa prestanda hos enheten. Dessutom, är det särskilt viktigt att vid detta material komma ihåg att hålla din fria hand borta från enheten.

**OBS!** Tjockleken, densiteten och fukthalten hos ytmaterialet kommer att påverka detekteringsdjupet.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerställ korrekt detektering av spänningsförande ledningar. Håll alltid Stud Sensor 300 endast i handtaget. Ta tag mellan fingrarna och tummen samtidigt som du tar kontakt med handflatan.

## SPECIFIKATIONER

(Vid 35-55 % relativ fuktighet)

Batteri	9 volt (ingår ej)
Djupintervall	
Trä- eller metallreglar	Upp till 38 mm (1-1/2 ") genom gips
Strömförande ledningar (120 volt växelström)	Upp till 50 mm (2 ") genom gips
METALDETEKTERINGSLÄGE	Upp till 76 mm (3 ") genom gips
Noggrannhet - regelns center	
Trä	± 3 mm (1/8")
Metall	± 6 mm (1/4")
Arbetstemperatur	-0 °C till +49 °C (+32 °F till +120 °F)
Yttemperatur	-20°C till +66°C (-4°F till +150°F)

## GARANTI

Stanley Tools garanterar Stud Sensor 300 för defekter i material och utförande under ett år från inköpsdatum. Stanleys ansvar under denna garanti är begränsad till utbyte av enheten. Varje försök att reparera produkten av andra än av fabriken auktoriserad personal kommer att ogiltigförklara garantin. Kalibrering, batterier och underhåll är användarens ansvar. Då lagen tillåter, är Stanley inte ansvarig för indirekta skador eller följdskadorna. Stanleys agenter kan inte ändra denna garanti. Stanley är inte ansvarig för skada till följd av slitage, missbruk eller förändring av denna produkt. Användaren förväntas följa alla anvisningar. Denna garanti kan ge dig ytterligare rättigheter som varierar från stat, provins eller nation.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY

## S300



REV A 12

### Stanley Studsensor 300

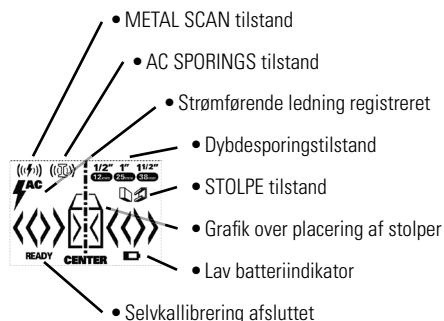
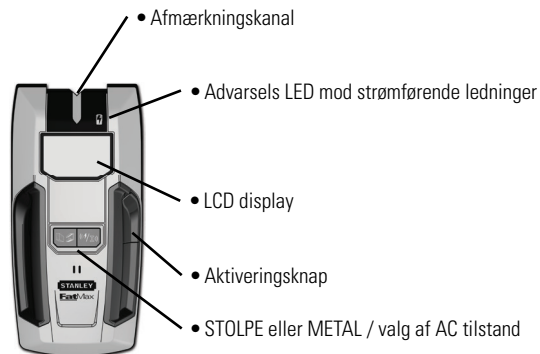
Studsensoren 300 bruger elektroniske signaler til at lokalisere centrum af stolper, strøer eller strømførende AC ledninger gennem gips eller andre almindelige byggematerialer. Når midten af en stolpe er blevet sporet i et forløb over overfladen, vises det på Studsensor 300 displayet, og der høres en tone. En afmærkningskanal giver dig mulighed for let at notere midten af stolpen og kanter på væggen.

Studsensoren 300 vil ikke registrere genstande i beton, mørtel, blok- eller murstensarbejde, tæpper, foliebeklædte materialer, metalliske overflader eller keramiske fliser. Studsensor 300 er ikke designet til at lokalisere ikke-jernholdige eller plastik genstande som f.eks. rør.

**Bemærk:** Læs alle instruktionerne før betjening af Studsensor 300 og fjern IKKE eventuelle etiketter fra værktøjet.

#### ADVARSEL:

Beskyt dine øjne, bær beskyttelsesbriller.



### DRIFTSINSTRUKTIONER

#### Batteri

1 Åbn klappen på bagsiden af enheden, og tilslut et 9 volt batteri (*medfølger ikke*) til clipsen. Sæt batteriet tilbage i huset og luk batteriklappen.

**Bemærk:** Vi anbefaler at udskifte med et nyt 9 volt batteri, når lavt batteri - "Lavt batteri" vises på LCD.



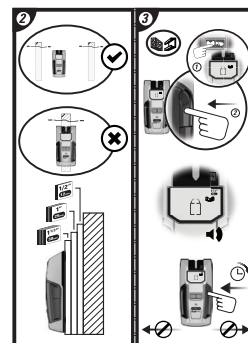
#### Brug

##### Sporing af træ- / metalstøttebolte

2 Hold Studsensor 300 fladt imod overfladen og få en fast kontakt.

3 Tryk ind og hold aktiveringsknappen. Der høres en række toner.

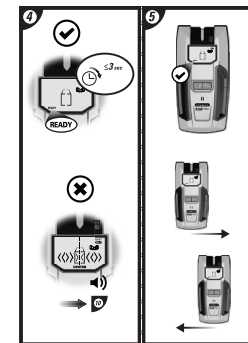
**Bemærk:** Enheden kan ikke flyttes, før kalibreringen er afsluttet.



4 Når enheden er kalibreret, vises "Klar" symbolet på LCD'en.

5 Fortsæt med at holde på aktiveringsknappen under alle følgende procedurer.

**Bemærk:** Når du slipper aktiveringsknappen, slår enheden fra.

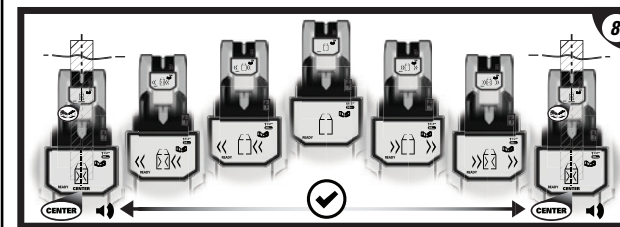


10 Hvis alle LCD segmenterne blinker, når der trykkes på aktiveringsknappen, flyt Studsensor 300 til en anden placering og prøv igen. Udløsning af aktiveringsknappen vil slå sensoren fra.

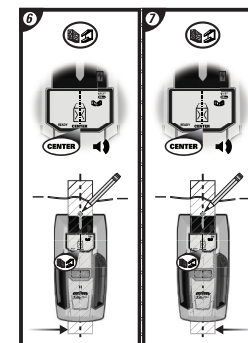
**Bemærk:** Under kalibrering må Studsensor 300 ikke placeres direkte over en stolpe, tætte materialer som f.eks. metal eller over et vådt eller nymalet område, da den ellers ikke vil kalibrere ordentligt.



8 Skub Studsensor 300 langsomt hen over overfladen i en lige linje. Når den registrerer en stolpe, vil enheden vise den relative position for stolpen på skærmen.



6 / 7 Når den registrerer midten af stolpen, vises "Center" symbolet på displayet, og der høres en tone. Brug afmærkningskanalen placeret øverst på enheden til at afmærke midten af stolpen.



## Valg af automatisk følsomhed

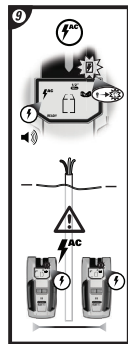
Enheden indstilles fra starten til den højeste følsomhed for sporing af stolper. For at få de mest nøjagtige aflæsninger fra enheden, skal du skubbe den forbi den første stolpe, der registreres. Enheden vil bippe, og følsomheden vil automatisk udføre en selvkorrektion til det bedste niveau for væggen og de stolpematerialer, der blev fundet under den første passage. Dette vil give den bedste sporingnøjagtighed for midten af og kanter på stolpen.

## Sporing af strømførende AC ledninger

9 Den strømførende lednings røde LED lyser, "AC" symbolet vises på LCD, og Studsensor 300 udsender en tone, advarsel når du er i nærheden (typisk inden for 4 "til 18" langs overfladen) af en strømførende ledning.

**Bemærk:** Statisk elektricitet, der kan udvikles på gipsvægge og andre overflader, vil sprede spændingssporingsområdet mange tommer på hver side af den aktuelle elektriske ledning. Som hjælp til at finde ledningspositionen, scan ved at holde enheden i en afstand af 1/2 tomme fra væggen eller anbring din anden hånd på overfladen i en afstand af ca. 12 tommer fra sensoren.

**Advarsel:** Skærmede kabler eller ledninger i metalføringer, huse, metalliserede vægge eller tykke, tætte vægge vil ikke blive registreret. Slå altid strømmen fra under arbejde tæt ved elledninger.



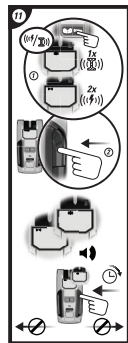
## METAL SCAN / AC SPORINGS tilstand 11

### METAL SCAN tilstand

Tryk på AC / METAL knappen en gang (1x). "METAL SCAN" symbolet oplyses på LCD.

### AC SPORINGS tilstand

"Dobbeltklik" (tryk to gange- 2x) på AC / METAL knappen. "AC SPORINGS" symbolet oplyses på LCD.



Med "METAL SCAN" eller "AC SCAN" symbolet oplyst, hold Studsensor 300 fladt imod overfladen og få en fast kontakt.

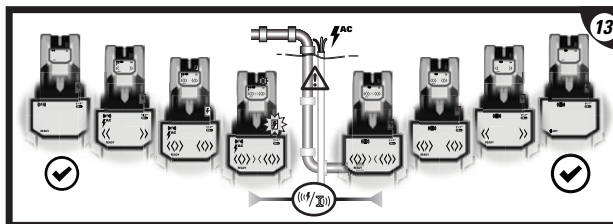
12 Tryk ind og hold aktiveringsknappen. Der høres en række toner.

Når enheden er kalibreret, vises "Klar" symbolet på LCD'en.

Fortsæt med at holde på aktiveringsknappen under alle følgende procedurer.



13 Skub Studsensor 300 langsomt hen over overfladen i en lige linje. Når den registrerer metal (METAL SCAN tilstand) eller en strømførende AC ledning (AC SPORINGS tilstand), vil enheden vise den relative intensitet af positionen for metalgenstanden / den strømførende ledning på skærmen som vist nedenfor.



## Forsigtighedsregler for betjening

Du bør altid være forsigtig under sømning, skæring eller boring i lofter, vægge og gulve, der kan indeholde ledninger eller rør nær overfladen. Husk altid, at stolper eller tværbjælker normalt er fordelt med en afstand på 16 tommer eller 24 tommer fra hinanden og er 1 1/2 tommer i bredden. For at undgå overraskelser, vær opmærksom på, at noget, der sidder tættere sammen eller har en anden bredde, ikke kan være en stolpe.

## BETJENINGSTIPS

Studsensoren 300 er kun designet til brug på indvendige overflader.

### Forebyg interferens

For at sikre den bedste ydeevne fra Studsensor 300 skal du holde din frie hånd i en afstand af mindst 6 tommer fra enheden og væggen under kontrol eller scanning af overflader.

### Traditionel konstruktion

Døre og vinduer er almindeligvis konstrueret med ekstra stolper og samleklaser for ekstra stabilitet. Studsensor 300 registrerer kanten af disse dobbelte stolper og faste samleklaser som en enkelt, bred stolpe.

### Overfladeforskelle

Studsensoren 300 vil scanne gennem almindelige byggematerialer, inklusive:

- Gipsvægge
- Krydsfinér
- Gulve af hårdt træ
- Linoleum over træ
- Tapet

Sensoren kan ikke scanne igennem:

- Tæppebelægning
- Foliebelædte materialer
- Keramiske tegl
- Cement eller beton
- Metal- & gipsvægge

### Tapet

Der vil ikke være nogen forskel i Studsensor 300's funktion på overflader dækket med tapet eller stof, medmindre de anvendte belægninger indeholder metallisk folie eller fibre.

## Lofter

Når der er tale om en ru overflade, som f.eks. et sprøjtemalet loft, skal du bruge et stykke pap, når du scanner overfladen. Kør også gennem den tidligere beskrevne kalibreringsteknik med et lille stykke pap for at sikre enhedens bedste ydeevne. Det er også her meget vigtigt, at du husker at holde din frie hånd på afstand af enheden.

**Bemærk:** Overfladematerialets tykkelse, densitet og vandindhold vil påvirke følerdybden.

## VIGTIG SIKKERHEDSMEDELELSE

Sikr korrekt påvisning af strømførende ledninger. Hold altid kun Studsensor 300 i håndteringsområdet. Tag fat mellem fingre og tommelfinger samtidig med, at du holder kontakten med håndfladen.

## SPECIFIKATIONER

(Ved 35-55% relativ fugtighed)

<b>Batteri</b>	9 volt (medfølger ikke)
<b>Dybdeområde</b>	
<b>Træ- eller metalstolper</b>	Op til 1-1/2" (38 mm) gennem gipsvæg
<b>Strømførende AC ledninger (120 volt AC)</b>	Op til 2" (50 mm) gennem gipsvæg
<b>METAL SCAN tilstand</b>	Op til 3" (76 mm) gennem gipsvæg
<b>Nøjagtighed - stolpecentrum</b>	
<b>Træ</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metal</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Driftstemperatur</b>	+32°F til +120°F (-0°C til +49°C)
<b>Overfladetemperatur</b>	-4°F til +150°F (-20°C til +66°C)

## GARANTI

Stanley Tools yder garanti for Studsensor 300 mod materialefejl og -udførelse i ét år fra købsdatoen. Stanleys erstatningsansvar i henhold til denne garanti er begrænset til udskiftning af enheden. Ethvert forsøg på at reparere produktet af andre end fabrikkens autoriserede personale gør denne garanti ugyldig. Kalibrering, batterier og vedligeholdelse er brugerens ansvar. Hvor det er tilladt ved lov, er Stanley ikke ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Stanleys repræsentanter kan ikke ændre denne garanti. Stanley er ikke ansvarlig for skader som følge af slitage, misbrug eller ændring af dette produkt. Brugeren forventes at følge ALLE instruktionerne. Denne garanti kan give dig yderligere rettigheder, der varierer fra stat, provins eller nation.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley paaluanturi 300

Paaluanturi 300 määrittää elektronisten signaalien avulla paalujen, kannattimien tai jännitteellisten vaihtovirtajohtojen keskikohtat laastittoman kiviseinän tai muun yleisen rakennusmateriaalin läpi. Kun paalun keskikohta on tunnistettu yhdellä pinnan ylityksellä, paaluanturi 300 ilmoittaa siitä näytöllä ja anturista kuuluu äänimerkki. Merkintäkanavan avulla voit helposti merkitä paalun keskikohdan ja reunat seinään.

Paaluanturi 300 ei tunnista kohteita betonista, laastista, lohkareista tai tiilirakenteesta, lattiapäällysteestä, levy pintaisista materiaaleista, metallipinnoista tai keraamisista laatoista. Paaluanturia 300 ei ole tarkoitettu rautaa sisältävien tai muoviesineiden (esim. putket) sijainnin määrittämiseen.

**Huomaa:** Lue kaikki ohjeet ennen paaluanturin 300 käyttämistä, ÄLÄ poista mitään työkalussa olevia merkkejä.

### VAROITUS:

Suojaa silmäsi käyttämällä suojalaseja.



## KÄYTTÖOHJEET

### Akku

1 Avaa laitteen takana oleva kansi ja liitä 9 V akku (ei kuulu pakkaukseen) pidikkeeseen. Aseta akku takaisin koteloon ja sulje akkukotelon kansi.

**Huomaa:** Vaihda akku uuteen 9 V akkuun, kun alhaisen akkuvirran - "Alhainen akkuvirta" -kuvake syttyy nestekidenäyttöön.

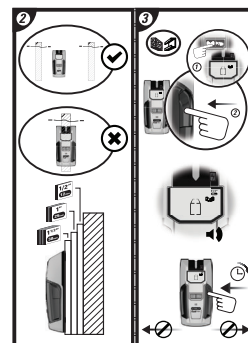
### Käyttö

#### Puu-/metallipaalujen tunnistaminen

2 Pidä paaluanturia 300 tasaisesti ja tiukasti pintaa vasten.

3 Paina aktivointipainike sisään ja pidä sitä alhaalla. Laitteesta kuuluu sarja äänimerkkejä.

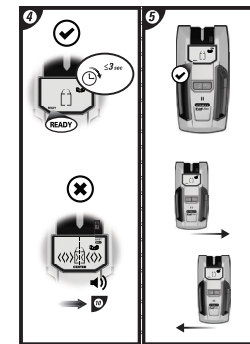
**Huomaa:** Laitetta ei saa siirtää ennen kuin kalibrointi on suoritettu.



4 Kun laite on kalibroitu, "Valmis"-kuvake syttyy nestekidenäyttöön.

5 Pidä aktivointipainiketta alhaalla kaikkien seuraavien vaiheiden aikana.

**Huomaa:** Kun aktivointipainike vapautetaan, laite sammuu.

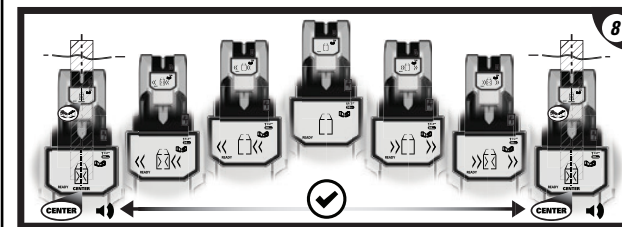


10 Jos kaikki nestekidenäytön osiot syttyvät päälle ja pois päältä aktivointipainiketta painettaessa, siirrä paaluanturi 300 eri kohtaan ja yritä uudelleen. Anturi sammuu, kun aktivointipainike vapautetaan.

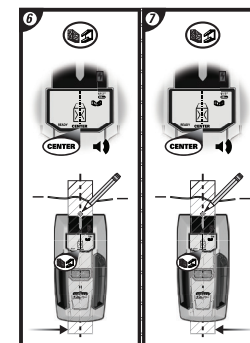
**Huomaa:** Kalibroinnin aikana paaluanturia 300 ei saa asettaa suoraan paalun, metallia vastaavan tiheän materiaalin tai märän tai vasta maalatun alueen päälle, se ei muutoin kalibroitu oikein.



8 Liu'uta paaluanturia 300 hitaasti pinnan poikki suorassa linjassa. Kun anturi tunnistaa paalun, se osoittaa paalun sijainnin näytöllä.



6 / 7 Kun anturi havaitsee paalun keskikohdan, "Keskikohta"-kuvake tulee näkyviin nestekidenäyttöön ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Merkitse paalun keskikohta laitteen yläosassa olevaa merkintäkanavaa käyttäen.



## Automaattinen herkkyyden valinta

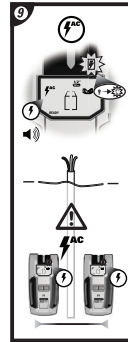
Laitte on asetettu oletuksena korkeimmalle paalujen tunnistusherkkyydelle. Tarkimpin lukemien saavuttamiseksi laite tulee liu'uttaa ensimmäisen tunnistetun paalun ohi. Laitteesta kuuluu äänimerkki ja herkkyys asetettu automaattisesti parhaalle tasolle ensimmäisen pyyhkäisyn aikana tunnistettujen seinä- ja paalumateriaalien mukaan. Tällöin paalun keskikohdan ja reunan tunnistustarkkuus on parhain.

## Jännitteellisten vaihtovirtajohtojen tunnistaminen

9 Jännitteellisen johdon punainen LED-merkkivalo syttyy, "AC"-kuvake tulee näkyviin nestekidenäyttöön ja paaluanturista 300 kuuluu äänimerkki varoituksena jännitteellisen johdon läheisyydestä (yleensä 10 - 45 cm (4 - 18 tuumaa) pinnasta).

**Huomaa:** Staattiset sähköpurkaukset, jotka kehittyvät laastittomassa kiviseinässä ja muissa pinnoissa, laajentavat jännitealuetta monen tuuman verran sähköjohdon molemmille puolille. Johdon sijainnin määrittäystä voidaan helpottaa skannaamalla pitäen laitetta 1 cm (0,5 tuuman) päässä seinän pinnasta tai asettamalla toinen käsi pintaan noin 30 cm (12 tuuman) päähän anturista.

**Varoitus:** Laite ei tunnista suojattuja johtoja tai metalliputkissa, koteloissa, metallisoiduissa seinissä tai paksuissa ja tiheissä seinissä olevia johtoja. Kytkie vaihtovirta aina pois päältä johdotuksien lähellä työskennellessä.



## METALLIN SKANNAUS / VAIHTOVIRRRAN JÄLJITYS -tila 11

### METALLIN SKANNAUS -tila

Paina VAIHTOVIRTAA / METALLI -painiketta kerran (1x). "METALLIN SKANNAUS" -kuvake syttyy nestekidenäyttöön.

### VAIHTOVIRRRAN JÄLJITYS -tila

"Kaksoisnapsautus" (paina kaksi kertaa - 2x) VAIHTOVIRTAA / METALLI -painiketta. "VAIHTOVIRRRAN JÄLJITYS" -kuvake syttyy nestekidenäyttöön.

Kun "METALLIN SKANNAUS" tai "VAIHTOVIRRRAN SKANNAUS" -kuvake syttyy, pidä paaluanturia 300 tasaisesti ja tiukasti pintaa vasten.

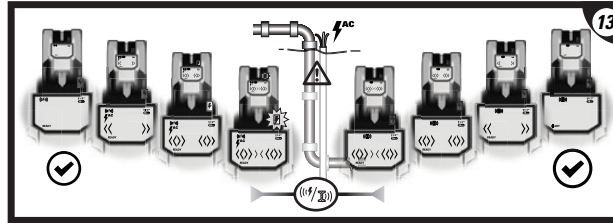
12 Paina aktivointipainike sisään ja pidä sitä alhaalla. Laitteesta kuuluu sarja äänimerkkejä.

Kun laite on kalibroitu, "Valmis"-kuvake syttyy nestekidenäyttöön.

Pidä aktivointipainiketta alhaalla kaikkien seuraavien vaiheiden aikana.



13 Liu'uta paaluanturia 300 hitaasti pinnan poikki. Kun se havaitsee metallin (METALLIN SKANNAUS -tila) tai jännitteellisen vaihtovirtajohdon (VAIHTOVIRRRAN JÄLJITYS -tila), laite näyttää metallisen esineen / jännitteellisen johdon sijainnin vastaavan voimakkuuden näytössä alla olevan kuvan mukaisesti.



## Varoimenpiteet

Ole varovainen, kun naulaat, sahaat tai poraat seiniin, kattoihin ja lattiaan, joissa voi olla johtoja ja putkia pinnan lähellä. Huomaa, että paalut tai kannattimet ovat yleensä 40 tai 61 cm (16 tai 24 tuuman) päässä toisistaan ja 3,8 cm (1,5 tuumaa) leveitä. Yllätyksien välttämiseksi on huomattava, että lähempänä olevat tai levydeltään yllä mainitusta poikkeavat kohteet eivät välttämättä ole paaluja.

## KÄYTTÖÖN LIITTYVIÄ VINKKEJÄ

Paaluanturi 300 on tarkoitettu käytettäväksi vain sisäpintoihin.

## Häiriön estäminen

Paaluanturin 300 parhaan suorituskyvyn takaamiseksi vapaa käsi on pidettävä vähintään 15 cm (6 tuuman) päässä laitteesta ja seinän pinnasta pintojen testauksen tai skannaamisen aikana.

## Yleiset rakennuskohteet

Ovet ja ikkunat rakennetaan yleensä ylimääräisillä paaluilla ja peitteillä lisävakauden saavuttamiseksi. Paaluanturi 300 tunnistaa kaksinkertaisten paalujen ja kiinteiden päällysteiden reunan yhtenä laajana paaluna.

## Pintaerot

Paaluanturi 300 skannaa yleisten rakennusmateriaalien läpi, mukaan lukien seuraavat:

- Kipsilevyseinä
- Vanerilevy
- Lehtipuulattiat
- Linoleumi puun päällä
- Tapetti

Anturi ei skannaa seuraavien läpi:

- Lattiapäällysteet
- Levyntaiset materiaalit
- Keraaminen laatta
- Sementti tai betoni
- Metallin- ja laastiseinät

## Tapetti

Paaluanturin 300 toiminnassa ei ole eroja pinnoilla, jotka on peitetty tapetilla tai tekstiilillä, ellei päällysteissä ole metalliliveä tai kuituja.

## Katot

Kun käsitellään karkeaa pintaa, kuten sumutettua kattoa, käytä pahvia pinnan skannaamisessa. Suorita aikaisemmin kuvattu kalibrointiteknikka pahvin kanssa laitteen parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi. Tällöin on erityisen tärkeää muistaa pitää vapaa käsi kaukana laitteesta.

**Huomaa:** Pintamateriaalin paksuus, tiheys ja kosteuspitoisuus vaikuttaa herkkyyssyvyyteen.

## TÄRKEÄ TURVALLISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS

Varmista jännitteellisten johtojen virheetön tunnistus. Pidä paaluanturia 300 aina ainoastaan kahvasta. Pidä sormien ja peukalon välissä sekä kämmenessä kiinni.

## TEKNISET TIEDOT

(35-55 % suhteellinen kosteus)

<b>Akku</b>	9 v (ei kuulu pakkaukseen)
<b>Syvyyväli</b>	
<b>Puu- tai metallipaalut</b>	Jopa 38 mm (1-1/2 tuumaa) laastittoman kiviseinän läpi
<b>Jännitteelliset vaihtovirtajohdot (120 V AC)</b>	Jopa 50 mm (2 tuumaa) laastittoman kiviseinän läpi
<b>METALLIN SKANNAUS -tila</b>	Jopa 76 mm (3 tuumaa) laastittoman kiviseinän läpi
<b>Tarkkuus - paalun keskikohta</b>	
<b>Puu</b>	± 3 mm (1/8 tuumaa)
<b>Metalli</b>	± 6 mm (1/4 tuumaa)
<b>Käyttölämpötila</b>	-0 °C - +49 °C (+32 °F - +120 °F)
<b>Pintalämpötila</b>	-20 °C - +66 °C (-4 °F - +150 °F)

## TAKUU

Stanley Tools myöntää paaluanturille 300 yhden vuoden takuun materiaali- ja valmistusvikojen varalta hankintapäivämäärästä laskettuna. Kyseisen takuun mukainen Stanleyn vastuu rajoittuu laitteen vaihtamiseen. Mikäli tuotetta on yrittänyt korjata jokin muu kuin valmistajan valtuuttama henkilöstö, tämä takuu mitätöityy. Kalibrointi, akut ja huolto ovat käyttäjän vastuulla. Kun lainsäädäntö sen sallii, Stanley ei ota vastuuta onnettomuuksien aiheuttamista tai seuraamuksellisista vahingoista. Stanleyn edustajat eivät voi tehdä muutoksia tähän takuuseen. Stanley ei ota vastuuta kulumisesta, väärinkäytöstä tai tuotteen muutoksista aiheutuneista vahingoista. Käyttäjän on noudatettava KAIKKIA käyttöohjeita. Tämä takuu voi myöntää lisäoikeuksia, jotka vaihtelevat maakunta-, lääni- tai maakohtaisesti.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Детектор неоднородностей Stanley Stud Sensor 300

Детектор неоднородностей Stud Sensor 300 использует электронные сигналы для обнаружения центра стоек, балок или проводников под напряжением переменного тока через гипсокартон и прочие распространенные строительные материалы. Когда за одно прохождение по поверхности обнаружен центр неоднородности, Stud Sensor 300 выводит визуальное отображение и подает звуковой сигнал. Маркировочный канал позволяет легко отметить центр и края неоднородности на стене.

Stud Sensor 300 не регистрирует предметы в цементе, строительном растворе, блочной или кирпичной кладке, ковровом покрытии, облицованных фольгой материалах, металлических поверхностях и керамической плитке. Детектор неоднородностей Stud Sensor 300 не предназначен для обнаружения цветных металлов или пластиковых предметов, таких как трубы.

**Примечание.** Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед использованием детектора Stud Sensor 300 и НЕ удаляйте какие-либо таблички с инструмента.

### ОСТОРОЖНО.

Для защиты глаз используйте защитные очки.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Батарея

**1** Откройте крышку в задней части прибора и подсоедините батарею 9 В (не входит в комплект) к разъему. Поместите батарею в корпус и закройте крышку батарейного отсека.

**Примечание.** Рекомендуется заменять батарею 9 В на новую, когда на ЖК дисплее появляется символ низкого заряда батареи.



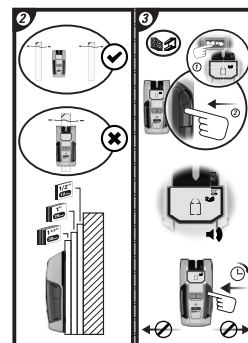
### Эксплуатация

#### Обнаружение деревянных/металлических неоднородностей

**2** Плотно прижмите Stud Sensor 300 к поверхности.

**3** Нажмите и удерживайте кнопку активации. Прозвучит несколько сигналов.

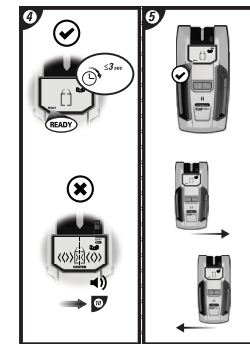
**Примечание.** Прибор нельзя двигать, пока не будет выполнена калибровка.



**4** Когда прибор откалиброван, на ЖК дисплее появится обозначение «Ready» (готово).

**5** Продолжайте удерживать кнопку активации в ходе всех следующих процедур.

**Примечание.** Если отпустить кнопку активации, прибор будет выключен.

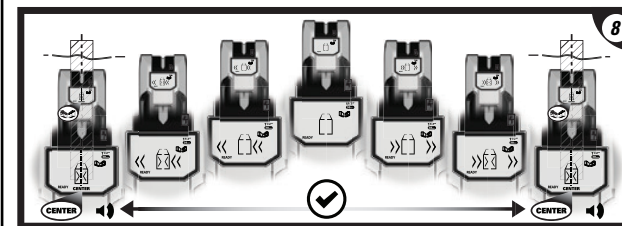


**10** Если при нажатии кнопки активации мигают все сегменты ЖК дисплея, переместите Stud Sensor 300 в другое место и попробуйте еще раз. Если отпустить кнопку активации, детектор будет выключен.

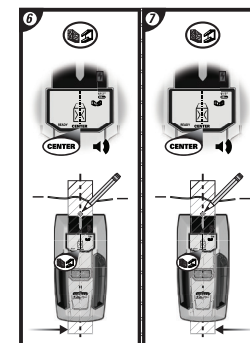
**Примечание.** Во время калибровки детектор Stud Sensor 300 не должен находиться перед стойкой, плотным материалом, таким как металл, или влажной или недавно окрашенной поверхностью. В противном случае калибровка будет неправильной.



**8** Медленно перемещайте Stud Sensor 300 вдоль поверхности по прямой линии. При обнаружении неоднородности прибор отобразит ее относительное положение на экране.



**6 / 7** При обнаружении центра неоднородности на ЖК дисплее появится обозначение «Center» и будет подан звуковой сигнал. Используйте маркировочный канал в верхней части прибора, чтобы отметить центр неоднородности.

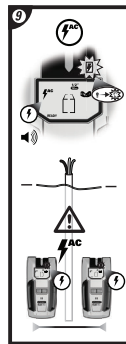


## Автоматический выбор чувствительности

Прибор изначально настроен на самый высокий уровень чувствительности для обнаружения неоднородностей. Для наиболее точных показаний прибора переместите его за первую обнаруженную неоднородность. Прибор подаст звуковой сигнал и автоматически откорректирует чувствительность до оптимального уровня для материалов стены и неоднородности, обнаруженной при первом проходе. Это обеспечит более высокую точность обнаружения центра и краев неоднородности.

## Обнаружение проводников под напряжением переменного тока

9 Вблизи проводника под напряжением (обычно в пределах 4 – 18 дюймов вдоль поверхности) загорится красный светодиод предупреждения о проводнике под напряжением, на ЖК дисплее появится обозначение «АС» и Stud Sensor 300 подаст предупредительный звуковой сигнал.



**Примечание.** Заряды статического электричества, которые могут образоваться на гипсокартоне и прочих поверхностях, увеличат область обнаружения напряжения на несколько дюймов в каждую сторону от фактической электропроводки. Для обеспечения обнаружения положения проводника выполняйте сканирование, удерживая прибор на расстоянии 1/2 дюйма от поверхности стены или поместите вторую руку на поверхность на расстоянии приблизительно 12 дюймов от детектора.

**Внимание.** Экранированные проводники и проводники в металлических трубопроводах, цоколях, металлизированных стенах или толстых, плотных стенах не будут обнаружены. Всегда отключайте питание переменного тока при работе рядом с проводкой.

## Режим СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА/ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

### Режим СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА

Нажмите кнопку ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК/МЕТАЛЛ один раз (1x). На ЖК дисплее появится обозначение СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА.

### Режим ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Нажмите кнопку ПЕРЕМЕННЫЙ ТОК/МЕТАЛЛ дважды (2x). На ЖК дисплее появится обозначение ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА.



Когда отображается обозначение СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА или ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, плотно прижмите Stud Sensor 300 к поверхности.

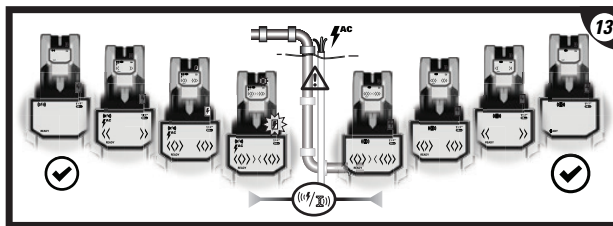
12 Нажмите и удерживайте кнопку активации. Прозвучит несколько сигналов.

Когда прибор откалиброван, на ЖК дисплее появится обозначение «Ready» (готово).

Продолжайте удерживать кнопку активации в ходе всех следующих процедур.



13 Медленно перемещайте Stud Sensor 300 вдоль поверхности. При обнаружении металла (в режиме СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА) или проводника под напряжением (в режиме ОТСЛЕЖИВАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА) прибор будет отображать на экране относительную близость положения металлического предмета/проводника под напряжением, как показано ниже.



## Меры предосторожности во время работы

Необходимо всегда соблюдать осторожность при вбивании гвоздей в стены, а также при резке и сверлении стен, потолков и пола, где рядом с поверхностью могут находиться проводники и трубы. Необходимо помнить, что стойки или балки обычно находятся на расстоянии 16 или 24 дюймов друг от друга и имеют ширину 1 1/2 дюйма. Во избежание неожиданностей необходимо помнить, что предметы, расположенные на более близком расстоянии друг от друга или имеющие другую ширину могут быть не стойкой.

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Детектор Stud Sensor 300 предназначен для использования только на внутренних поверхностях.

### Избежание помех

Для обеспечения оптимальных характеристик работы детектора Stud Sensor 300 держите свободную руку на расстоянии как минимум 6 дюймов от прибора и поверхности стены во время тестирования или сканирования поверхности.

### Стандартная конструкция

Двери и окна обычно имеют дополнительные стойки и ригели для повышения стабильности. Stud Sensor 300 регистрирует край таких двойных стоек и сплошных ригелей как одного целого, т. е. широкой неоднородности.

### Различные поверхности

Stud Sensor 300 может выполнять сканирование через обычные строительные материалы, включая следующие.

- Гипсокартон
- Фанерная облицовка
- Напольное покрытие из твердых пород древесины
- Линолеум на деревянной поверхности
- Обои

Детектор не может выполнять сканирование через следующие материалы.

- Ковровое покрытие
- Облицованные фольгой материалы
- Керамическая плитка
- Цемент или бетон
- Металлические стены или стены со штукатуркой

### Обои

В работе детектора Stud Sensor 300 не будет различий на поверхностях, покрытых обоями или тканью, если в покрытии не используется металлическая фольга или волокна.

## Потолки

При работе с неровными поверхностями, такими как потолки с нанесенным путем распыления покрытием, используйте лист картона при сканировании поверхности. Для обеспечения оптимальных характеристик работы прибора выполните калибровку, описанную ранее, вместе с листом картона. Также очень важно помнить, что при этом свободную руку нужно держать подальше от прибора.

**Примечание.** Толщина, плотность и содержание влаги в материалах поверхности влияют на глубину обнаружения.

## ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь в правильности обнаружения проводников под напряжением. Всегда удерживайте Stud Sensor 300 только за рукоятку. Зажмите между большим пальцем и остальными, касаясь ладонью.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

(При относительной влажности 35 – 55 %)

<b>Батарея</b>	9 В (не входит в комплект)
<b>Диапазон глубины</b>	
<b>Деревянные или металлические неоднородности</b>	До 1-1/2 дюйма (38 мм) через гипсокартон
<b>Проводники под напряжением переменного тока (120 В перем. тока)</b>	До 2 дюймов (50 мм) через гипсокартон
<b>Режим СКАНИРОВАНИЯ МЕТАЛЛА</b>	До 3 дюймов (76 мм) через гипсокартон
<b>Точность – центр неоднородности</b>	
<b>Дерево</b>	±1/8 дюйма (3 мм)
<b>Металл</b>	±1/4 дюйма (6 мм)
<b>Рабочая температура</b>	+32 – +120°F (-0 – +49°C)
<b>Температура поверхности</b>	-4 – +150°F (-20 – +66°C)

## ГАРАНТИЯ

Stanley Tools предоставляет гарантию на отсутствие дефектов материалов и исполнения Stud Sensor 300 сроком на один год с даты приобретения. Ответственность компании Stanley согласно данной гарантии ограничена до замены прибора. Любая попытка ремонта изделия не уполномоченным заводом персоналом аннулирует настоящую гарантию. За калибровку, батареи и обслуживание отвечает пользователь. Если это допускает законодательство, Stanley не несет ответственности за побочный или косвенный ущерб. Агенты компании Stanley не могут изменить настоящую гарантию. Stanley не несет ответственности за ущерб в результате ношения этого изделия, неправильного его использования или внесения в него изменений. Пользователь должен соблюдать ВСЕ инструкции по эксплуатации. Настоящая гарантия может предоставлять дополнительные права, которые отличаются в зависимости от государства, штата или провинции.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Wykrywacz profili Stanley 300

Wykrywacz profili Stud Sensor 300 wykorzystuje sygnały elektroniczne do wykrywania środka profili, belek stropowych lub przewodów prądu zmiennego pod napięciem poprzez płyty gipsowo-kartonowe lub inne powszechnie stosowane materiały budowlane. Po wykryciu środka profilu po jednym przesunięciu urządzenia po powierzchni ściany, wykrywacz Stud Sensor 300 przedstawia informacje na ekranie i emituje sygnał dźwiękowy. Kanał oznaczania pozwala na łatwe zaznaczenie środka profilu na ścianie.

Wykrywacz Stud Sensor 300 nie wykrywa przedmiotów znajdujących się w betonie, zaprawie, murze z cegły lub bloków, wykładzinie dywanowej, materiałach pokrytych folią, powierzchniach metalowych ani glazurze/terakocie. Wykrywacz Stud Sensor 300 nie jest przeznaczony do wykrywania przedmiotów nieżelaznych lub wykonanych z tworzyw sztucznych, np. rur.

**Uwaga:** przed rozpoczęciem korzystania z wykrywacza Stud Sensor 300 należy przeczytać wszystkie instrukcje i NIE usuwać żadnych oznaczeń z narzędzia.

### OSTRZEŻENIE:

chronić oczy, korzystając z okularów ochronnych



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Bateria

1 Otworzyć kłapkę z tyłu urządzenia i podłączyć baterię 9 V (nie dotknięta) do zacisku. Włożyć baterię z powrotem do obudowy i zamknąć kłapkę komory baterii.

**Uwaga:** zalecamy wymianę baterii 9 V na nową, gdy na wyświetlaczu LCD wyświetli się ostrzeżenie "Niski poziom naładowania baterii".



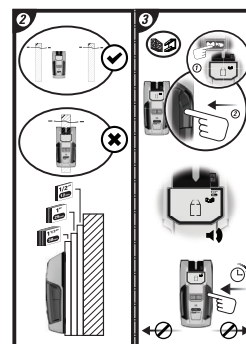
### Użytkowanie

#### Wykrywanie drewnianych/metalowych profili

2 Przytrzymać wykrywacz Stud Sensor 300 płasko do powierzchni, zapewniając dobre przyleganie.

3 Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania. Słychać będzie kilka sygnałów dźwiękowych

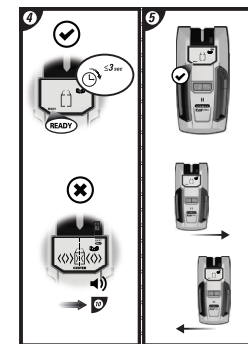
**Uwaga:** urządzenia nie wolno poruszać, aż do zakończenia kalibracji.



4 Po zakończeniu kalibracji wykrywacza na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona "Gotowe".

5 Przycisk włączania należy przytrzymać podczas wszystkich procedur opisanych poniżej.

**Uwaga:** po zwolnieniu przycisk włączania urządzenie wyłączy się.

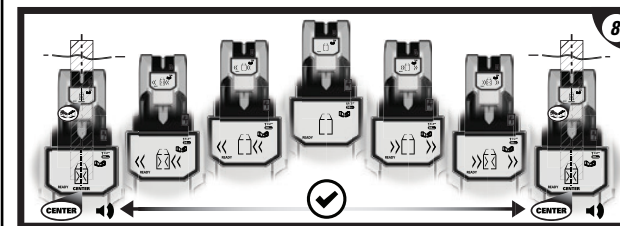


10 Jeśli po wciśnięciu przycisku włączania wszystkie segmenty wyświetlacza LCD migają, włączając i wyłączając się na przemian, należy przesunąć wykrywacz Stud Sensor 300 w inne miejsce i spróbować ponownie. Zwolnienie przycisku włączania spowoduje wyłączenie wykrywacza

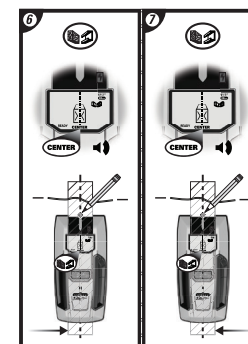
**Uwaga:** podczas kalibracji wykrywacza Stud Sensor 300 nie wolno umieszczać bezpośrednio nad profilem, gęstym materiałem, takim jak metal, lub nad mokrym lub świeżo pomalowanym miejscem, ponieważ uniemożliwi to poprawną kalibrację.



8 Przesuwać wykrywacz Stud Sensor 300 powoli po powierzchni w linii prostej. W momencie wykrycia profilu wykrywacz wyświetli na ekranie położenie profilu względem wykrywacza.



6 / 7 Po wykryciu środka profilu na wyświetlaczu LCD wyświetli się ikona "Środek" i wykrywacz wyemituje sygnał dźwiękowy. Przy pomocy kanału oznaczania umieszczonego na górze urządzenia należy zaznaczyć środek profilu.



## Automatyczny wybór czułości

Wykrywacz jest fabrycznie ustawiony na najwyższą czułość wykrywania profili. Aby uzyskać najwyższą dokładność odczytów wykrywacza, należy przesunąć go ponad pierwszym wykrytym profilem i poza profil. Wykrywacz wyemituje sygnał dźwiękowy i dokona automatycznej korekty czułości, ustawiając najlepszy poziom dla materiałów, z jakich wykonane są ściana i profil, wykrytych podczas pierwszego przebiegu. Zapewni to najwyższą dokładność wykrywania środków i krawędzi profili.

## Wykrywanie przewodów prądu zmiennego pod napięciem

9 Czerwona dioda LED ostrzegająca o wykryciu przewodu pod napięciem zaświeci się, na ekranie LCD pojawi się ikona "Prąd zmienny", a wykrywacz Stud Sensor 300 wyemituje sygnał dźwiękowy, ostrzegając o bliskości przewodu pod napięciem (zwykle od 10 do 45 cm wzdłuż powierzchni).

**Uwaga:** Ładunki elektrostatyczne, jakie mogą powstawać na ścianie gipsowo-kartonowej lub innych powierzchniach, powodują zwiększenie obszaru wykrywania napięcia o wiele centymetrów na boki rzeczywistego przewodu elektrycznego. Aby ułatwić lokalizację położenia przewodu, należy przeprowadzać wykrywanie, przytrzymując wykrywacz 1,3 cm od powierzchni ściany lub położyć drugą dłoń na powierzchni około 30 cm od wykrywacza.

**Ostrzeżenie:** przewody ekranowane lub przewody w metalowych kanałach kablowych, osłonach, metalizowanych ścianach lub w grubych, gęstych ścianach nie zostaną wykryte. Przed rozpoczęciem pracy w pobliżu przewodów należy zawsze wyłączać zasilanie prądem zmiennym.

## Tryb WYKRYWANIE METALU/ ŚLEDZENIE NAPIĘCIA PRĄDU ZMIENNEGO 11

### Tryb WYKRYWANIE METALU

Nacisnąć raz przycisk PRĄD ZMIENNY / METAL (1x). Na wyświetlaczu LCD podświetli się ikona "WYKRYWANIE METALU".

### Tryb ŚLEDZENIE PRĄDU ZMIENNEGO

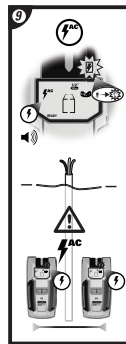
"Kliknąć dwukrotnie" (nacisnąć dwa razy - 2x) przycisk PRĄD ZMIENNY / METAL. Na wyświetlaczu LCD podświetli się ikona "ŚLEDZENIE PRĄDU ZMIENNEGO".

Kiedy ikona "WYKRYWANIE METALU" lub "ŚLEDZENIE PRĄDU ZMIENNEGO" jest podświetlona, należy przyłożyć wykrywacz Stud Sensor 300 płasko do powierzchni, zapewniając dobre przyleganie.

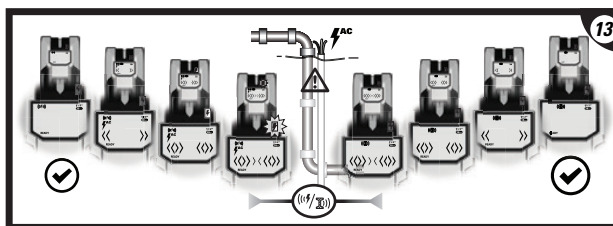
12 Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania. Słychać będzie kilka sygnałów dźwiękowych

Po zakończeniu kalibracji wykrywacza na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona "Gotowe".

Przycisk włączania należy przytrzymywać podczas wszystkich procedur opisanych poniżej.



13 Przesuwać wykrywacz Stud Sensor 300 powoli po powierzchni. Wykrywając metal (tryb WYKRYWANIE METALU) lub przewody pod napięciem (tryb ŚLEDZENIE PRĄDU ZMIENNEGO), wykrywacz będzie wyświetlał względne natężenie położenia metalowego przedmiotu/przewodu pod napięciem na ekranie, tak jak pokazano poniżej.



## Przeestrogi dotyczące obsługi

Należy zawsze zachować ostrożność podczas wbijania gwoździ, przecinania i wiercenia w ścianach, stropach i podłogach, które mogą zawierać przewody lub rury blisko powierzchni. Należy zawsze pamiętać, że profile lub belki stropowe znajdują się zwykle w odległości 40,64 cm lub 61 cm od siebie i mają szerokość 3,81 cm. Aby uniknąć niemiłych niespodzianek, należy pamiętać, że wszystkie obiekty znajdujące się bliżej siebie lub o innej szerokości mogą nie być profilami.

## PORADY DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Wykrywacz Stud Sensor 300 jest przeznaczony do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

## Zapobieganie zakłóceniom

Aby zapewnić najlepszą skuteczność wykrywacza Stud Sensor 300, należy trzymać rękę w odległości co najmniej 15 cm od wykrywacza i powierzchni ściany podczas sprawdzania lub przeszukiwania powierzchni.

## Typowe konstrukcje

Drzwi i okna są zwykle wyposażone w dodatkowe profile i nadproża, zwiększające ich stabilność. Wykrywacz Stud Sensor 300 wykrywa krawędzie takich podwójnych profili i litych nadproży jako jeden, szeroki profil.

## Różnice dotyczące powierzchni

Wykrywacz Stud Sensor 300 pozwala na przeszukiwanie typowych materiałów budowlanych, takich jak:

- Płyty gipsowo-kartonowe
- Obicie ze sklejki
- Podłogi z drewna twardego
- Linoleum na drewnie
- Tapeta

Wykrywacz nie pozwala na wykrywanie przez:

- Wykładziny
- Materiały pokryte folią
- Płytki ceramiczne
- Cement lub beton
- Ściany metalowo-tynkowe

## Tapeta

Wykrywacz Stud Sensor 300 działa normalnie na powierzchniach pokrytych tapetą lub obitych materiałem, chyba że zastosowany materiał tapety zawiera folię lub włókna metalowe.

## Stropy

Podczas pracy z szorstką powierzchnią, taką jak strop natryskiwany, podczas wykrywania należy używać kawałka kartonu. Kawałek kartonu należy także użyć do przeprowadzenia kalibracji zgodnie z opisem powyżej, aby zapewnić najwyższą skuteczność wykrywacza. Ponadto, w takim przypadku należy szczególnie pamiętać, aby trzymać wolną dłoń z dala od wykrywacza.

**Uwaga:** grubość, gęstość i zawartość wilgoci materiału powierzchni wpływa na głębokość wykrywania.

## WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapewnić odpowiednie wykrywanie przewodów pod napięciem. Wykrywacz Stud Sensor należy zawsze trzymać tylko w okolicach rączki. Wykrywacz należy chwycić pomiędzy palcami dłoni a kciukiem, przykładając go do dłoni.

## DANE TECHNICZNE

(Przy wilgotności względnej 35-55%)

Bateria	9 V (nie dołączona)
Głębokość wykrywania	
Profile drewniane lub metalowe	Do 38 mm (1-1/2") przez płytę gipsowo-kartonową
Przewody pod napięciem (120 V prądu zmiennego)	Do 50 mm (2") przez płytę gipsowo-kartonową
Tryb WYKRYWANIE METALU	Do 76 mm (3") przez płytę gipsowo-kartonową
Dokładność - środek profilu	
Drewno	±3 mm (1/8")
Metal	±6 mm (1/4")
Temperatura robocza	-0°C do +49°C (+32°F do +120°F)
Temperatura powierzchni	-20°C do +66°C (-4°F do +150°F)

## GWARANCJA

Firma Stanley Tools udziela na wykrywacz Stud Sensor 300 gwarancji dotyczącej wad materiałowych i wad wykonania na rok od daty zakupu. Odpowiedzialność firmy Stanley zgodnie z niniejszą gwarancją ograniczona jest do wymiany urządzenia. Wszelkie próby naprawy produktu przez osoby inne niż personel upoważniony przez producenta powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. Za kalibrację, baterie i konserwację odpowiada użytkownik. Tam gdzie to prawnie dozwolone, Stanley nie ponosi odpowiedzialności za szkody incydentalne lub wynikowe. Przedstawiciele firmy Stanley nie są upoważnieni do zmiany niniejszej gwarancji. Stanley nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane przez zużycie, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub modyfikowanie tego produktu. Od użytkownika oczekuje się przestrzegania CAŁOŚCI instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja może zapewniać dodatkowe uprawnienia, różne w zależności od państwa, regionu lub kraju.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley - Ανιχνευτής ορθοστατών - 300

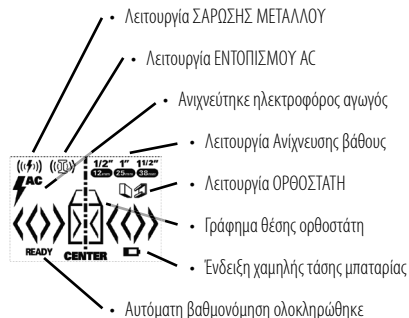
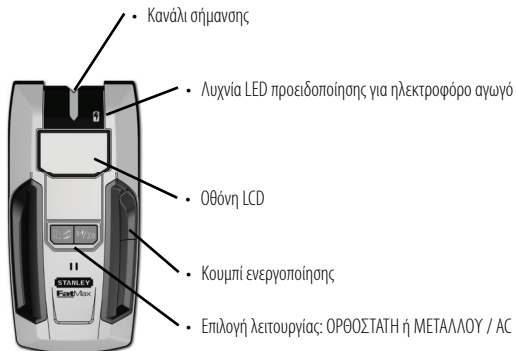
Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 χρησιμοποιεί ηλεκτρικά σήματα για να εντοπίζει το μέσον ορθοστατών, οριζόντιων δοκαριών ή ηλεκτροφόρων αγωγών εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) που βρίσκονται πίσω από τοιχοποιία ξηρής δόμησης ή από άλλα κοινά οικοδομικά υλικά. Μόλις ανιχνευτεί το κέντρο ενός ορθοστάτη στη διάρκεια ενός περάσματος κατά μήκος της επιφάνειας, ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 δίνει μια οπτική ένδειξη και παράγει ένα ηχητικό σήμα. Ένα κανάλι σήμανσης σας επιτρέπει να μαρκάρετε εύκολα το κέντρο και τα άκρα του ορθοστάτη πάνω στον τοίχο.

Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 δεν μπορεί να ανιχνεύσει αντικείμενα που καλύπτονται από σκυρόδεμα, κονίαμα, δομικά μπλοκ ή τούβλα, μοκέτες ή χαλιά, υλικά με επικάλυψη μεταλλικής μεμβράνης, μεταλλικές επιφάνειες ή κεραμικά πλακίδια. Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 δεν είναι σχεδιασμένος για να εντοπίζει μη μεταλλικά ή πλαστικά αντικείμενα όπως σωλήνες.

**Σημείωση:** Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 και ΜΗΝ αφαιρέσετε οποιεσδήποτε ετικέτες από το εργαλείο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προστατεύετε τα μάτια σας φορώντας προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### Μπαταρία

**1** Ανοίξτε το πορτάκι στην πίσω πλευρά της μονάδας και συνδέστε στο κλιπ μια μπαταρία 9 V (δεν περιλαμβάνεται). Τοποθετήστε την μπαταρία στην υποδοχή και κλείστε πάλι το πορτάκι για την μπαταρία.

**Σημείωση:** Συνιστάτε να αντικαθιστάτε την μπαταρία 9 V με νέα ίδιου τύπου όταν εμφανιστεί στην οθόνη LCD η ένδειξη Χαμηλής μπαταρίας.



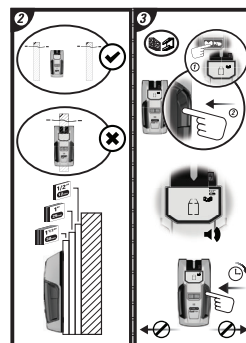
### Χρήση

#### Ανίχνευση ξύλινων / μεταλλικών ορθοστατών

**2** Κρατήστε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 σε πλήρη επαφή με την επιφάνεια, σε επίπεδη θέση.

**3** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης. Θα παραχθεί μια σειρά ηχητικών σημάτων.

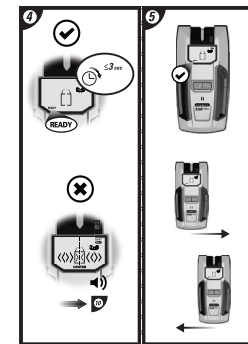
**Σημείωση:** Δεν πρέπει να μετακινήσετε τη μονάδα πριν ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση.



**4** Όταν έχει ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση, στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο "READY" (Συσκευή έτοιμη).

**5** Συνεχίστε να κρατάτε το κουμπί ενεργοποίησης σε όλη τη διάρκεια των διαδικασιών που ακολουθούν.

**Σημείωση:** Αν αφήσετε το κουμπί ενεργοποίησης, η μονάδα απενεργοποιείται.

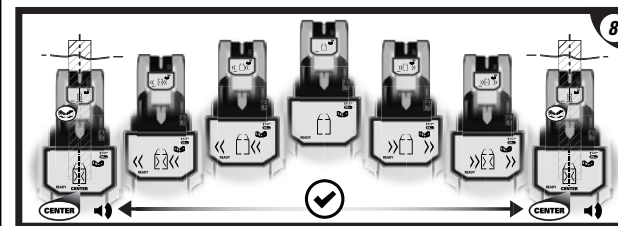


**10** Αν όλα τα τμήματα ενδείξεων της οθόνης LCD αναβοβήνουν όταν πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης, μετακινήστε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 σε διαφορετική θέση και δοκιμάστε πάλι. Αν αφήσετε το κουμπί ενεργοποίησης, θα απενεργοποιηθεί ο ανιχνευτής.

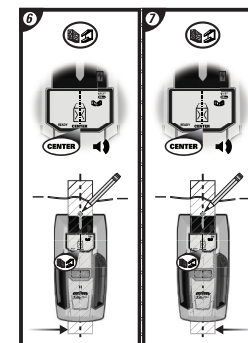
**Σημείωση:** Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης, ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 δεν πρέπει να τοποθετηθεί απευθείας πάνω σε ορθοστάτη, σε πυκνό υλικό όπως μέταλλο ή πάνω σε υγρή ή φρεσκοβαμμένη περιοχή, διαφορετικά δεν θα βαθμονομηθεί σωστά.



**8** Κινήστε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 αργά κατά μήκος της επιφάνειας σε ευθεία γραμμή. Μόλις ανιχνεύσει έναν ορθοστάτη, η μονάδα θα εμφανίσει στην οθόνη τη σχετική θέση του ορθοστάτη.



**6 / 7** Όταν εντοπιστεί το μέσο του ορθοστάτη, στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο "CENTER" (Μέσον) και θα παραχθεί ένα ηχητικό σήμα. Χρησιμοποιήστε το κανάλι σήμανσης που βρίσκεται στο πάνω μέρος της μονάδας για να μαρκάρετε το μέσο του ορθοστάτη.



## Αυτόματη επιλογή ευαισθησίας

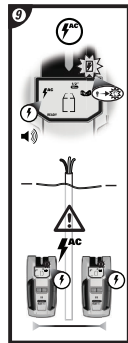
Η μονάδα είναι αρχικά ρυθμισμένη στη μέγιστη τιμή ευαισθησίας για τον εντοπισμό ορθοστατών. Για να πάρετε τις πιο ακριβείς ενδείξεις από τη μονάδα, κινήστε την μπροστά από τον πρώτο ορθοστάτη που ανιχνεύτηκε. Η μονάδα θα παράγει ένα ηχητικό σήμα και η ευαισθησία θα διορθωθεί αυτόματα στο βέλτιστο επίπεδο για τα υλικά τοίχου και ορθοστάτη που βρήκε κατά το πρώτο πέρασμα. Έτσι θα επιτυγχάνει τη βέλτιστη ακρίβεια στον εντοπισμό του μέσου και των άκρων των ορθοστατών.

## Εντοπισμός ηλεκτροφόρων αγωγών AC

9 Η κόκκινη λυχνία LED ενδείξης ηλεκτροφόρων αγωγών θα ανάψει, το εικονίδιο "AC" (εναλλασσόμενο ρεύμα) θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD και ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 θα παράγει ένα ηχητικό σήμα προειδοποίησης, όταν η συσκευή βρεθεί κοντά σε έναν ηλεκτροφόρο αγωγό (τυπικά εντός 4 ιντσών - περ. 10 cm - έως 18" - περ. 45,7 cm - κατά μήκος της επιφάνειας).

**Σημείωση:** Τα στατικά ηλεκτρικά φορτία που μπορούν να αναπτυχθούν σε τοιχοποιία ξηρής δόμησης και σε άλλες επιφάνειες, θα επεκτείνουν την περιοχή ανίχνευσης τάσης κατά αρκετές ίντσες σε κάθε πλευρά της πραγματικής θέσης του ηλεκτρικού αγωγού. Για διευκόλυνση στον εντοπισμό της θέσης του αγωγού, πραγματοποιήστε τη σάρωση κρατώντας τη μονάδα 1/2" (περ. 1,3 cm) από την επιφάνεια του τοίχου ή τοποθετήστε το άλλο σας χέρι στην επιφάνεια περίπου 12" (περ. 30,5 cm) από τον ανιχνευτή.

**Προειδοποίηση:** Οι θωρακισμένοι αγωγοί ή οι αγωγοί που βρίσκονται μέσα σε μεταλλικούς προστατευτικούς σωλήνες, τοίχους με μεταλλική επικάλυψη ή μεγάλου πάχους τοίχους με πυκνό υλικό δεν θα ανιχνευτούν. Πάντα να απενεργοποιείτε την παραγωγή ρεύματος AC όταν εργάζεστε κοντά σε καλωδίωση.



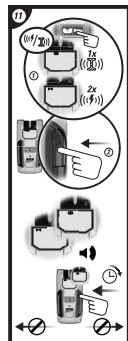
## Λειτουργία ΣΑΡΩΣΗΣ ΜΕΤΑΛΛΟΥ / ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ AC 11

### Λειτουργία ΣΑΡΩΣΗΣ ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Πατήστε το κουμπί AC / ΜΕΤΑΛΛΟ μία φορά (1x). Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο "ΣΑΡΩΣΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ".

### Λειτουργία ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ AC

"Κάνετε διπλό κλικ" (πατήστε δύο φορές - 2x) το κουμπί AC / ΜΕΤΑΛΛΟ. Στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο "ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ AC".



Με αναμμένο το εικονίδιο "ΣΑΡΩΣΗ ΜΕΤΑΛΛΟΥ" ή "ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ AC", κρατήστε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 σε επίπεδη θέση ως προς τον τοίχο, με καλή επαφή.

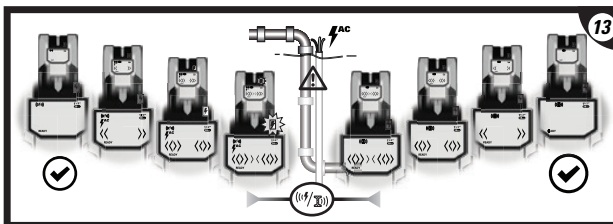
12 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης. Θα παραχθεί μια σειρά ηχητικών σημάτων.

Όταν έχει ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση της μονάδας, στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί το εικονίδιο "READY" (Συσκευή έτοιμη).

Συνεχίστε να κρατάτε το κουμπί ενεργοποίησης σε όλη τη διάρκεια των διαδικασιών που ακολουθούν.



13 Κινήστε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 αργά κατά μήκος της επιφάνειας. Μόλις ανιχνεύσει μέταλλο (λειτουργία ΣΑΡΩΣΗΣ ΜΕΤΑΛΛΟΥ) ή ηλεκτροφόρο αγωγό AC (λειτουργία ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ AC), η μονάδα θα εμφανίσει τη σχετική ένταση της θέσης του μεταλλικού αντικείμενου / ηλεκτροφόρου αγωγού όπως παρουσιάζεται παρακάτω.



## Επισημάνσεις Προσοχής κατά τη λειτουργία

Θα πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί όταν καρφώνετε, κόβετε και τρυπάτε με τρυπάνι σε τοίχους, οροφές και δάπεδα που μπορεί να περιέχουν καλωδιώσεις και σωλήνες κοντά στην επιφάνεια. Πάντα να θυμάστε ότι οι ορθοστάτες ή τα οριζόντια δοκάρια κανονικά τοποθετούνται σε αποστάσεις 16 ιντσών (περ. 40 cm) ή 24 ιντσών (περ. 60 cm) μεταξύ τους και έχουν πλάτος 1 1/2 ιντσών (περ. 3,8 cm). Για την αποφυγή εκπλήξεων, να γνωρίζετε ότι οτιδήποτε σε μικρότερη απόσταση ή διαφορετικού πλάτους μπορεί να μην είναι ορθοστάτης.

## ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο σε εσωτερικές επιφάνειες.

### Αποτρέψτε τις παρεμβολές

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση από τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300, κρατάτε το ελεύθερο χέρι σας σε απόσταση τουλάχιστον 6 ιντσών (περ. 15,2 cm) από τη μονάδα και την επιφάνεια του τοίχου κατά τον έλεγχο ή τη σάρωση επιφανειών.

### Συμβατική κατασκευή

Οι πόρτες και τα παράθυρα συνήθως κατασκευάζονται με πρόσθετους ορθοστάτες και συνδετικά δοκάρια για πρόσθετη σταθερότητα. Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 ανιχνεύει το άκρο αυτών των διπλών ορθοστατών και συμπαγών συνδετικών δοκαριών σαν να επρόκειτο για ένα μόνο, πλατύ δοκάρι.

### Διαφορές επιφανειακής δομής

Ο Ανιχνευτής ορθοστατών 300 μπορεί να σαρώσει μέσω κοινών δομικών υλικών, στα οποία περιλαμβάνονται τα εξής:

- Τοιχοποιία ξηρής δόμησης από γυψοσανίδα
- Επικάλυψη από κόντρα πλακέ
- Δάπεδα από σκληρό ξύλο
- Μουσαμάς δαπέδου πάνω από ξύλο
- Ταπεταρία τοίχου

Ο ανιχνευτής δεν έχει την ικανότητα σάρωσης μέσα από υλικά όπως:

- Μοκέτες ή χαλί
- Υλικά με επικάλυψη μεταλλικής μεμβράνης
- Κεραμικά πλακίδια
- Τσιμέντο ή ακυρόδεμα
- Τοίχοι από μέταλλο ή κόνιαμα

### Ταπεταρία τοίχου

Δεν θα υπάρχει διαφορά στη λειτουργία του Ανιχνευτή ορθοστατών 300 σε επιφάνειες που καλύπτονται με ταπεταρία τοίχου ή ύφασμα, εκτός αν αυτά τα υλικά κάλυψης περιέχουν μεταλλική μεμβράνη ή μεταλλικές ίνες.

## Οροφές

Όταν έχετε να κάνετε με τραχιά επιφάνεια όπως οροφή που επικαλύπτεται με μέθοδο ψεκασμού, χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτόνι κατά τη σάρωση της επιφάνειας. Χρησιμοποιήστε το χαρτόνι και για τη διαδικασία βαθμονόμησης που περιγράφηκε πιο πριν, για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της μονάδας. Επίσης, σε αυτή την εφαρμογή είναι ιδιαίτερα σημαντικό να θυμάστε να κρατάτε το ελεύθερο χέρι σας μακριά από τη μονάδα.

**Σημείωση:** Το πάχος, η πυκνότητα και η περιεκτικότητα σε υγρασία του υλικού της επιφάνειας θα επηρεάσουν το βάθος ανίχνευσης.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Εξασφαλίστε σωστή ανίχνευση των ηλεκτροφόρων αγωγών. Πάντα να κρατάτε τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 μόνο από την περιοχή της λαβής. Να τον πιάνετε ανάμεσα στα δάκτυλα και τον αντίχειρα ενώ κάνετε επαφή με την παλάμη σας.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

(σε 35-55% σχετική υγρασία)

<b>Μπαταρία</b>	9V (δεν συμπεριλαμβάνεται)
<b>Περιοχή βάθους</b>	
<b>Ξύλινοι ή μεταλλικοί ορθοστάτες</b>	Έως 1-1/2" (38 mm) μέσα από τοιχοποιία ξηρής δόμησης
<b>Ηλεκτροφόροι αγωγοί AC (120 V AC)</b>	Έως 2" (50 mm) μέσα από τοιχοποιία ξηρής δόμησης
<b>Λειτουργία ΣΑΡΩΣΗΣ ΜΕΤΑΛΛΟΥ</b>	Έως 3" (76 mm) μέσα από τοιχοποιία ξηρής δόμησης
<b>Ακρίβεια - Μέσο ορθοστάτη</b>	
<b>Ξύλο</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Μέταλλο</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Θερμοκρασία λειτουργίας</b>	+32°F έως +120°F (-0°C έως +49°C)
<b>Θερμοκρασία επιφάνειας</b>	-4°F έως +150°F (-20°C έως +66°C)

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Stanley Tools εγγυάται τον Ανιχνευτή ορθοστατών 300 έναντι ελαττωμάτων σε υλικό και εργασία για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς. Η ευθύνη της Stanley βάσει της παρούσας εγγύησης περιορίζεται στην αντικατάσταση της μονάδας. Οποιαδήποτε προσπάθεια επισκευής του προϊόντος από οποιονδήποτε άλλον εκτός του προσωπικού που έχει εξουσιοδοτηθεί από το εργοστάσιο κατασκευής, θα καταστήσει άκυρη την παρούσα εγγύηση. Η βαθμονόμηση, οι μπαταρίες και η συντήρηση εμπιστούν στην ευθύνη του χρήστη. Οπου επιτρέπεται από το νόμο, η Stanley δεν είναι υπεύθυνη για θετικές ή αποθετικές ζημιές. Οι αντιπρόσωποι της Stanley δεν μπορούν να τροποποιήσουν την παρούσα εγγύηση. Η Stanley δεν είναι υπεύθυνη για ζημιές από φθορά, κακή χρήση ή τροποποίηση του παρόντος προϊόντος. Ο χρήστης αναμένεται να τηρεί ΟΛΕΣ τις οδηγίες λειτουργίας. Η παρούσα εγγύηση μπορεί να σας παρέχει πρόσθετα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν ανά πολιτεία, επαρχία ή χώρα.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300 vezetékkereső műszer

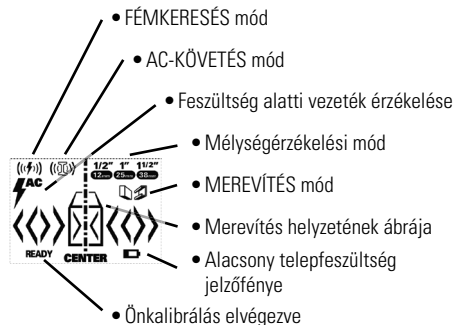
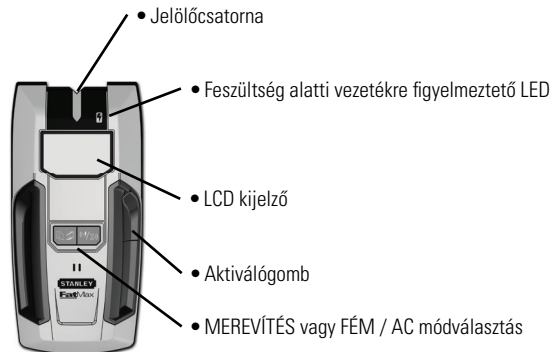
A Stud Sensor 300 vezetékkereső műszer elektronikus jelek segítségével határozza meg a merevítések, profilok és feszültség alatti vezetékek középpontját gipszkartonból és egyéb gyakori építőanyagokból készült falazatokon keresztül. Ha a felület egyik síkjában a Stud Sensor 300 műszer megtalálta a merevítés középpontját, akkor ezt követően fény- és hangjelzést bocsát ki. A jelölőcsatorna segítségével könnyedén bejelölheti a merevítés középpontját és széleit a falon.

A Stud Sensor 300 nem képes megtalálni a különböző objektumokat betonból, habarcsból, betonblokkból vagy téglából épült falakban, valamint szőnyegben, fóliabevonatos anyagokban, illetve fémfelületeken és kerámialapokon keresztül. A Stud Sensor 300 műszer tervezésénél fogva nem alkalmas nemfémes vagy műanyag objektumok megkeresésére (pl. csővezetékek).

**Megjegyzés:** Alaposan olvassa el az utasításokat a Stud Sensor 300 műszer használata előtt, és NE távolítson el egyetlen címkét sem a műszerről.

## FIGYELMEZTETÉS

Szemei védelme érdekében viseljen védőszemüveget.



## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

### Elem

**1** Nyissa ki a műszer hátulján található fedelet, és csatlakoztasson egy 9 V-os elemet (*nem része a csomagnak*) a foglalathoz. Helyezze vissza az elemet a rekeszbe, és zárja be a fedelet.

**Megjegyzés:** Javasolt egy új 9 V-os elemet behelyezni a műszerbe, ha az LCD kijelzőn megjelenik a „Low Battery” (Alacsony telepészültség) felirat.

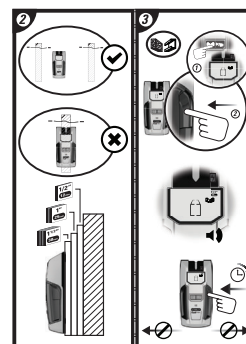
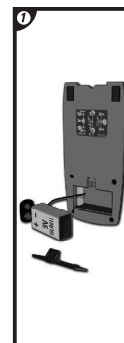
### Használat

#### Fából/fémről készült merevítők keresése

**2** Támassza szorosan a Stud Sensor 300 műszert egyenesen a vizsgálni kívánt felületnek.

**3** Nyomja meg hosszan az aktiválógombot. A műszer hangjelzéseket ad ki.

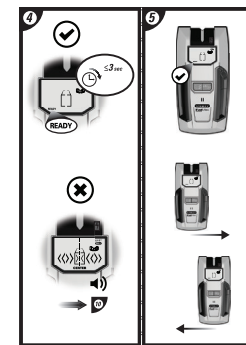
**Megjegyzés:** Ne mozgassa meg a műszert a kalibrálás befejezéséig.



**4** A kalibrálás befejezését az LCD kijelzőn megjelenő „Ready” (Kész) felirat jelzi.

**5** Az alábbi műveletek során végig tartsa nyomva az aktiválógombot.

**Megjegyzés:** Az aktiválógomb elengedésekor a műszer kikapcsolódik.

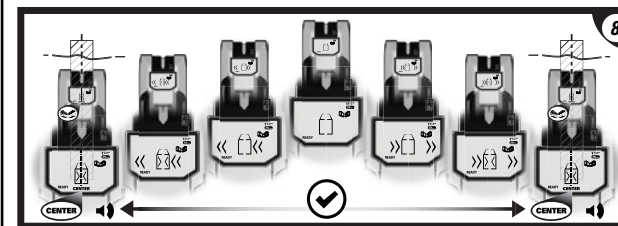


**10** Ha az LCD kijelző összes szegmense villog az aktiválógomb megnyomásakor, akkor vigye másik helyre a Stud Sensor 300 műszert és próbálja újra. Az aktiválógomb elengedésekor az érzékelő automatikusan kikapcsolódik.

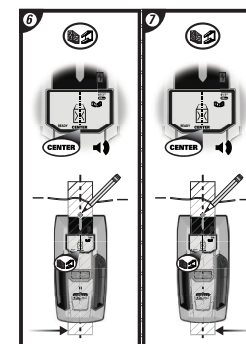
**Megjegyzés:** A kalibrálás során a Stud Sensor 300 műszert nem szabad közvetlenül a merevítés vagy más sűrű anyag (pl. fém), illetve nedves vagy frissen festett felület fölé helyezni. Ellenkező esetben a műszer kalibrálása helytelen lesz.



**8** Csúsztassa végig lassan, egyenes vonalban a Stud Sensor 300 műszert a vizsgált felületen. A merevítés észlelésekor a műszer megjeleníti a képernyőn a merevítés relatív pozícióját.



**6 / 7** A merevítés középpontjának észlelésekor az LCD kijelzőn megjelenik a „Center” (Középpont) ikon, és a műszer hangjelzést is ad. A merevítés középpontjának megjelöléséhez használja a műszer tetején található jelölőcsatornát.



## Érzékenység automatikus kiválasztása

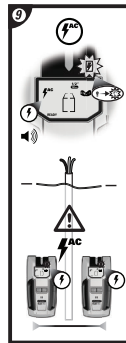
A műszert gyárilag a legmagasabb detektálási érzékenységre állítják be. A legpontosabb kiolvasás érdekében húzza el a műszert az elsőként észlelt merevítés felett. A műszer hangjelzést ad ki, és közben automatikusan beállítja a legjobb érzékenységet az elsőként észlelt merevítés és a fal anyagának megfelelően. Ezzel biztosítható a merevítés középpontjának és széleinek legpontosabb érzékelése.

## Feszültség alatti AC vezeték érzékelése

9 Ha feszültség alatti vezeték érzékel a közelben (jellemzően 4-18 hüvelyk belül, a felület mentén), akkor a Stud Sensor 300 műszer feszültség érzékelési vezetékre figyelmeztető vörös LED lámpája világítani kezd, az LCD kijelzőn megjelenik az „AC” felirat, valamint a műszer hangjelzést is ad.

**Megjegyzés:** A gipszkarton falon és más felületeken esetlegesen képződő statikus elektromos töltések több hüvelykkel is kiterjeszthetik a feszültség érzékelési területet az elektromos vezeték mindkét oldalán. A vezeték pozíciójának könnyebb meghatározásához a műszert tartsa fél hüvelyk távolságban a falfelülettől a keresés közben, vagy helyezze másik kezét a falra az érzékelőtől körülbelül 12 hüvelyk távolságban.

**Figyelmeztetés:** A műszer nem képes érzékelni az árnyékolt vezetékeket, a fém védőcsatornába vagy burkolatba helyezett vezetékeket, illetve a fémszerkezetű és a vastag, tömör anyagból készült falakban található vezetékeket. Amikor vezetékek közelében dolgozik, mindig kapcsolja le a hálózati váltóáramú (AC) tápellátást.



## FÉMKERESÉS / AC-KÖVETÉS mód 11 FÉMKERESÉS mód

Nyomja meg egyszer az AC / METAL (AC/FÉM) gombot. Az LCD kijelzőn világítani kezd a „METAL SCAN” (FÉMKERESÉS) felirat.

## AC-KÖVETÉS mód

Nyomja meg kétszer az AC / METAL (AC/FÉM) gombot. Az LCD kijelzőn világítani kezd az „AC TRACKING” (AC-KÖVETÉS) felirat.



Amikor a „METAL SCAN” (FÉMKERESÉS) vagy az „AC TRACKING” (AC-KÖVETÉS) felirat világít a kijelzőn, tartsa erősen a Stud Sensor 300 műszert egyenesen a vizsgálni kívánt felülethez.

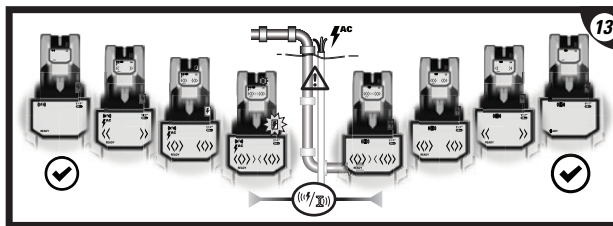
12 Nyomja meg hosszan az aktiválógombot. A műszer hangjelzéseket ad ki.

A kalibrálás befejezését az LCD kijelzőn megjelenő „Ready” (Kész) felirat jelzi.

Az alábbi műveletek során végig tartsa nyomva az aktiválógombot.



13 Csúsztassa végig lassan a Stud Sensor 300 műszert a vizsgált felületen. Fémből készült objektum (FÉMKERESÉS módban), illetve feszültség alatti AC vezeték (AC-KÖVETÉS módban) észlelésekor a műszer képernyőjén megjelenik a fémtárgy/feszültség alatti vezeték pozíciójának relatív intenzitása (lásd az alábbi képet).



## Üzemeltetési elővigyázatosságok

Legyen óvatos és körültekintő, amikor a felülethez közeli vezetékeket vagy csöveket tartalmazó falakban, mennyezetekben vagy padlózatokban végez szegecselési, forgácsolási és fűrészi műveleteket. Ne feledje, hogy a másfél hüvelyk széles merevítéseket vagy profilokat rendszerint 16 vagy 24 hüvelyk távolságba helyezik el egymástól. A meglepetések elkerülése végett tartsa észben, hogy a fentiekől eltérő szélességű vagy távolságú objektumok nem feltétlenül merevítések.

## HASZNÁLATI TANÁCSOK

A Stud Sensor 300 műszert kizárólag beltéri felületeken történő használatra tervezték.

## Interferencia megelőzése

A Stud Sensor 300 műszer legjobb teljesítményének biztosításához szabad kezét tartsa legalább 6 hüvelyk távolságban a műszertől és a falfelülettől a felületek tesztelése és átvizsgálása közben.

## Hagyományos felépítés

A nyílászárókat rendszerint – a további stabilitást szolgáló – kiegészítő merevítőkkal és fejlécekkel látják el. A Stud Sensor 300 műszer a dupla merevítők és tömör fejlécek szélét egyetlen széles merevítésnek érzékeli.

## Felületi egyenetlenség

A Stud Sensor 300 az alábbi gyakori építőanyagokból készült felületek vizsgálatára alkalmas:

- Gipszkarton fal
- Furnérlap
- Keményfapadlók
- Fapadlóra helyezett linóleum
- Tapéta

Az érzékelő nem alkalmas az alábbi felületek vizsgálatára:

- Szőnyeg
- Fóliabevonatos anyagok
- Kerámia lap
- Cement vagy beton
- Fém- és gipszfalak

## Tapéta

A Stud Sensor 300 műszer jellemzően ugyanúgy használható tapétával vagy szövettel borított felületeken, kivéve, ha a borítások fémfóliát vagy fémszálakat tartalmaznak.

## Mennyezetek

Durva felületek vizsgálatokor (pl. szórt mennyezet) használjon egy darab kartonpapírt. A fent leírt kalibrálási művelethez is használja a kartonpapírt a műszer legpontosabb mérési eredményei érdekében. Ennél az alkalmazásnál különösen fontos, hogy a szabad kezét tartsa távol a műszertől.

**Megjegyzés:** A felület anyagának vastagsága, sűrűsége és nedvességtartalma befolyásolja az érzékelési mélységet.

## FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a feszültség alatti vezetékek megfelelő detektálására. A Stud Sensor 300 műszert mindig a kezelési területen belül tartsa. A műszert tartsa a tenyerében úgy, hogy egyik szélét hüvelykujjával, másik szélét pedig a többi ujjával megtámasztja.

## MŰSZAKI ADATOK

(35-55%-os relatív páratartalom között)

Elem	9 V-os (nem része a csomagagnak)
<b>Mélységtartomány</b>	
<b>Fa vagy fém merevítések</b>	Max. 1-1/2" (38 mm) gipszkarton falon keresztül
<b>Feszültség alatti AC vezeték (120 V AC)</b>	Max. 2" (50 mm) gipszkarton falon keresztül
<b>FÉMKERESÉS mód</b>	Max. 3" (76 mm) gipszkarton falon keresztül
<b>Pontosság – Merevítés középpontja</b>	
<b>Fa</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Fém</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	+32°F ... +120°F (-0°C ... +49°C)
<b>Felületi hőmérséklet</b>	-4°F ... +150°F (-20°C ... +66°C)

## GARANCIA

A Stanley Tools a vásárlás napjától számított egy évig garanciát vállal a Stud Sensor 300 műszer anyaghibáira és gyártási hibáira. A Stanley jelen garanciája legfeljebb a műszer kicserélésére korlátozódik. A műszernek a gyártó által engedélyezett szakemberek kívüli személyek általi javítása vagy javítási kísérlete érvényteleníti a garanciát. A kalibrálás, az elemek biztosítása és a karbantartás a felhasználó felelősségi körébe tartozik. Ahol a törvény engedélyezi, ott a Stanley mindennemű felelősséget kizár a balesetből eredő vagy következményes károkért. A Stanley ügynökei nem jogosultak a jelen garancia módosítására. A Stanley nem vállal felelősséget a jelen termék elkopásából, módosításából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért. A felhasználótól elvár, hogy az ÖSSZES üzemeltetési utasítást pontosan betartsa. Jelen garancia különböző további garanciális jogokat biztosíthat Önnek, amelyek államonként, tartományonként és országonként eltérő lehetnek.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Detektor sloupků Stanley 300

Detektor Stud Sensor 300 používá elektronické signály pro lokalizaci středu sloupků, nosníků nebo vodičů pod střídavým napětím ve stěnách ze sádkkartonu nebo z jiných běžných stavebních materiálů. Jakmile bude při jednom z průchodů přes prověřovaný povrch detekován střed sloupku, detektor Stud Sensor 300 poskytne vizuální zobrazení a bude znít zvukový signál. Značovací ryska vám umožňuje snadné vyznačení středu sloupku a jeho okrajů na zkoumané stěně.

Detektor Stud Sensor 300 nebude detekovat objekty v betonu, maltovém povrchu, stavebních blocích nebo cihlách, kobercích, materiálech pokrytých fóliemi, kovových plochách nebo keramických obkladech. Detektor Stud Sensor 300 není určen pro lokalizaci předmětů z neželezných kovů nebo plastů, jako jsou například potrubí.

**Poznámka:** Před použitím detektoru Stud Sensor 300 si přečtěte všechny pokyny a NESNÍMEJTE z tohoto přístroje žádné nálepky.

### VAROVÁNÍ:

Chraňte své oči, používejte ochranné brýle.



## POKYNY PRO POUŽITÍ

### Baterie

1 Otevřete kryt na zadní části detektoru a připojte baterii s napájecím napětím 9 V (není dodávána) tak, aby došlo ke kliknutí. Vložte baterii zpět do úložného prostoru a uzavřete kryt baterie.

**Poznámka:** Je-li nízké napájecí napětí baterie - na LCD displeji se objeví zpráva „Low Battery“ (Nedostatečné nabití baterie) - doporučujeme vám, abyste použili novou baterii s napájecím napětím 9 V.

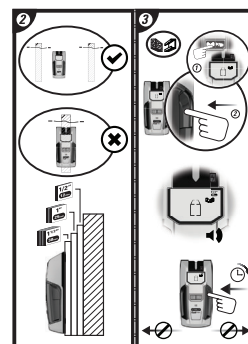
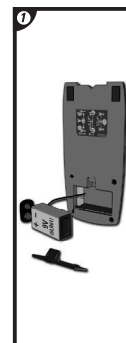
### Použití

#### Detekce dřevěných/kovových sloupků

2 Držte detektor Stud Sensor 300 na prověřovaném povrchu a udržujte pevný kontakt s tímto povrchem.

3 Stiskněte a držte aktivační tlačítko. Bude se ozývat série tónů.

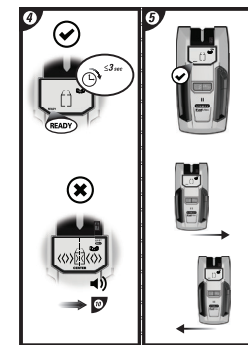
**Poznámka:** Přístroj se nesmí pohybovat před dokončením kalibrace.



4 Jakmile bude přístroj zkalibrován, na LCD displeji se objeví ikonka „Ready“ (Připraveno).

5 Během všech následujících postupů držte stále stisknuto aktivační tlačítko.

**Poznámka:** Jakmile bude aktivační tlačítko uvolněno, přístroj se vypne.

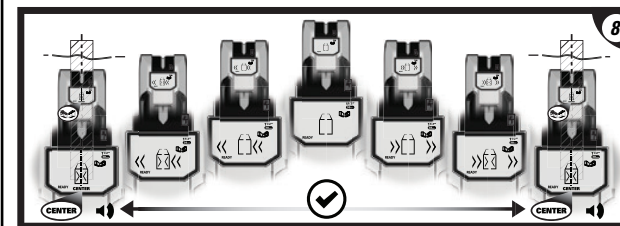


10 Je-li aktivační tlačítko stisknuto a začnou-li všechny segmenty na LCD displeji blikat, přesuňte detektor Stud Sensor 300 na jiné místo a pokuste se o kalibraci znovu. Uvolnění aktivačního tlačítka způsobí vypnutí snímače.

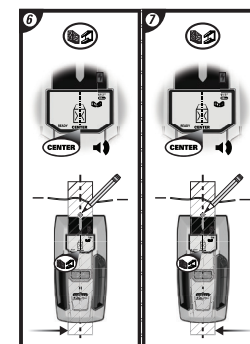
**Poznámka:** Při provádění kalibrace nesmí být detektor Stud Sensor 300 umístěn přímo na sloupku, protože hustý materiál, jako je kov, nebo mokré či nově nalakované plochy, neumožní správnou kalibraci.



8 Pomalu a v přímém směru posuňte detektor Stud Sensor 300 po prověřovaném povrchu. Jakmile bude detekován sloupek, přístroj zobrazí relativní polohu tohoto sloupku na displeji.



6 / 7 Jakmile bude detekován střed sloupku, na LCD displeji se objeví ikonka „Center“ (Střed) a bude znít zvukový signál. Použijte pro vyznačení středu sloupku značovací rysku nacházející se na horní části detektoru.



## Automatická volba citlivosti

Přístroj je zpočátku nastaven na svou nejvyšší citlivost pro detekci sloupků. Abyste získali z detektoru co nejpřesnější údaje, přesuňte jej za první detekovaný sloupek. Přístroj začne pípat a citlivost bude automaticky upravena na nejvhodnější úroveň odpovídající stěnám a materiálu sloupků, které byly nalezeny během první detekce přístroje. Tímto způsobem dosáhnete nejvyšší přesnosti při detekci okrajů a středů sloupků.

## Detekce vodičů pod napětím (střídavé)

9 Bude-li detektor v blízkosti vodiče pod napětím (obvykle v rozmezí od 10 do 45 cm), bude svítit červená LED dioda přítomnosti vodiče pod napětím, na LCD displeji se objeví ikonka „AC“ a bude znít zvuková výstraha.

**Poznámka:** Statické elektřina, která se může vytvářet na sádrokartonu a na jiných površích, bude rozšiřovat detekční oblast napětí o mnoho centimetrů na každou stranu od elektrického vodiče pod napětím. Chcete-li si usnadnit vyhledávání vodiče pod napětím, při detekci držte přístroj ve vzdálenosti asi 13 mm od povrchu stěny nebo položte na povrch stěny druhou ruku ve vzdálenosti asi 30 cm od detektoru.

**Varování:** Stíněné vodiče nebo vodiče v kovových potrubích, skříních, pokovených nebo silných stěnách nebudou detekovány. Pracujte-li v blízkosti elektrických vodičů, vždy odpojte napájení.

## Režim DETEKCE KOVU/VEDENÍ POD STŘÍDAVÝM NAPĚTÍM 11

### Režim DETEKCE KOVU

Stiskněte jednou tlačítko AC/METAL (1 x). Na LCD displeji bude svítit ikonka „METAL SCAN“ (Detekce kovu).

### Režim DETEKCE VEDENÍ STŘÍDAVÉHO NAPĚTÍ

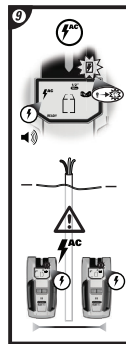
Provedte dvojklik (stiskněte tlačítko dvakrát - 2 x) na tlačítko AC/METAL. Na LCD displeji bude svítit ikonka „AC TRACKING“ (Detekce vedení pod napětím).

Jakmile bude svítit ikonka „METAL SCAN“ (Detekce kovu) nebo „AC SCAN“ (Detekce vedení pod napětím), přiložte detektor Stud Sensor 300 k prověřovanému povrchu a řádně jej o tento povrch opřete.

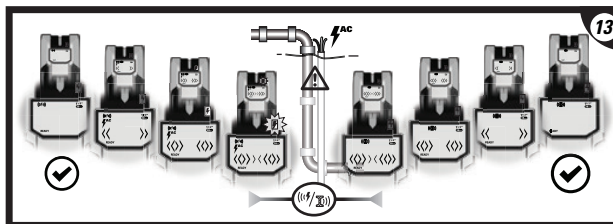
12 Stiskněte a držte aktivační tlačítko. Bude se ozývat série tónů.

Jakmile bude přístroj zkaližován, na LCD displeji se objeví ikonka „Ready“ (Připraveno).

Během všech následujících postupů držte stále stisknutu aktivační tlačítko.



13 Pomalu posunujte detektor Stud Sensor 300 po prověřovaném povrchu. Jakmile dojde k detekci kovu (režim DETEKCE KOVU) nebo vodiče pod střídavým napětím (režim DETEKCE VEDENÍ POD STŘÍDAVÝM NAPĚTÍM), detektor zobrazí relativní polohu kovového předmětu/vodiče pod napětím na svém displeji, jako na níže uvedeném obrázku.



## Upozornění týkající se obsluhy

Buďte vždy velmi opatrní při zatloukání hřebíků, řezání a vrtání do stěn, stropů a podlah, ve kterých se mohou v blízkosti povrchu nacházet elektrické vodiče a potrubí. Vždy pamatujte na to, že sloupky nebo nosníky jsou od sebe obvykle vzdáleny 40 nebo 61 cm a jejich šířka je 38 mm. Aby zabránili překvapení, uvědomte si, že vše, co je blíže k sobě nebo co má jinou šířku, nemusí být sloupek.

## RADY TÝKAJÍCÍ SE OBSLUHY

Detektor Stud Sensor 300 je určen pouze pro použití na povrchy v interiérech.

### Zabraňte rušení

Z důvodu zajištění co nejlepšího výkonu detektoru Stud Sensor 300 udržujte při testování nebo při kontrole povrchů volnou ruku ve vzdálenosti minimálně 15 cm od přístroje a od povrchu stěny.

### Běžné konstrukce

Dveře a okna jsou běžně budována s přídavnými sloupky a upevňovacími prvky, aby byla zlepšena jejich stabilita. Detektor Stud Sensor 300 detekuje hrany těchto zdvojených sloupků a pevných prvků jako samostatný a široký sloupek.

### Povrchové rozdíly

Detektor Stud Sensor 300 může provádět zkoumání běžných stavebních materiálů, jako jsou:

- Sádrokartonové desky
- Obložení z překližky
- Podlahy z tvrdého dřeva
- Linoleum položené na dřevěné podlaže
- Tapety

Detektor nemůže proniknout přes následující materiály:

- Koberce
- Materiály pokryté fóliemi
- Keramické obklady
- Cement nebo beton
- Kovové a omítnuté stěny

### Tapety

Ve funkci detektoru Stud Sensor 300 nebudou žádné rozdíly při použití na površích pokrytých tapetami nebo látkou, pokud tyto materiály nebudou obsahovat kovové fólie nebo vlákna.

## Stropy

Budete-li pracovat na hrubém povrchu, například stříkaný strop, použijte při detekci povrchu kousek kartonu. Provedte výše popsaný kalibrační postup také s kouskem kartonu, aby byl zajištěn co nejlepší výkon detektoru. Při tomto úkonu je také velmi důležité, abyste pamatovali na to, že vaše volná ruka musí být v bezpečné vzdálenosti od detektoru.

**Poznámka:** Tloušťka, hustota a vlhkost obsažená v povrchu materiálu ovlivní hloubku detekce.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKA

Zajistěte správné provádění detekce vodičů pod napětím. Vždy držte detektor Stud Sensor 300 pouze na místech, která jsou určena pro úchop. Při uchopení do dlaně držte detektor mezi palcem a prsty.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

(Při relativní vlhkosti 35 - 55 %)

<b>Baterie</b>	9 V (není dodávána)
<b>Dosah do hloubky</b>	
<b>Dřevěné nebo kovové sloupky</b>	Až do 38 mm přes sádrokarton
<b>Vodiče pod střídavým napětím (120 V)</b>	Až do 50 mm přes sádrokarton
<b>Režim DETEKCE KOVU</b>	Až do 76 mm přes sádrokarton
<b>Přesnost - Střed sloupku</b>	
<b>Dřevo</b>	±3 mm
<b>Kov</b>	±6 mm
<b>Provozní teplota</b>	-0 °C až +49 °C
<b>Teplota povrchu</b>	-20 °C až +66 °C

## ZÁRUKA

Společnost Stanley Tools poskytuje na tento detektor Stud Sensor 300 záruku týkající se vad materiálu a zpracování výrobku po dobu jednoho roku od data zakoupení. Odpovědnost společnosti Stanley v rámci této záruky je omezena na výměnu tohoto přístroje. Jakýkoli pokus o opravu tohoto výrobku jinou osobou, než je osoba autorizovaná výrobcem, povede k zrušení platnosti této záruky. Za kalibraci, baterie a provádění údržby odpovídá uživatel tohoto výrobku. Povoluje-li to zákon, společnost Stanley neodpovídá za náhodné nebo následné škody. Zástupci společnosti Stanley nemohou tuto záruku měnit. Společnost Stanley neodpovídá za škody způsobené opotřebením, špatným zacházením nebo úpravou tohoto výrobku. Od uživatele se očekává, že bude dodržovat VŠECHNY pokyny pro obsluhu. Tato záruka vám může poskytnout další práva, která se mohou v jednotlivých státech nebo oblastech lišit.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Snímač Stanley Stud Sensor 300

Snímač Stud Sensor 300 používa elektronické signály na nájdenie stredy klincov, nosníkov alebo káblov so striedavým prúdom pod napätím cez suché steny alebo cez iné bežné stavebné materiály. Po nájdení stredy klinca jedným prejdением po povrchu zobrazí snímač Stud Sensor 300 obrazové vyobrazenie a vydá zvukový tón. Označovacia drážka umožňuje jednoduché zaznačenie stredy klinca a jeho hrán na stene.

Snímač Stud Sensor 300 nezaznamená objekty v betóne, malte, polenách alebo v tehlách, kobercoch, po fóliovaných materiáloch, kovových povrchoch alebo v keramických obkladačkách. Snímač Stud Sensor 300 nie je navrhnutý na nájdenie nekovových alebo plastových objektov, ako napríklad potrubí.

**Poznámka:** Pred použitím snímača Stud Sensor 300 si prečítajte všetky pokyny a z nástroja NEODSTRÁŇUJTE žiadne nálepky.

### VÝSTRAHA:

Chráňte si zrak a noste bezpečnostné okuliare.



## PREVÁDZKOVÉ POKYNY

### Batéria

1 Otvorte dvierka z zadnej strany zariadenia a ku koncovke pripojte 9-voltovú batériu (nie je súčasťou balenia). Batériu vložte naspäť do obalu a zatvorte zadné dvierka priestoru pre batériu.

**Poznámka:** Keď sa na LCD displeji zobrazí, že batéria je takmer vybitá „Low Battery“, odporúčame, aby ste ju vymenili za novú 9-voltovú batériu.

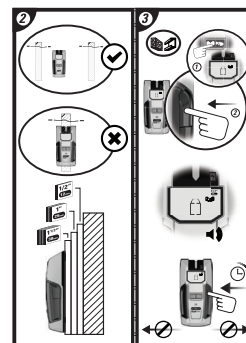
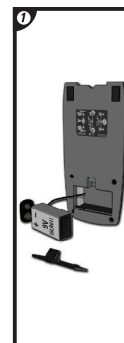
### Použitie

#### Zaznamenanie dreva/kovových klin-cov

2 Podržte snímač Stud Sensor 300 rovno oproti povrchu, pričom ho pevne pritlačte k povrchu.

3 Zatlačte a podržte zatlačené aktivačné tlačidlo. Zaznie séria tónov.

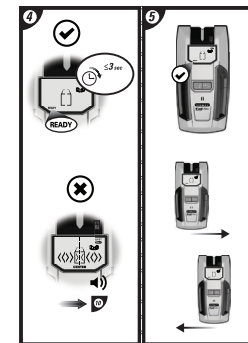
**Poznámka:** So zariadením sa pred dokončením kalibrácie nemôže pohnúť.



4 Keď sa zariadenie nakalibruje, na LCD displeji sa zobrazí ikona „Pripravené“.

5 Počas všetkých z nasledujúcich postupov nepretržite držte stlačené tlačidlo aktivácie.

**Poznámka:** Po pustení aktivačného tlačidla sa zariadenie vypne.

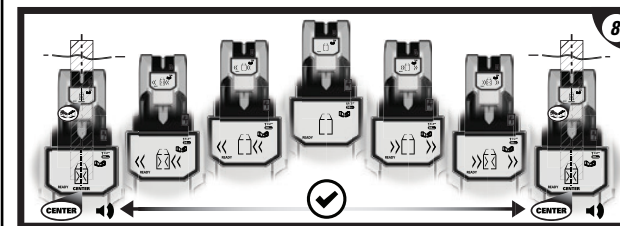


10 Ak sa pri stlačení aktivačného tlačidla všetky segmenty na LCD displeji bliknutím rozsvietia a zhasnú, premiestnite snímač Stud Sensor 300 na iné miesto a skúste to znova. Pustenie aktivačného tlačidla vypne snímač.

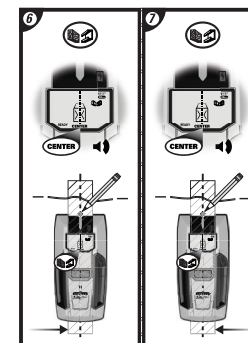
**Poznámka:** Počas kalibrácie sa snímač Stud Sensor 300 nemôže umiestniť priamo nad skrutku, hustý materiál, ako napríklad kov, prípadne nad mokrú alebo novovymaľovanú oblasť, pretože by sa správne nenakalibroval.



8 Posuňte snímač Stud Sensor 300 pomaly priamočiaro po povrchu. Keď zaznamená klinec, zariadenie zobrazí príslušnú pozíciu klinca na obrazovke.



6 / 7 Keď zaznamená stred klinca, na LCD displeji sa zobrazí ikona „Stred“ a zaznie zvukový tón. Na zaznačenie stredy klinca použite označovaciu drážku, ktorá sa nachádza na hornej strane zariadenia.



## Automatický výber citlivosti

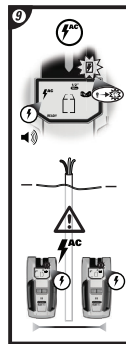
Zariadenie sa na začiatku nastaví na najvyššiu citlivosť na zaznamenanie klinca. Aby vám zariadenie poskytlo najpresnejšie údaje, posúvajte ho cez prvý kliniec, ktorý zaznamená. Zariadenie zapípa a citlivosť sa automaticky sama upraví na najlepšiu úroveň pre stenu a materiály klinca, ktoré sa zistia počas prvého prejdienia. Toto zaisťuje najlepšiu presnosť zistenia stredu klinca a zaznamenania hrán.

## Zaznamenanie káblov so striedavým prúdom pod napätím

9 Červená kontrolka LED kábla pod napätím sa rozsvieti, na LCD displeji sa zobrazí ikona „AC“ a snímač Stud Sensor 300 vydá zvukový tón, čím upozorní, že sa nachádza v blízkosti (bežne v rámci vzdialenosti 10,16 až 45,72 cm od povrchu) kábla pod napätím.

**Poznámka:** Statické elektrické napätie, ktoré sa môže vytvoriť na suchých stenách a iných povrchoch rozšíri oblasť zaznamenania napätia niekoľko centimetrov na každú stranu od skutočného elektrického kábla. Aby ste pomohli pri zistení polohy kábla, vyhľadávajte tak, že zariadenie budete držať cca 1,27 cm od povrchu steny alebo si položte druhú ruku na povrch približne 30,5 cm od snímača.

**Výstraha:** Tienené káble alebo káble v kovových privádzačoch, puzdrách, pokovené steny alebo hrubé a husté steny sa nezaznamenajú. Pri práci v blízkosti káblových rozvodov vždy vypnite sieťové napájanie.



## Režim VYHLADÁVANIE KOVU/SLEDOVANIE KÁBLOV SO STRIEDAVÝM PRÚDOM 11

### Režim VYHLADÁVANIE KOVU

Raz stlačte tlačidlo AC/METAL (1x). Na LCD displeji sa rozsvieti ikona „VYHLADÁVANIE KOVU“.

### Režim SLEDOVANIE KÁBLOV SO STRIEDAVÝM PRÚDOM

„Dvakrát kliknite“ (stlačte dvakrát - 2x) na tlačidlo AC/METAL. Na LCD displeji sa rozsvieti ikona „SLEDOVANIE KÁBLOV SO STRIEDAVÝM PRÚDOM“.

S rozsvietenou ikonou „VYHLADÁVANIE KOVU“ alebo „SLEDOVANIE KÁBLOV SO STRIEDAVÝM PRÚDOM“ podržte snímač Stud Sensor 300 rovno oproti povrchu, pričom ho držte pevne prítlačený.

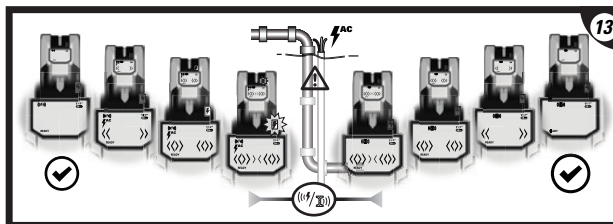
12 Zatláčte a podržte zatlačené aktivačné tlačidlo. Zaznie séria tónov.

Keď sa zariadenie nakalibruje, na LCD displeji sa zobrazí ikona „Pripravené“.

Počas všetkých z nasledujúcich postupov nepretržite držte stlačené tlačidlo aktivácie.



13 Posuňte snímač Stud Sensor 300 pomaly po povrchu. Keď zaznamená kov (Režim VYHLADÁVANIE KOVU) alebo kábel so striedavým prúdom pod napätím (Režim SLEDOVANIE KÁBLOV SO STRIEDAVÝM PRÚDOM), na zariadení sa na obrazovke zobrazí príslušná intenzita polohy kovového objektu/kábla pod napätím tak, ako je vyobrazené nižšie.



## Upozornenia pri prevádzke

Pri nastreľovaní klincov, rezaní a vŕtaní do stien, stropov a podláh, ktoré v blízkosti povrchu obsahujú káble a potrubia, by ste mali byť vždy opatrný. Vždy si pamätajte, že klince alebo nosníky sú bežne vo vzdialenosti 40,6 cm alebo 60,96 cm od seba a sú široké 3,8 cm. Aby ste predišli prevrpaniam, uveďte si, že čokoľvek bližšie pri sebe alebo rozdielnej šírky nemusí byť kliniec.

## TIPY PRE PREVÁDZKU

Snímač Stud Sensor 300 je navrhnutý na používanie len pri interiérových povrchoch.

## Zabraňte rušeniu

Aby sa zaručil najlepší výkon snímača Stud Sensor 300, uchovajte voľnú ruku aspoň 15,24 cm od zariadenia a povrchu steny, zatiaľ čo testujete alebo snímate povrchy.

## Obvyklá konštrukcia

Dvere a okná sú bežne skonštruované s dodatočnými klincami a prekladmi na zaistenie väčšej stability. Snímač Stud Sensor 300 zaznamená hranu týchto dvojítych klincov a pevných prekladov ako jeden široký kliniec.

## Povrchové rozdiely

Snímač Stud Sensor 300 vyhľadá cez bežné stavebné materiály, a to vrátane:

- Sadrových priečok
- Preglejkových dosiek
- Tvrdých drevených podláh
- Linolea na dreve
- Tapiet

Snímač nedokáže vyhľadávať cez:

- Koberce
- Pofóliované materiály
- Keramické obkladačky
- Cement alebo betón
- Kovové a sadrokartónové steny

## Tapety

Povrchy pokryté tapetou alebo tkaninou nebudú mať vplyv na fungovanie snímača Stud Sensor 300, pokiaľ sa nepoužívajú povrchové úpravy s obsahom kovovej fólie alebo vlákien.

## Stropy

Keď pracujete na drsnom povrchu, ako napríklad striekaný strop, použite pri snímaní povrchu kúsok kartónu. Spustite kalibračnú techniku popísanú vyššie tiež s kúskom kartónu, aby ste zaručili najlepší výkon zariadenia. Taktiež je pri tomto použití obzvlášť dôležité, aby ste uchovali voľnú ruku z dosahu zariadenia.

**Poznámka:** Hrúbka, hustota a vlhkosť v povrchovom materiáli bude mať vplyv na hĺbku snímania.

## DÔLEŽITÁ POZNÁMKA K BEZPEČNOSTI

Zaisťujte správne zaznamenanie káblov pod napätím. Vždy držte snímač Stud Sensor 300 len v oblasti rúčky. Chyťte ho medzi prsty a palec, zatiaľ čo sa ho dotýkate dlaňou.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

(Pri 35 - 55 % relatívnej vlhkosti)

<b>Batéria</b>	9-voltová (nie je súčasťou balenia)
<b>Hĺbkový dosah</b>	
<b>Drevo alebo kovové klince</b>	Až do 38 mm (1-1/2") cez suchú stenu
<b>Káble so striedavým prúdom pod napätím (120-voltový striedavý prúd)</b>	Až do 50 mm (2") cez suchú stenu
<b>Režim VYHLADÁVANIE KOVU</b>	Až do 76 mm (3") cez suchú stenu
<b>Presnosť - stred klinca</b>	
<b>Drevo</b>	± 3 mm (1/8")
<b>Kov</b>	± 6 mm (1/4")
<b>Prevádzková teplota</b>	-0 °C až +49 °C (+32 °F až +120 °F)
<b>Povrchová teplota</b>	-20 °C až +66 °C (-4 °F až +150 °F)

## ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Tools zaručuje, že snímač Stud Sensor 300 nebude obsahovať chyby materiálu a vyhotovenia počas jedného roku od dátumu zakúpenia. Zodpovednosť spoločnosti Stanley Tools v rámci tejto záruky je obmedzená na výmenu zariadenia. Akékoľvek pokusy o opravu produktu akoukoľvek inou osobou, ako autorizovaným personálom výrobcu, bude mať za následok stratu záruky. Kalibrácia, batérie a údržba sú zodpovednosťou používateľa. Na miestach, kde to povoľuje zákon, nie je spoločnosť Stanley Tools zodpovedná za náhodné alebo následné škody. Predajcovia spoločnosti Stanley Tools nemôžu túto záruku zmeniť. Spoločnosť Stanley Tools nie je zodpovedná za škody spôsobené opotrebovaním, nesprávnym používaním alebo pozmeňovaním tohto produktu. Od používateľa sa očakáva, že bude dodržiavať VŠETKY prevádzkové pokyny. Táto záruka vám môže poskytnúť dodatočné práva, ktoré sa odlišujú, a to v závislosti od štátu, provincie alebo národa.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY

## S300



REV A 12

### Stanley balsta sensors 300

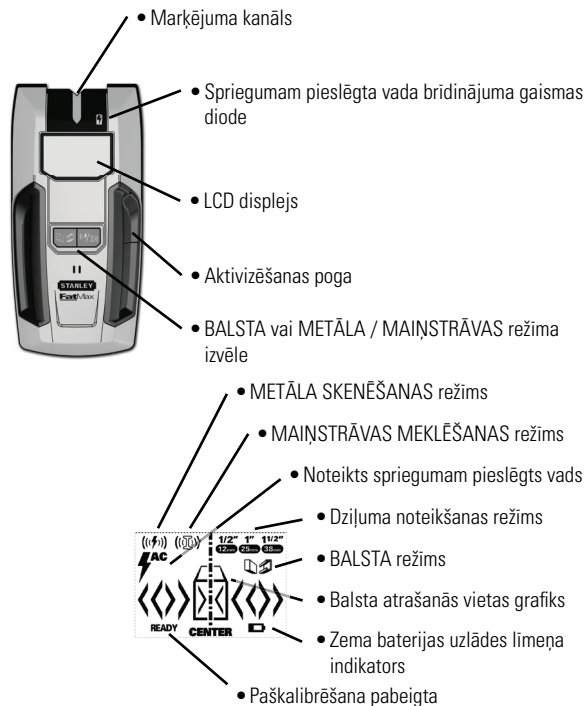
Balsta sensors 300 izmanto elektronisko signālu, lai atrastu radžu centru, sijām vai maiņstrāvai pieslēgtus vadus, caur sauso apmetumu, vai citu celtniecības materiālu. Pēc tam, kad balsta centrs ir noteikts vienā gājienā šķērsām virsmai, balsta sensors 300 sniedz vizuālu attēlu displejā un izdod skaņas signālu. Marķēšanas kanāls ļauj jums viegli atzīmēt balsta centru un malas pie sienas.

Balsta sensors 300 neatklās objektus betona, javas, bloku vai ķieģeļu materiālā, paklājā, ar foliju pārklātos materiālos, metāliskās virsmās, vai keramikas flīzēs. Balsta sensors 300 nav paredzēts, lai atrastu nemetāla vai plastmasas priekšmetus, piemēram, caurules.

**Piezīme.** Pirms balsta sensora 300 ekspluatācijas izlasiet visas instrukcijas un NENOŅEMĪET etiķetes no instrumenta.

### BRĪDINĀJUMS!

Aizsargājiet savas acis nēsājot drošības aizsargbrilles.



### EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI

#### Baterija

1 Atveriet lūku iekārtas aizmugurē un pievienojiet ar 9 voltu bateriju (nav iekļauta) pie apskavas. Ievietojiet bateriju atpakaļ korpusā un aizveriet baterijas aizmugures lūku.

**Piezīme.** Ieteicams nomainīt jaunu 9 voltu bateriju, kad uz LCD ekrāna parādās - "Zems baterijas līmenis".

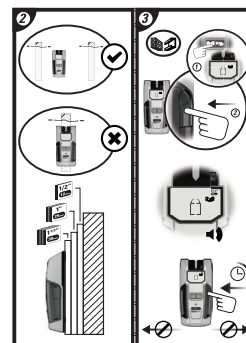
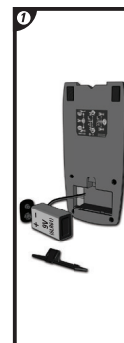
#### Lietošana

##### Koka / metāla balstu noteikšana

2 Turiet balsta sensoru 300 plakani pret virsmu, lai būtu ciešs kontakts.

3 Nospiediet un turiet aktivizācijas pogu. Atskanēs skaņas toņu sērija.

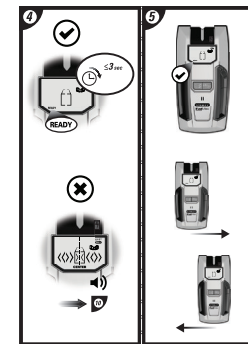
**Piezīme.** Ierīci nevar noņemt pirms kalibrēšana ir pabeigta.



4 Kad ierīce ir kalibrēta, uz LCD ekrāna parādīsies ikona "Gatavs".

5 Turpiniet turēt ieslēgšanas pogu visu sekojošo procedūru laikā.

**Piezīme.** Tiklīdz aktivizēšanas poga ir atlaista, ierīce izslēgsies.

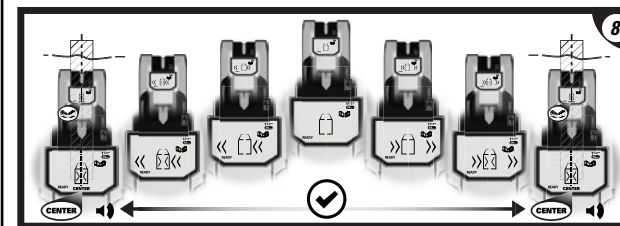


10 Ja piespiežot ieslēgšanas taustiņu visi LCD displeja segmenti mirgo, pārvietojiet balsta sensoru 300 uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz. Aktivizācijas pogas atlaišana izslēgs sensoru.

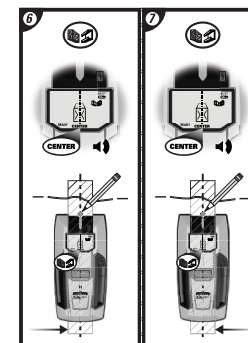
**Piezīme.** Kad tiek veikta kalibrēšana, balsta sensoru 300 nedrīkst novietot tieši virs balsta, blīva materiāla, piemēram, metāla vai pārmērīgi slapja vai tikko pārkarsotā vietā, vai tas netiks pareizi kalibrēts.



8 Bidiet balsta sensoru 300 lēnām pāri virsmai taisnā līnijā. Tā kā tas uztver balstu, ierīce parādis uz ekrāna relatīvo balsta stāvokli.



6 / 7 Ja tā atklāj balsta centru, uz LCD ekrāna parādīsies ikona "Centrs" un skanēs skaņas signāls. Izmantojiet marķējuma kanālu, kas atrodas vienības augšpusē, lai atzīmētu balsta centru.



## Automātiska jutības izvēle

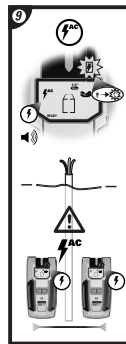
Sākotnēji ierice ir uzstādīta uz augstāko jutību balsta uztveršanai. Lai iegūtu visprecīzākos ierices lasījumus, bidiet to garām pirmajam balstam, kas ir uztverts. Ierice iepikstēsies un jutība automātiski tiks paškorģēta vislabākajam līmenim attiecībā uz sienu un balstu materiāliem, kas ir atrasti pirmās skenēšanas laikā. Tas dos vislabāko balsta centru un malu noteikšanas precizitāti.

## Mainstrāvai pieslēgtu vadu uztveršana

9 Spriegumam pieslēgta vada sarkanā gaismas diode tiks izgaismota, uz LCD ekrāna parādīsies "AC" ikona un balsta sensors 300 raida skaņas signālu, brīdinot, kad atrodas tuvumā (parasti tas notiek no 4" līdz 18" gar virsmu) no spriegumam pieslēgta vada.

**Piezīme.** Statiskās elektrības izlāde, kas var rasties uz sausā apmetuma un citām virsmām izplatīs sprieguma uztveršanas platību par vairākām collām uz katru pusi no faktiskā elektriskā vada. Lai palīdzētu atrast stieplu pozīciju, skenējiet turot ierici 1/2" prom no sienas virsmas vai novietojot otru roku uz virsmas, apmēram 12" attālumā no sensora.

**Brīdinājums!** Ekranēti vadī vai stieples metāla caurulēs, korpusos, metalizētās sienās vai biežās, blīvās sienās netiks uztvertas. Strādājot vadu elektroinstalācijas tuvumā vienmēr izslēdziet maiņstrāvu.



## METĀLA SKENĒŠANAS / MAIŅSTRĀVAS NOTEIKŠANAS režīms 11

### METĀLA SKENĒŠANAS režīms

Vienreiz nospiediet pogu AC / METAL (METĀLA SKENĒŠANA / MAIŅSTRĀVAS NOTEIKŠANA) (1x). Uz LCD ekrāna tiks izgaismota ikona "METĀLA SKENĒŠANA".

### MAIŅSTRĀVAS MEKLĒŠANAS režīms

"Veiciet dubultklikšķi" (nospiediet divas reizes - 2x) pogu AC / METAL. Uz LCD ekrāna tiks izgaismota ikona "MAIŅSTRĀVAS NOTEIKŠANA".



Pie izgaismotas "METĀLA SKENĒŠANAS" vai "MAIŅSTRĀVAS SKENĒŠANAS" ikonas, turiet balsta sensora 300 plakaniiski pret virsmu, veidojot ciešu kontaktu.

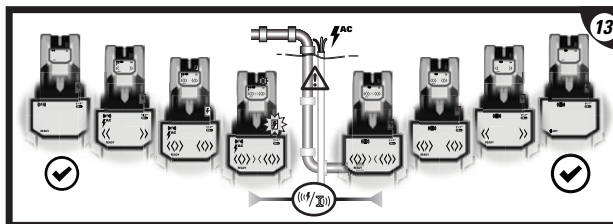
12 Nospiediet un turiet aktivizācijas pogu. Atskanēs skaņas toņu sērija.

Kad ierice ir kalibrēta, uz LCD ekrāna parādīsies ikona "Gatavs".

Turpiniet turēt aktivizācijas pogu visu sekojošo procedūru laikā.



13 Bidiet balsta sensoru 300 lēnām pāri virsmai. Kad tas uztver metālu (METĀLA SKENĒŠANAS režīms) vai maiņstrāvai pieslēgtu vadu (MAIŅSTRĀVAS NOTEIKŠANAS režīms), ierice parādis metāliskā priekšmeta relatīvo intensitātes stāvokli / maiņstrāvai pieslēgtus vadus uz ekrāna, kā parādīts zemāk.



## Piesardzība darbības laikā

Jums vienmēr vajadzētu izmantot piesardzību dzenot naglas, griežot vai veicot urbumus sienās, grieztos un grīdā, kas var saturēt elektroinstalāciju un caurules virsmas tuvumā. Vienmēr atcerieties, ka balsti vai salaiduma vietas parasti tiek izvietotas ar 16 collu vai 24 collu intervālu un ir 1/2 collu plati. Lai izvairītos no pārsteigumiem, ir jāapzinās, ja kaut kas ir tuvāk kopā vai ar atšķirīgu platumu var nebūt balsts.

## PADOMI LIETOŠANA

Balsta sensors 300 ir paredzēts lietošanai tikai uz iekšējām virsmām.

### Novērsiet traucējumus

Lai nodrošinātu labāko balsta sensora 300 veiktspēju, turiet savu brīvo roku vismaz 6 collas prom no iekārtas un sienas virsmas testējot vai skenējot virsmas.

### Tradicionālās būvkonstrukcijas

Durvis un logi parasti tiek konstruēti ar papildus balstiem un pārlīktniem papildus stabilitātei. Balsta sensors 300 nosaka šo dubulto balstu malas no monolītos pārlīktnus kā vienu, platu balstu.

### Virsmas atšķirības

Balsta sensors 300 skenē caur parastiem celtniecības materiāliem ieskaitot:

- ģipškartona sausai sienai
- finiera apšuvumam
- cietkokšnes grīdām
- linoļa virs koka klājumam
- tapetēm

Sensors nevar skenēt caur:

- paklājiem
- ar foliju pārklātiem materiāliem
- keramikas flīzēm
- cementam vai betonam
- metāla un apmetuma sienām

### tapetēm

Balsta sensora 300 darbībā uz virsmām, kas pārklātas ar tapeti vai audumu nav atšķirības, ja vien pārklājumi izmantotie nesatur metāla foliju vai šķiedras.

## Griesti

Strādājot ar raupju virsmu piemēram apsmidzinātiem griestiem, izmantojiet kartona gabalu skenējot virsmu. Izejiet cauri kalibrācijas metodei kas aprakstīta iepriekš arī ar kartona gabalu, lai nodrošinātu maksimāli labu iekārtas darbību. Bez tam ir īpaši svarīgi šajā pielietojumā atcerēties turēt savu brīvo roku projām no ierices.

**Piezīme.** Virsmas materiāla biežums, blīvums un mitruma saturs ietekmē sajušanas dziļumu.

## SVARĪGS DROŠĪBAS PAZIŅOJUMS

Nodrošiniet pareizu maiņstrāvai pieslēgtu vadu atklāšanu. Vienmēr turiet balsta sensoru 300 tikai aiz roktura. Satveriet starp pirkstiem un ikšķi veidojot kontaktu ar savu plaukstu.

## SPECIFIKĀCIJAS

(Vismaz 35-55% relatīvais mitrums)

<b>Baterija</b>	9 volti (nav iekļauta komplektā)
<b>Dziļuma diapazons</b>	
<b>Koka vai metāla balsti</b>	Līdz 38 mm (1-1/2") caur sauso apmetumu
<b>Mainstrāvai pieslēgti vadi (120 voltu maiņstrāva)</b>	Līdz 50 mm (2") caur sauso apmetumu
<b>METĀLA SKENĒŠANAS režīms</b>	Līdz 76 mm (3") caur sauso apmetumu
<b>Precizitāte - balsta centrs</b>	
<b>Koksne</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metāls</b>	±6 mm (1/4")
<b>Darba temperatūra</b>	no +32°F līdz +120°F (no -0°C līdz +49°C)
<b>Virsmas temperatūra</b>	no -4°F līdz +150°F (no -20°C līdz +66°C)

## GARANTĪJA

Stanley Tools garantē balsta sensoru 300 pret defektiem materiālos un darbā vienu gadu no iegādes datuma. Stanley atbildība saskaņā ar šo garantiju ir ierobežota ar iekārtas nomaiņu. Jebkāds mēģinājums remontēt izstrādājumu no citas puses nekā ražotāja autorizēta personāla anulē garantiju. Kalibrācija, baterijas un apkope ir lietotāja pārziņā. Kur ļauj likums, Stanley nav atbildīgs par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem. Stanley pārstāvji nedrīkst mainīt šo garantiju. Stanley nav atbildīgs par bojājumiem, ko nodara nodilums, nepareiza lietošana vai izmaiņu veikšana šim izstrādājumam. Lietotājam ir jāievēro VISI ekspluatācijas norādījumi. Šī garantija var dot jums papildus tiesības, atkarībā no štata, provinces vai valsts.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

## Stanley tikkpoldiandur 300

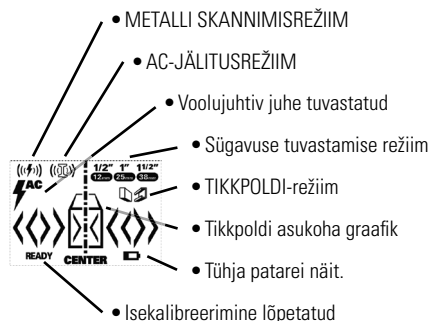
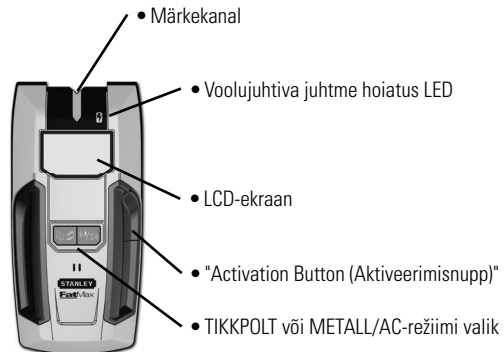
Tikkpoldiandur 300 kasutab elektroonilisi signaale tikkpoltide, liigendite või vahelduvvoolu juhtivaid juhtmeid kipsplaadis või muudes tavapärasest ehitusmaterjalides. Kui tikkpoldi keskosa on tuvastatud üks kord pinda skannides, esitab tikkpoldiandur 300 visuaalse signaali ja kõlab ka helitoon. Märkekanal võimaldab märkida lihtsalt üles tikkpoldi keskosa ja ääred seinas.

Tikkpoldiandur 300 ei tuvasta kindlaid objekte, mörti, ploki- või telliskivitöid, puidutöid, kilega kaetud materjale, metallpindasid või keraamilisi plaate. Tikkpoldiandur 300 on mõeldud tuvastama mitteraua- või plastobjekte, nagu torud.

**Märkus:** Palun lugege kõik juhendid enne tikkpoldianduriga 300 töötamist ning ÄRGE eemaldage ühtegi silti tööriistalt.

## HOIATUS

Kaitske oma silmi, kandke goggle-tüüpi kaitseprille.



## KASUTUSJUHENDID

### Patarei

**1** Avage seadme tagaosas olev uks ja ühendage 9 V patarei (ei ole komplektis) klõpsatusega. Asetage patarei tagasi ümbrisesse ja sulgege patareisahkli uks.

**Märkus:** 9 Voldine patarei on soovitatav vahetada välja, kui LCD-ekraanile ilmub teade "Low Battery (patarei tühi)".



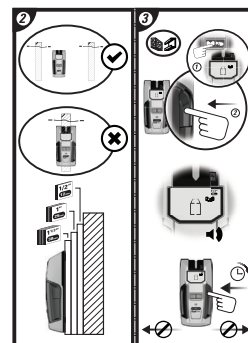
### Kasutamine

#### Puidu-/metallpoltide tuvastamine

**2** Hoidke tikkpoldiandurit 300 lameldalt pinna vastas, luues kindla kokkupuute.

**3** Vajutage "Activation button (aktiveerimisnupp)" ja hoidke seda all. Seejärel kõlavad mitu tooni.

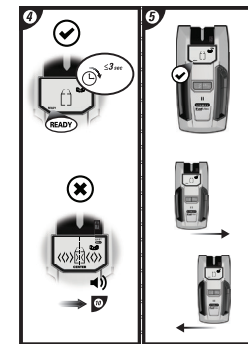
**Märkus:** Seade ei tohi enne kalibreerimise lõppu liikuda.



**4** Kui seade on kalibreerunud, ilmub LCD-ekraanile teade "Ready (Valmis)".

**5** Hoidke "Activation button (aktiveerimisnupp)" all kõigi järgmiste protseduuride jooksul.

**Märkus:** Kui "Activation button (aktiveerimisnupp)" vabastatakse, lülitub seade välja.

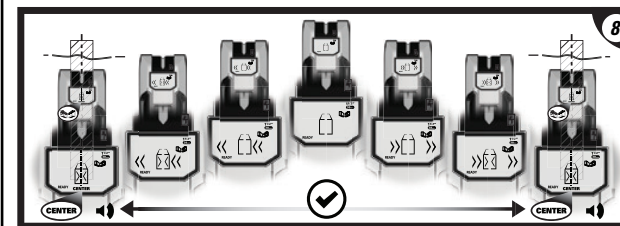


**10** Kui kõik LCD-ekraani segmendid vilguvad sisse ja välja, kui "Activation button (aktiveerimisnupp)" on alla vajutatud, liiguge tikkpoldianduriga 300 uude kohta ja proovige uuesti. Kui vabastada "Activation button (aktiveerimisnupp)", lülitub andur välja.

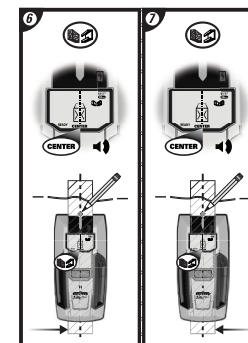
**Märkus:** Kalibreerides peab tikkpoldiandur 300 asetsema otse tikkpoldid, tihedal materjalil, nagu metall, või märjal või äsja värvitud piirkonnal, muidu kalibreerimine ei toimu.



**8** Libistage tikkpoldiandur 300 sirge joonega aeglaselt üle pinna. Kui see tuvastab tikkpoldi, kuvatakse seadme ekraanil tikkpoldi suhteline asukoht.



**6/7** Kui see tuvastab tikkpoldi keskosa, kuvatakse LCD-ekraanil ikooni "Center (keskosa)" ning kõlab helitoon. Kasutage seadme ülaosas olevat märkekanalit tikkpoldi keskosa märgistamiseks.



## Automaatne tundlikkuse valimine

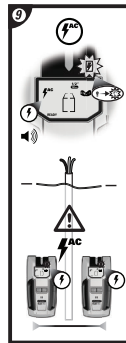
Seade on algselt seatud kõrgeimale tundlikkustasemele tikkpoldi tuvastamiseks. Täpseimate andmete saamiseks libistage see üle esimese tuvastatud tikkpoldi. Seade piiksatab ja tundlikkus korrigeerib end automaatselt parimale tasemele esimesel möödumisel seinast ja tuvastatud tikkpoldi materjalide suhtes. Seeläbi saadakse parim tikkpoldi keskosa ja ääre tuvastamise täpsusaste.

## Vahelduvvoolu juhtiva juhtme tuvastamine

9 Voolujuhtiva juhtme punane LED helendab, LCD-ekraanile ilmub ikoon "AC (vahelduvvool)" ning tikkpoldiandurit 300 kostab helitoon, et hoiatada, kui voolujuhtivale juhtmele ollakse lähedal (tüüpiliselt 4" kuni 18" mööda pinda).

**Märkus:** Staatilised elektrilaengud, mis tekivad kipsplaadist sinas või muudes pindades, levitavad pinget tuvastuspiirkonda mitme tolli võrra tegelikust elektri juhtme mõlemast küljest. Et aidata määrata juhtme asukohta, skannige seadmega 1/2" kauguselt seinast või kohast, asetades oma teise kätt umbes 12" kaugusele andurist.

**Hoiatus:** Kaitstud juhtmed või metallhülssis, ümbrises, metallseinast või paksus, tihedas seinas juhtmeid ei tuvastata. Kui töötate juhtmete läheduses. Lülitage vahelduvvool alati välja.



## METALLI SKANNIMIS-/AC-JÄLITUSREŽIIM 11 METALLI SKANNIMISREŽIIM

Vajutage üks kord nuppu "AC/METAL (vahelduvvool/metall)" (1x). LCD-ekraanil helendab ikoon "METAL SCAN (metalli skannimine)".

## AC-JÄLITUSREŽIIM

"Double click (kahekordne vajutus)" (vajutage kaks korda - 2x) nuppu "AC/METAL (vahelduvvool/metall)". LCD-ekraanil helendab ikoon "AC TRACKING (vahelduvvoolu jälitamine)".

Kui ikoonid "METAL SCAN (metalli skannimine)" või "AC SCAN (vahelduvvoolu skannimine)" helendavad, hoidke tikkpoldiandurit 300 lamedalt seina vastas, luues kindla kokkupuute.

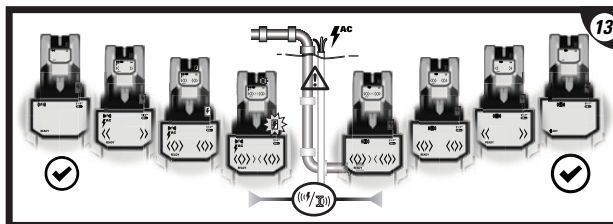
12 Vajutage "Activation button (aktiveerimisnupp)" ja hoidke seda all. Seejärel kõlavad mitu tooni.

Kui seade on kalibreerinud, ilmub LCD-ekraanile teade "Ready (Valmis)".

Hoidke "Activation button (aktiveerimisnupp)" all kõigi järgmiste protseduuride jooksul.



13 Libistage tikkpoldiandur 300 aeglaselt üle pinna. Kui tuvastatakse metall (METALLI SKANNIMISREŽIIM) või vahelduvvoolu juhtiv juhe (AC-JÄLITUSREŽIIM), kuvab seade metallilise objekti/vahelduvvoolu juhtiva juhtme suhtelist niiskust / ekraanil, nagu allpool näidatud.



## Ettevaatust käsitsemisel

Peate olema alati ettevaatliku, kui lööte seina või põrandasse naela, lõikate ja puurite seda, kui need võivad sisaldada juhtmeid või asetseda torude lähedal. Pidage alati meeles, et tikkpoldid või liigendid on tavaliselt 16- või 24-tolliste vahedega ning 1/2 tolli laiad. Üllatuste vältimiseks pidage meeles, et kui paiknetakse rohkem lähestikku või tegu on väiksema laisusega, ei pruugi see olla tikkpolt.

## KASUTUSNÕUAND

Tikkpoldiandur 300 on loodud ainult sisepindadel kasutamiseks.

## Vältida häireid

Tikkpoldianduri 300 parima töö tagamiseks hoidke oma vaba kätte 6 tolli kaugusel seadmest ja seinast, kui testite või skannite pinda.

## Tavaline ehitus

Uksed ja aknad on tavaliselt ehitatud lisapoltide ja heederitega stabiilsuse tagamiseks. Tikkpoldiandur 300 tuvastab nende topeltpoltide ja tugevate heederite ääred üksiku ja laia tikkpoldina.

## Pinnaerinevused

Tikkpoldiandur 300 skannib läbi tavalised ehitusmaterjalid, k.a:

- Gypsum kipsplaat
- Vineerist vooderdis
- Lehtpuupõrandada
- Linoleum üle puidu
- Tapeet

Andur ei läbi:

- Vaipa
- Kilega kaetud materjale
- Keraamilisi plaate
- Tsement ega betoon
- Metall- ja kipsseinad

## Tapeet

Tikkpoldianduri 300 jaoks pole vahet, kas pinnad on kaetud tapeedi või tekstiiliga, kui just need ei sisalda metallist kile või kiude.

## Laed

Kui on tegu kareda pinnaga, nagu pihustatud lagu, kasutage pappi pinda skannides. Toimige, nagu on eelnevalt kalibreerimist kirjeldatud, isegi kui kasutate pappi, tagades sel viisil seadme parima töö. Samuti on oluline siinkohal pidada meeles, et hoiate ühe käe seadmest eemal.

**Märkus:** Pinnamaterjali paksus, tihedus ja niiskus mõjutavad tuvastamise sügavust.

## OLULINE OHUTUSALATE MÄRKUS

Tagage voolujuhtivate juhtmete nõuetekohane tuvastamine. Hoidke tikkpoldiandurit 300 vaid selle hoidmiseks mõeldud kohast. Haarake sõrmede ja põidla vahele, tagades kokkupuute peopesaga.

## TEHNILISED ANDMED

(suhtelise niiskuse 35-55% juures)

<b>Paterei</b>	9 volt (pole kaasas)
<b>Sügavusvahemik</b>	
<b>Puidust või metallist tikkpoldid</b>	Kuni 1-1/2" (38 mm) kipsplaadist seinas
<b>Vahelduvvoolu juhtivad juhtmed (120 volts AC)</b>	Kuni 2" (50 mm) kipsplaadist seinas
<b>METALLI SKANNIMISREŽIIM</b>	Kuni 3" (76 mm) kipsplaadist seinas
<b>Täpsus - tikkpoldi keskosa</b>	
<b>Puit</b>	±1/8" (3 mm)
<b>Metall</b>	±1/4" (6 mm)
<b>Töötemperatuur</b>	+32°F kuni +120°F (-0°C kuni +49°C)
<b>Pinnatemperatuur</b>	-4°F kuni +150°F (-20°C kuni +66°C)

## GARANTII

Stanley Tools annab garantii tikkpoldianduri 300 jaoks materjali- ja töödefektide jaoks üheks aastaks alates ostukuupäevast. Stanley vastutus on selle garantii ulatuses piiratud seadme vahetamisel. Kui seadet püütakse remontida muu kui personali poolt heaks kiidetud tehase poolt, on garantii tühistatud. Kalibreerimine, patereid ja hooldus kuuluvad kasutaja vastutuspiirkonda. Kui seadus lubab, ei vastuta Standley juhulike või tegevusest tulenevate kahjustuste eest. Stanley agendid ei saa garantiid muuta. Stanley ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad kulumisest, väärkasutamisest või selle toote muutmisest. Kasutajalt eeldatakse KÕIGI kasutusjuhiste järgimist. See garantii võib anda lisaõigusi, mis võivad osariikides, provintsidest või riikides erineda.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

### Kaiščių padėties jutiklis „Stanley Stud Sensor 300“

Prietaisas „Stud Sensor 300“ siunčia elektroninius signalus, kad nustatytų kaiščių, sijų arba kintamosios srovės laidų centrus sienų plokštėse arba kitose įprastose statybinėse medžiagose. Vieną kartą pervedus „Stud Sensor 300“ paviršiumi ir aptikus kaiščio centrą, prietaisas parodo vaizdą ir skleidžia garso signalą. Žymėjimo griovelis leidžia Jums lengvai pažymėti kaiščio centrą ir kraštus sienoje.

Prietaisas „Stud Sensor 300“ neaptinka betone, cemento skiedinyje, blokuose arba plytų mūre, kiliminėje dangoje, folija dengtose medžiagose, metaliniuose paviršiuose arba keraminėse plytelėse esančių objektų. Prietaisas „Stud Sensor 300“ nėra skirtas iš spalvotųjų metalų arba plastiko pagamintų objektų, pavyzdžiui, vamzdžių, padėčiai nustatyti.

**Pastaba** Perskaitykite visus nurodymus prieš pradėdami naudoti „Stud Sensor 300“ ir NENULUPKITE nuo prietaiso jokių lipdukų su įspėjimais.

#### ĮSPĖJIMAS:

apsaugokite akis – dėvėkite apsauginius akinius.

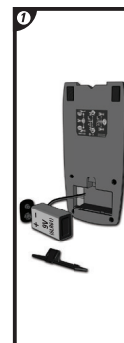


### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### Baterija

**1** Atidarykite prietaiso galinį dangtelį ir prijunkite prie gnybto 9 V bateriją (įsigijama atskirai). Įdėkite bateriją į korpusą ir uždenkite galinį baterijos skyriaus dangtelį.

**Pastaba** 9 voltų bateriją reikia pakeisti, kai skystųjų kristalų ekrane rodomas baterijos išsekimo indikatorius.



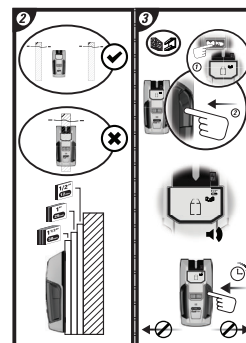
#### Naudojimas

##### Medinių / metalinių kaiščių paieška

**2** Tvirtai prispauskite „Stud Sensor 300“ prie paviršiaus.

**3** Paspauskite ir palaikykite nuspaudę aktyvinimo mygtuką. Pasigirs serija garso signalų.

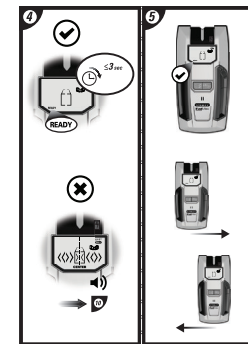
**Pastaba** Prietaiso negalima judinti, kol nebus baigtas kalibravimas.



**4** Prietaiso kalibravimui pasibaigus, skystųjų kristalų ekrane pasirodo piktograma „Ready“ (paruoštas).

**5** Laikykite neatleisdami aktyvinimo mygtuką visų šių veiksmų metu.

**Pastaba** Atleidus aktyvinimo mygtuką, prietaisas išsijungia.

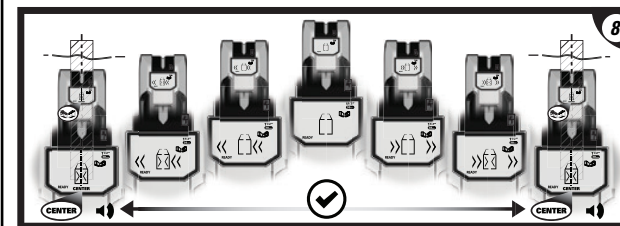


**10** Jeigu paspaudus aktyvinimo mygtuką užsidega ir užgessta visi skystųjų kristalų ekrano segmentai, perkeltkite „Stud Sensor 300“ į kitą vietą ir bandykite dar kartą. Atleidus aktyvinimo mygtuką, jutiklis išsijungs.

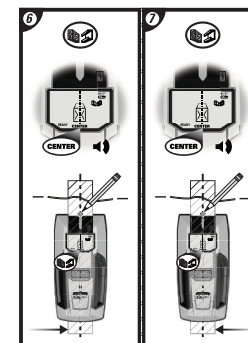
**Pastaba** Kalibravimo metu „Stud Sensor 300“ negalima dėti tiesiai virš kaiščio, ant tankios medžiagos, pavyzdžiui, metalo, arba ant šlapio ar neseniai nudažyto paviršiaus, antraip jis nebus tinkamai sukalibruotas.



**8** Lėtai slinkite „Stud Sensor 300“ paviršiumi tiesia linija. Prietaisui aptikus kaištį, jis atitinkamą kaiščio padėtį rods ekrane.



**6 / 7** Jam aptikus kaiščio centrą, skystųjų kristalų ekrane pasirodys piktograma „Center“ (centras) ir pasigirs garso signalas. Pažymėkite kaiščio centrą, naudodami žymėjimo griovelį, esantį prietaiso viršuje.



## Automatinis jautrumo parinkimas

Prietaise pradžioje būna nustatyta didžiausio kaiščių padėties aptikimo jautrumo nuostata. Norint, kad prietaiso rodmenys būtų tiksliausi, slinkite jį per pirmą aptiktą kaištį. Prietaisas supypsės ir jautrumas bus automatiškai pakoreguotas, parenkant geriausią lygį pagal sienos ir kaiščių medžiagas, nustatytas pervedus prietaisą paviršiumi pirmą kartą. Tuomet kaiščių centrai ir kraštai bus aptinkami tiksliausiai.

## Kintamosios srovės turinčių laidų paieška

Užsidedus raudonom įtampos turinčių laidų aptikimo režimo diodui, skystųjų kristalų ekrane pasirodys piktograma „AC“ (kintamoji elektros srovė) ir iš „Stud Sensor 300“ pasigirs garso signalas, įspėjantis apie artėjimą (paprastai nuo 4 iki 8 colių išilgai paviršiaus) prie įtampos turinčio laido.

**Pastaba** Statinės elektros iškvos, kurių gali susidaryti ant sienų plokščių ir kitų paviršių, iš abiejų esančio elektrinio laido pusių gana dideliu atstumu skleis aptinkamą įtampos lauką. Norėdami, kad laido padėtį būtų lengviau nustatyti, nuskaitykite duomenis, laikydami prietaisą ½ col. atstumu nuo sienos paviršiaus, arba padėkite ant paviršiaus ranką, maždaug 12 col. atstumu nuo jutiklio.

**Dėmesio!** Ekranuoti laidai arba laidai su metaline izoliacija, apvalkalu, metalizuotomis sienelėmis arba storomis, didelio tankio sienelėmis, nebūs aptinkami. Dirbdami šalia elektros laidų, visada atjunkite kintamosios srovės tiekimą.

## METALO PAIEŠKOS / KINTAMOSIOS SROVĖS SEKIMO režimas

### METALO PAIEŠKOS režimas

Vieną kartą paspauskite KINTAMOSIOS SROVĖS / METALO aptikimo mygtuką (1x). Skystųjų kristalų ekrane pasirodys piktograma „METAL SCAN“ (metalo aptikimo režimas).

### KINTAMOSIOS SROVĖS SEKIMO režimas

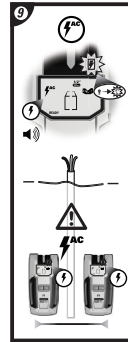
Du kartus paspauskite (nuspauskite dukart – 2x) KINTAMOSIOS SROVĖS / METALO aptikimo mygtuką. Skystųjų kristalų ekrane pasirodys piktograma „AC TRACKING“ (kintamosios srovės sekimo režimas).

Ekranе šviečiant piktogramai „METAL SCAN“ (metalo aptikimas) arba „AC SCAN“ (kintamosios srovės aptikimas), tvirtai prispauskite „Stud Sensor 300“ prie paviršiaus.

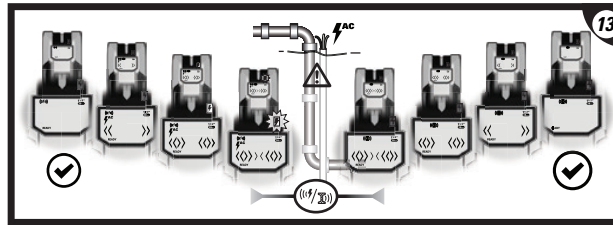
12 Paspauskite ir palaikykite nuspaudę aktyvinimo mygtuką. Pasigirs serija garso signalų.

Prietaiso kalibravimui pasibaigus, skystųjų kristalų ekrane pasirodo piktograma „Ready“ (paruoštas).

Laikykite neatleisdami aktyvinimo mygtuką visų šių veiksmų metu.



13 Lėtai slinkite „Stud Sensor 300“ paviršiumi. Prietaisui aptikus metalą (veikiant METALO APTIKIMO režimui) arba kintamosios srovės turintį laidą (veikiant KINTAMOSIOS SROVĖS SEKIMO režimui), jis ekrane rodytų atitinkamą metalinio objekto / įtampos turinčio laido padėties intensyvumą kaip parodyta toliau.



## Įspėjimai dėl prietaiso naudojimo

Visada būkite atsargūs, kaldami vinis, įjaudami ir gręždami sienas, lubas ir grindis, kur netoli paviršiaus, gali būti elektros laidų ir vamzdžių. Visada atminkite, kad kaiščiai arba sijos paprastai būna išdėstyti kas 16 colių arba 24 colius ir yra 1½ colio pločio. Norėdami išvengti netikėtumų, atminkite, kad bet koks arčiau esantis arba kitokio pločio objektas gali būti ne kaištis.

## PATARIMAI, KAIP TINKAMAI NAUDOTI PRIETAISĄ

„Stud Sensor 300“ skirtas naudoti tik ant vidaus patalpose esančių paviršių.

### Venkite trukdžių

Norėdami, kad „Stud Sensor 300“ veiktų geriausiai, tikrindami paviršius arba juos skenuodami, laisvą ranką laikykite bent 6 colių atstumu nuo prietaiso ir sienos paviršiaus.

### Įprastos statybos

Duryse ir languose paprastai būna daugiau kaiščių ir varžtų, kad jie būtų tvirtesni. „Stud Sensor 300“ aptinka šių dvigubų kaiščių ir standžiųjų varžtų kraštą kaip vieną platų kaištį.

### Paviršių skirtumai

„Stud Sensor 300“ skenuoja daugelį įprastų statybinių medžiagų, įskaitant šias:

- gipso kartono plokštes
- klijuotos faneros lakštus
- kietmedžio grindis
- linoleumu dengtą medieną
- tapetus

Jutikliu negalima skenuoti šių medžiagų:

- kiliminės dangos
- folija dengtų medžiagų
- keraminių plytelių
- cemento arba betono
- metalinių arba tinko sienų

### Tapetai

„Stud Sensor 300“ veiks taip pat tikrinant tapetais arba medžiaga iškljuotus paviršius, nebent šiose dangose būtų metalo folijos arba pluošto.

## Lubos

Tikrindami grubius paviršius, pavyzdžiui, purkštas lubas, skenuodami paviršių, naudokite kartono atraižą. Taip pat atlikite kalibravimą kaip aprašyta pirmiau ir naudodami kartono atraižą, kad prietaisas veiktų geriausiai. Be to, atliekant šį darbą, labai svarbu nepamiršti, kad laisvoji ranka turi būti atokiai nuo prietaiso.

**Pastaba** Paviršiaus medžiagos storis, tankis ir oro drėgnumas turi poveikio nustatant gylį.

## SVARBUS SAUGOS ĮSPĖJIMAS

Būtinai tinkamai nustatykite įtampos turinčių laidų padėtį. Visada laikykite „Stud Sensor 300“ tik ties rankena. Suimkite pirštais ir nykščiu; delnas turi liesti prietaisą.

## SPECIFIKACIJOS

(esant 35–55 % santykiniam oro drėgnumui)

<b>Baterija</b>	9 voltų (nepateikta)
<b>Gylio nustatymo ribos</b>	
<b>Mediniai arba metaliniai kaiščiai</b>	Iki 1–1½ col. (38 mm) sienos plokštėje
<b>Kintamosios srovės turintys laidai (120 voltų kintamosios srovės tinklas)</b>	Iki 2 col. (50 mm) sienos plokštėje
<b>METALO PAIEŠKOS režimas</b>	Iki 3 col. (76 mm) sienos plokštėje
<b>Tikslumas – kaiščio centras</b>	
<b>Mediena</b>	±1/8 col. (3 mm)
<b>Metalas</b>	±1/4 col. (6 mm)
<b>Darbo aplinkos temperatūra</b>	+32°F–+120°F (-0°C–+49°C)
<b>Paviršiaus temperatūra</b>	-4°F–+150°F (-20°C–+66°C)

## GARANTIJA

„Stanley Tools“ garantuoja, kad „Stud Sensor 300“ nebus medžiagų ir gamybos defektų vienus metus nuo šio gaminio įsigijimo datos. „Stanley“ įsipareigojimas pagal šią garantiją apsiriboja prietaiso pakeitimu. Jeigu šį prietaisą bandys taisyti ne gamyklos įgaliotieji asmenys, ši garantija nebegalios. Vartotojas privalo pats atlikti prietaiso kalibravimą, keisti baterijas ir atlikti techninę priežiūrą. „Stanley“ neatsako už nelaimingus atsitikimus arba paskesnę žalą, kiek tai neprieštarauja įstatymams. „Stanley“ atstovai negali pakeisti šios garantijos. „Stanley“ neatsako už žalą, patirtą šiam gaminiui nusidėvėjus, naudojant jį ne pagal paskirtį arba pakeitus jo konstrukciją. Vartotojas privalo vadovautis VISAI naudojimo instrukcijoje pateiktais nurodymais. Ši garantija gali suteikti Jums papildomų teisių, kurios priklauso nuo valstybės, provincijos arba tautybės.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



**STANLEY**  
**S300**



REV A 12

### Detector de montații Stanley 300

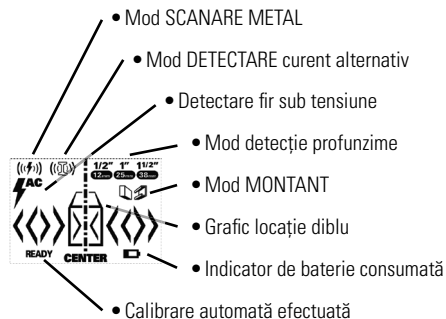
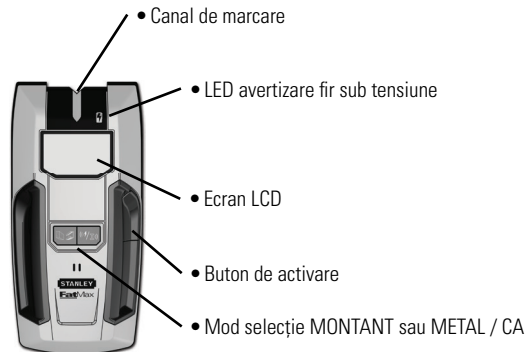
Detectorul de montații Stanley 300 folosește semnalele electronice pentru a localiza centrul montațiilor, profilelor de prindere sau a firelor sub tensiune aflate în pereții de gipscarton sau în alte materiale de construcții. După ce centrul unui montanț a fost detectat într-o trecere peste suprafață, Detectorul de montații 300 oferă o avertizare vizuală și emite o avertizare sonoră. Un canal de marcare vă permite să marcați ușor centrul montanțului și marginile pe perete.

Detectorul de montații 300 nu va detecta obiecte în beton, mortar, zidărie, tâmplărie, materialele acoperite cu folie, suprafețele metalice sau plăcile ceramice. Detectorul de montații 300 nu este realizat pentru a localiza obiectele neferoase sau de plastic, precum conductele.

**Observație:** Citiți toate instrucțiunile înainte de a opera Detectorul de montații 300 și NU îndepărtați nicio etichetă de pe această unealtă.

#### AVERTISMENT:

Protejați-vă ochii, purtați ochelari de protecție.

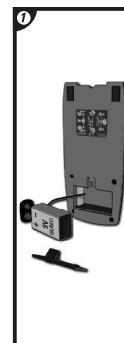


### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### Baterie

1 Deschideți ușița din partea din spatele unității și introduceți bateria de 9 volți (*nu este inclusă*) în contacte. Puneți bateria înapoi în carcasă și închideți ușița bateriei.

**Observație:** Vă recomandăm să înlocuiți cu o nouă baterie de 9 volți când bateria este epuizată - „Low Battery” (Baterie scăzută) va apărea pe LCD.



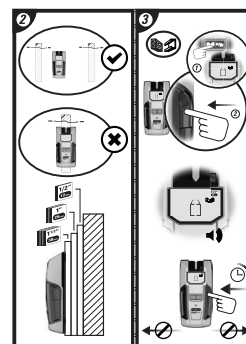
#### Utilizarea

##### Detectarea montațiilor din lemn / metal

2 Țineți Detectorul de montații 300 pe suprafață, făcând un contact ferm.

3 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare. Se va auzi o serie de tonuri.

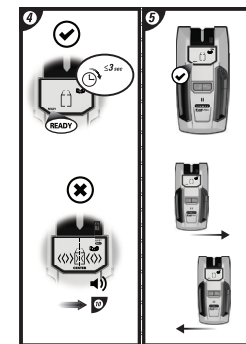
**Observație:** Aparatul nu poate fi mutat până la terminarea calibrării.



4 Când aparatul este calibrat, pictograma „Ready” (Pregătit) va apărea pe LCD.

5 Mențineți apăsat butonul de activare în timpul procedurilor următoare.

**Observație:** După ce butonul de Activare este eliberat, unitatea se oprește.

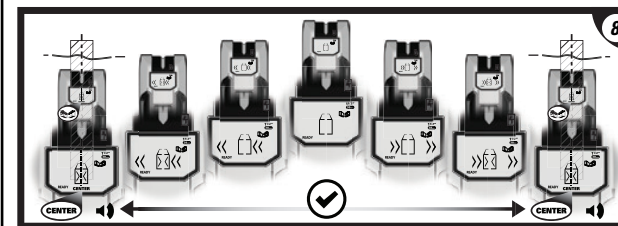


10 În cazul în care toate segmentele de pe LCD se vor aprinde intermitent la apăsarea butonului de activare, mutați Detectorul de montații 300 la o locație diferită și încercați din nou. Eliberarea butonului de activare va opri detectorul.

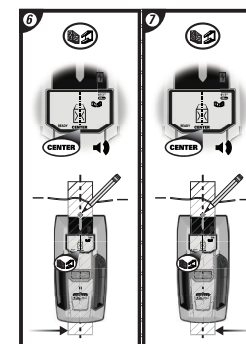
**Observație:** În timpul calibrării, Detectorul de montații 300 nu trebuie să fie poziționat direct peste un montanț, material dens precum metalul sau peste o suprafață umedă sau nou pictată, în caz contrar nu se va calibra.



8 Deplasați Detectorul de montații 300 pe suprafață în linie dreaptă. Când va detecta un montanț, unitatea va afișa poziția relativă a montanțului pe ecran.



6 / 7 Când se detectează centrul montanțului, pictograma „Center” (Centru) va apărea pe LCD și va fi emis un ton sonor. Folosiți de canal de marcare aflat în partea din sus a unității pentru a marca centrul montanțului.



## Selectare automată a sensibilității

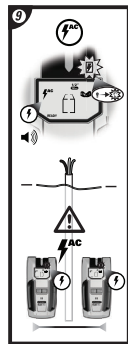
Unitatea este setată inițial la cea mai mare sensibilitate pentru detectarea montantului. Pentru a obține cele mai precise citiri ale aparatului, treceți-l peste primul montanț detectat. Aparatul va semnala sonor și sensibilitatea se va corecta automat la cel mai bun nivel pentru tipul de perete și pentru materialele montantului identificate în prima trecere. Astfel se va regla cel mai bine precizia de detecție pentru centrul și marginea montantului.

## Detectarea firelor de curent alternativ sub tensiune

9 LED-ul roșu pentru fir sub tensiune se va aprinde, pictograma „AC” și apărea pe LCD și Detectorul de montanți 300 va emite un ton acustic, avertizând în apropierea (în mod normal între 4” și 18” față de suprafață) unui fir sub tensiune.

**Observație:** Sarcinile electrostatice care se pot forma pe pereții de gipscarton și alte suprafețe vor extinde zona de detectare a tensiunii pe fiecare parte a firului electric. Pentru a spori localizarea unui fir sub tensiune, scanați ținând unitatea la ½” față de suprafața peretelui sau țineți-vă cealaltă mână pe suprafață, la o distanță de aproximativ 12” față de senzor.

**Avertisment:** Firele ecranate sau firele în cămăși metalice, tubulaturile, pereții metalizați sau groși, pereții denși nu vor fi detectate. Întotdeauna opriți alimentarea de curent alternativ când lucrați lângă fire.

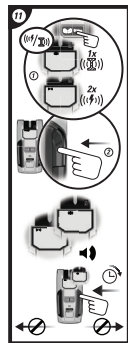


## Modul SCANARE METAL / DETECTARE CA 11 Mod SCANARE METAL

Apăsați odată butonul AC / METAL (1x). Pictograma „METAL SCAN” (Scanare metal) va fi aprinsă pe LCD.

## Mod DETECTARE curent alternativ

„Dublu clic” (apăsați de două ori - 2x) butonul AC / METAL. Pictograma „AC TRACKING” (Detectare curent alternativ) va fi aprinsă pe LCD.



Cu pictograma „METAL SCAN” (Scanare metal) sau „AC SCAN” (Scanare curent alternativ) aprinsă, țineți Detectorul de montanți 300 pe suprafață, relizând un contact ferm.

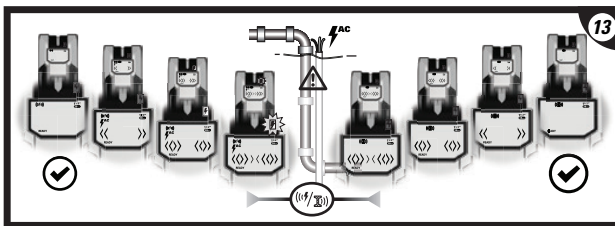
12 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare. Se va auzi o serie de tonuri.

Când aparatul este calibrat, pictograma „Ready” (Pregătit) va apărea pe LCD.

Mențineți apăsat butonul de activare în timpul procedurilor următoare.



13 Deplasați Detectorul de montanți 300 pe suprafață. Când detectează metal (modul SCANARE METAL) sau un fir sub tensiune (modul SCANARE CURENT ALTERNATIV), aparatul va afișa intensitatea relativă poziției unui obiect metalic / fir sub tensiune așa cum este indicat mai jos.



## Precauții în timpul utilizării

Trebuie să aveți grijă în permanență în timp ce bateți cuie, tăiați, sau efectuați găuri în pereți, tavane și podele care pot conține fire și conducte lângă suprafață. Întotdeauna, amintiți-vă că montanții sau profilele de prindere sunt distanțate normal la 16 țoli sau 24 de țoli și au o lățime de 1½ țol. Pentru a evita surprizele, aveți grijă că orice obiect care este mai apropiat sau care are o lățime diferită este posibil să nu fie un montanț.

## SFATURI PENTRU UTILIZARE

Detectorul de montanți 300 este realizat pentru a fi folosit doar pe suprafețele de interior.

## Prevenirea interferențelor

Pentru a vă asigura că obțineți cea mai bună performanță de la Detectorul de montanți 300, țineți mâna liberă la cel puțin 6 țoli față de aparat și suprafața peretelui în timpul scanării suprafețelor.

## Construcții convenționale

Ușile și ferestrele sunt în mod normal realizate cu montanți și elemente suplimentare de fixare pentru sporirea stabilității. Detectorul de montanți 300 detectează marginile acestor montanți dubli și a acestor elemente de fixare ca fiind un singur montanț, lat.

## Diferențe de suprafață

Detectorul de montanți 300 va scana prin cele mai comune materiale de construcții, incluzând:

- Pereți din gipscarton
- Pereți din plăci aglomerate
- Parchet
- Linoleum peste lemn
- Tapet

Senzorul nu poate scana prin:

- Tâmplărie
- Materiale înfoliate
- Plăci ceramice
- Cement sau beton
- Pereți metalici sau din plastic

## Tapet

Nu va fi nicio diferență în funcționarea Detectorului de montanți 300 pe suprafețele acoperite cu tapet sau material textil, decât în cazul în care acoperirile conțin folii sau fibre metalice.

## Plafone

Când aveam de-a face cu suprafețe dure precum un tava pulverizat, folosiți o bucată de carton la efectuarea scanării. Treceți prin procedura de calibrare descrisă anterior și cu bucata de carton, pentru a asigura cea mai bună performanță a unității. De asemenea, este important în mod special la această utilizare să țineți mâna liberă departe de unitate.

**Observație:** Grosimea, densitatea și conținutul de umezeală al materialului de suprafață vor afecta profunzimea de scanare.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Asigurați detectarea adecvată a firelor sub tensiune. Întotdeauna, țineți Detectorul de montanți 300 într-o zonă accesibilă. Prindeți între degete și degetul mare în timp ce este în contact cu palma.

## SPECIFICAȚII

(La o umiditate relativă de 35-55%)

<b>Baterie</b>	9 volți (nu este inclusă)
<b>Domeniu de profunzime</b>	
<b>Montanți din lemn sau metal</b>	Până la 1-1/2” (38 mm) prin perete de gipscarton
<b>Fire sub tensiune (120 volți c.a.)</b>	Până la 2” (50 mm) prin perete de gipscarton
<b>Mod SCANARE METAL</b>	Până la 3” (76 mm) prin perete de gipscarton
<b>Precizie centru montanț</b>	
<b>Lemn</b>	±1/8” (3 mm)
<b>Metal</b>	±1/4” (6 mm)
<b>Temperatura de funcționare</b>	Între +32°F și +120°F (Între -0°C și +49°C)
<b>Temperatura la suprafață</b>	Între -4°F și +150°F (Între -20°C și +66°C)

## GARANȚIE

Stanley Tools garantează Detectorul de montanți 300 contra defectelor de material sau manoperă pentru un an de la data achiziției. Responsabilitatea companiei Stanley în baza acestei garanții este limitată la înlocuirea aparatului. Orice încercare de reparare efectuată de către oricine altcineva în afara personalului autorizat va anula această garanție. Calibrarea, bateriile și întreținerea sunt în responsabilitatea utilizatorului. Dacă este permis de lege, compania Stanley nu este responsabilă pentru daunele incidentale sau consecvențiale. Reprezentanții Stanley nu pot modifica această garanție. Compania Stanley nu este responsabilă pentru deteriorările care apar în urma uzurii, abuzului sau modificării produsului. Utilizatorul trebuie să respecte TOATE instrucțiunile de utilizare. Garanția vă poate oferi drepturi suplimentare în funcție de stat, provincie sau națiune.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY

## S300



REV A 12

### Сензор за шипове 300 на Stanley

Сензорът за шипове 300 използва електронни сигнали, за да намира центъра на шипове, греди или проводници под променливотоково напрежение в гипсокартон или други строителни материали. След като се открие центърът на един шип с едно минаване по повърхността, сензорът за шипове 300 подава визуално показание и задейства звуков сигнал. Маркирането на канал позволява лесно да се отбелязват центърът и краищата на шипа на стената.

Сензорът за шипове 300 не открива предмети в бетон, хоросан, блокова или тухлена зидария, килими, материали с лицева страна от фолио, метални повърхности или керамични плочки. Сензорът за шипове 300 не е конструиран да намира предмети от цветни метали или пластмаса, като тръби например.

**Забележка:** Прочетете всички инструкции, преди да започнете да работите със сензора за шипове 300 и НЕ сваляйте никакви етикети от инструмента.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Пазете очите си и носете предпазни очила.



### ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

#### Батерия

1 Отворете вратичката на гърба на уреда и свържете 9 волтова батерия (не е включена) до поставяне на място. Поставете батерията обратно в корпуса и затворете обратно вратичката на батерията.

**Забележка:** Препоръчва се да се сменят с нова 9 волтова батерия, когато на течнокристалния дисплей се появи съобщението „Low Battery“ („Изтощена батерия“).

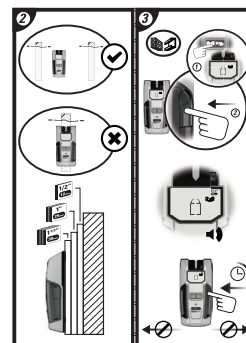
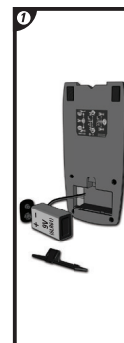
#### Употреба

##### Откриване на дървени/метални шипове

2 Дръжте сензора за шипове 300 плътно към повърхността, като правите здрав контакт.

3 Натиснете и задръжте бутона за активиране. Зазвучава серия от тонове.

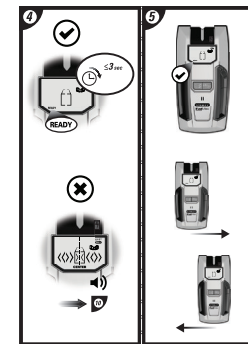
**Забележка:** Уредът не може да бъде местен, преди да завърши калибрирането.



4 Когато уредът е калибриран, на течнокристалния дисплей се появява иконата „Ready“ („Готов“).

5 Дръжте бутона за активиране натиснат по време на всички процедури по-долу.

**Забележка:** Уредът се изключва след като се освободи бутонът за активиране.

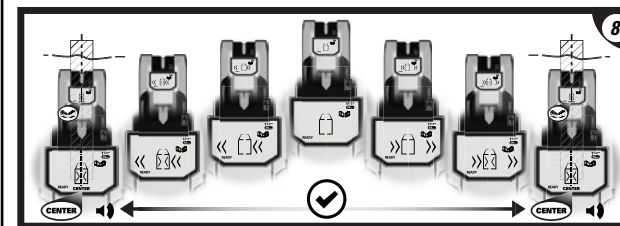


10 Ако примигват всички сегменти на течнокристалния дисплей, когато се натисне бутонът за активиране, преместете сензора за шипове 300 на друго място и опитайте отново. Освобождаването на бутона за активиране изключва сензора.

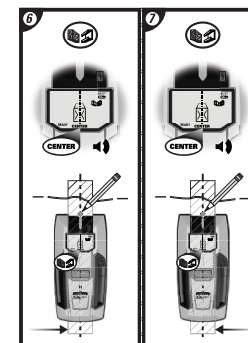
**Забележка:** По време на калибриране сензорът за шипове 300 не трябва да се поставя директно над шип, плътен материал като метал, или над мокра или наскоро боядисана зона, иначе той няма да се калибрира правилно.



8 Плъзнете сензора за шипове 300 бавно по повърхността по права линия. Както открие шип, уредът ще покаже относителното положение на шипа на екрана.



6 / 7 Когато открие центъра на шипа, на течнокристалния дисплей се появява иконата „Center“ („Център“) и зазвучава звуков сигнал. Използвайте маркирането на канал, което се намира в горната част на уреда за отбелязване на центъра на шипа.



## Автоматичен избор на чувствителност

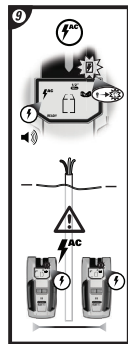
Уредът е настроен първоначално на най-високата му чувствителност за откриване на шипове. За да получите най-точни показания от уреда, го плъзнете да премине покрай първия открит шип. Уредът издава звуков сигнал и чувствителността се настройва автоматично на най-доброто ниво за стената и откритите по време на първото преминаване материали на шипове. Това дава най-доброто откриване на центъра на шипа и точност на откриване на краищата.

## Откриване на проводници под променливотоково напрежение

9 Червеният предупредителен светодиод за проводник под напрежение светва, на течнокристалния дисплей се появява иконата „АС“ („Пром. ток“) и сензорът за шипове 300 издава звуков сигнал като предупреждение, когато е в близост до (обикновено в рамките на 4 до 18 инча по повърхността) проводник под напрежение.

**Забележка:** Статичните електрически заряди, които могат да се развият по гипскартон и други повърхности, разпростират зоната за откриване на напрежение на много инчове от всяка страна на действителния електрически проводник. За да подпомогнете откриването на положението на проводник, сканирайте като държите уреда на 1/2 инч от повърхността на стената, или поставете другата си ръка върху повърхността на приблизително 12 инча от сензора.

**Предупреждение:** Няма да бъдат открити екранирани кабели или проводници в метални тръби, кутии, метални стени или дебели, плътни стени. Винаги изключвайте променливотоковото захранване при работа в близост до проводници.



## Режим METAL SCAN / AC TRACKING (СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ/ ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРОМ. ТОК) 11

### Режим METAL SCAN (СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ)

Натиснете веднъж бутона AC / METAL (ПРОМ. ТОК/МЕТАЛ) (1 път). На течнокристалния дисплей светва иконата „METAL SCAN“ („СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ“).

### Режим AC TRACKING (ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРОМ. ТОК)

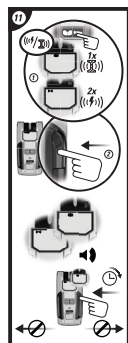
Щракнете двукратно (натиснете два пъти – 2 пъти) бутона AC / METAL (ПРОМ. ТОК/МЕТАЛ). На течнокристалния дисплей светва иконата „AC TRACKING“ („ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРОМ. ТОК“).

При светнала икона „METAL SCAN“ („СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ“) или „AC SCAN“ („СКАНИРАНЕ ЗА ПРОМ. ТОК“) държете сензора за шипове 300 плътно към повърхността, като правите здрав контакт.

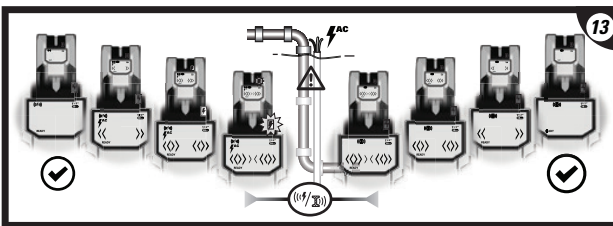
12 Натиснете и задръжте бутона за активиране. Зазвучава серия от тонове.

Когато уредът е калибриран, на течнокристалния дисплей се появява иконата „Ready“ („Готов“).

Дръжте бутона за активиране натиснат по време на всички процедури по-долу.



13 Плъзнете сензора за шипове 300 бавно по повърхността. Когато се открива метал (Режим METAL SCAN (СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ)) или проводник под променливотоково напрежение (Режим AC TRACKING (ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ПРОМ. ТОК)), уредът показва относителната интензивност на положението на металния предмет/ проводника под напрежение на екрана, както е показано по-долу.



## Внимание при експлоатация

Винаги следва да бъдете внимателни при забиване на пириони, рязане и пробиване на стени, тавани и подове, които могат да съдържат кабели и тръби в близост до повърхността. Винаги помнете, че шиповете или гредите обикновено са разположени на 16 инча или 24 инча едни от други и са с ширина 1 1/2 инча. За да се избегнат изненади, имайте предвид, че нещо по-тънко или с друга ширина може да не бъде шип.

## СЪВЕТИ ПРИ РАБОТА

Сензорът за шипове 300 е конструиран за употреба само по вътрешни повърхности.

## Предотвратяване на смущения

За да се гарантират най-добри показатели на сензора за шипове 300, дръжте свободната си ръка на най-малко 6 инча разстояние от уреда и повърхността на стената по време на изпитване или сканиране на повърхности.

## Конвенционално строителство

Вратите и прозорците често се изграждат с допълнителни шипове и хедери за допълнителна стабилност. Сензорът за шипове 300 открива краищата на тези двойни шипове и плътни хедери като единичен, широк шип.

## Повърхностни разлики

Сензорът за шипове 300 сканира в често срещани строителни материали, включващи:

- Гипскартон
- Шперплатови облицовки
- Дървени подове
- Балатум над дърво
- Тапети

Сензорът не може да сканира в:

- Материи на килими
- Материали с лицева страна от фолио
- Керамични плочки
- Цимент или бетон
- Метални стени и стени с мазилка

## Тапети

Няма да има разлика в работата на сензора за шипове 300 върху повърхности, покрити с тапети или плат, освен ако използваните покрития съдържат метални фолио или влакна.

## Тавани

При боравене с грапава повърхност, като например пръскан таван, използвайте парче картон, когато сканирате повърхността. Използвайте също така описаната по-горе техника на калибриране с парче картон, за да гарантирате най-добри резултати от работата на уреда. Също така е особено важно в това приложение да не забравяте да държите свободната си ръка на разстояние от уреда.

**Забележка:** Дебелината, плътността и съдържанието на влага на повърхността на материала се отразява на откриването на дълбочината.

## ВАЖНО ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Осигурявайте правилно откриване на проводници под напрежение. Винаги дръжте сензора за шипове 300 само в зоната на дръжката. Хващайте уреда между пръстите и палеца, като същевременно го допирате с дланта си.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

(При относителна влажност 35–55 %)

<b>Батерия</b>	9 волтова (не е включена)
<b>Обхват за дълбочина</b>	
<b>Дървени или метални шипове</b>	До 1-1/2 инча (38 мм) в гипскартон
<b>Проводници под променливотоково напрежение</b> (120 волта пром. ток)	До 2 инча (50 мм) в гипскартон
<b>Режим METAL SCAN (СКАНИРАНЕ ЗА МЕТАЛ)</b>	До 3 инча (76 мм) в гипскартон
<b>Точност – център на шип</b>	
<b>Дърво</b>	±1/8 инча (3 мм)
<b>Метал</b>	±1/4 инча (6 мм)
<b>Работна температура</b>	+32 °F до +120 °F (-0 °C до +49 °C)
<b>Температура на повърхността</b>	-4 °F до +150 °F (-20 °C до +66 °C)

## ГАРАНЦИЯ

Stanley Tools дава гаранция на сензора за шипове 300 срещу дефекти в материала и изработката в течение на една година от датата на закупуване. Отговорността на Stanley по тази гаранция се ограничават до подмяна на уреда. Всеки опит за ремонт на изделието от различен от упълномощения от завода-производител персонал ще анулира тази гаранция. Калибрирането, батериите и поддръжката са отговорност на потребителя. Когато е разрешено от закона, Stanley не носи отговорност за случайни или последвали повреди. Представителите на Stanley не могат да променят тази гаранция. Stanley не носи отговорност за повреди, причинени от износване, злоупотреба или промяна на това изделие. От потребителя се очаква да спазва ВСИЧКИ инструкции за експлоатация. Тази гаранция може да ви предостави допълнителни права, които са различни за различните държави, области или нации.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY

## S300



REV A 12

### Stanley Dikme Sensörü 300

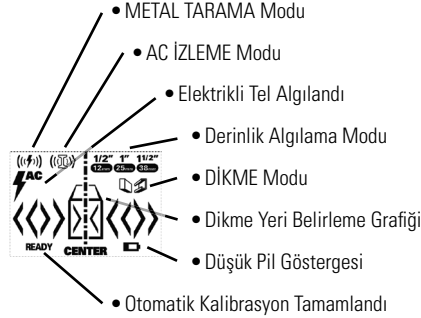
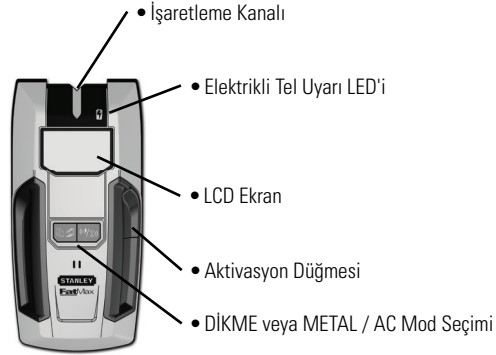
Dikme Sensörü 300, alçıpan veya diğer yaygın inşaat bina yapı malzemelerinin içerisindeki dikmelerin, kirişlerin veya elektrikli AC tellerin merkezini tespit etmek için elektronik sinyaller kullanır. Cihazı duvar yüzeyinde bir kez geçirdikten sonra sonra, dikmenin merkezi tespit edilir edilmez, Dikme Sensörü 300 görsel ve sesli uyarı verir. İşaretleme kanalı dikmenin merkezini ve kenarlarını duvar üzerinde kolayca işaretlemenize olanak sağlar.

Dikme Sensörü 300 beton, harç, blok veya tuğla, halı döşemeleri, yüzeyinde folyo bulunan malzemeler, metalik yüzeyler veya seramik fayansların içerisindeki nesnelere tespit etmez. Dikme Sensörü 300 demir içermeyen veya boru gibi plastik nesnelere yerini tespit etmek için tasarlanmamıştır.

**Not:** Dikme Sensörü 300'ü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve aletin üzerindeki etiketlerin hiçbirini ÇIKARMAYIN.

### UYARI:

Gözlerinizi Koruyun, Emniyet Gözlüğü Takın.

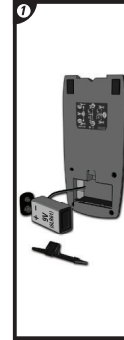


### KULLANIM TALİMATLARI

#### Pil

1 Ünitinin arkasındaki kapağı açın ve 9 voltluk bir pil (cihazla birlikte gelmez) takın. Pili tekrar muhafazasının içine yerleştirin ve arka pil kapağını kapatın.

**Not:** Pil zayıfladığında 9 voltluk yeni bir pil takmanız önerilir - Ekranda "Düşük Pil" ("Low Battery") yazısı çıkacaktır.



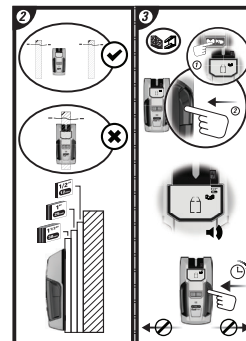
#### Kullanım

##### Ahşap Malzemelerin / Metal Dikmelerin Tespit Edilmesi

2 Dikme Sensörü 300'ü yüzeye düz bir şekilde tutun ve sıkı bir şekilde temas ettirin.

3 Basın ve aktivasyon düğmesini tutun. Bir dizi ses sinyali duyacaksınız.

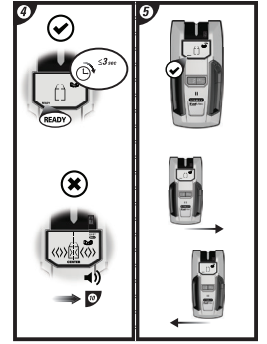
**Not:** Kalibrasyon işlemi tamamlanmadan cihazı hareket ettirmeyin.



4 Kalibrasyon işlemi bittiğinde, LCD ekran üzerinde Hazır ("Ready") simgesi çıkacaktır.

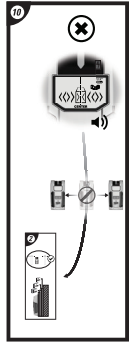
5 Aşağıdaki prosedürlerin hepsi sırasında aktivasyon düğmesine basılı tutun.

**Not:** Parmağınızı aktivasyon düğmesinden çektiğinizde sensör kapanacaktır.

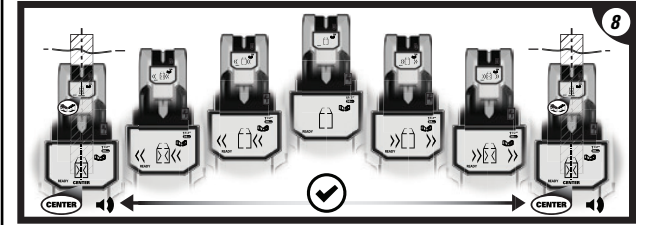


10 Aktivasyon düğmesine basıldığında LCD'nin bütün bölümleri yanıp sönerse, Dikme Sensörü 300'ü farklı bir yere hareket ettirin ve tekrar deneyin. Aktivasyon düğmesinin bırakılması sensörü kapatacaktır.

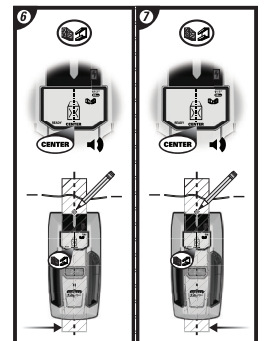
**Not:** Dikme Sensörü 300 kalibrasyon sırasında doğrudan bir dikme, metal gibi yoğun malzemeler veya ıslak veya yeni boyanmış bir alan üzerine getirilmemelidir; aksi takdirde doğru kalibre etmeyecektir.



8 Dikme Sensörü 300'ü yavaş bir şekilde düz bir hat üzerinden yüzey boyunca kaydırın. Bir dikmeyi tespit eder etmez, ünite dikmenin bağlı konumunu ekran üzerinde gösterecektir.



6 / 7 Dikmenin merkezini algıladığında, LCD ekran üzerinde "Merkez" (Center) simgesi çıkacak ve bir sinyal tonu işitilecektir. Dikmenin merkezini işaretlemek için ünitenin üzerinde bulunan işaretleme kanalını kullanın.



## Otomatik Hassasiyet Seçimi

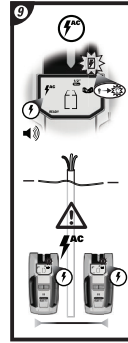
Ünite dikme algılaması için varsayılan ayarlarda en yüksek hassasiyete ayarlıdır. En doğru tespitleri alabilmek için, üniteyi algılanan ilk dikmenin üzerinden kaydırarak geçirin. Ünite bip sesi verecek ve duvar ve birinci geçiş sırasında tespit edilen dikme malzemeleri için otomatik olarak en iyi hassasiyet düzeyine geçecektir. Bu size en iyi dikme merkezi ve kenar hassasiyet doğruluğu sağlayacaktır.

## Elektrikli AC Tellerinin Algılanması

9 Elektrikli telin yakınından geçerken (genellikle yüzey boyunca 4" ila 18" arasındaki mesafede) kırmızı renkli elektrikli tel LED'i yanacak, LCD ekranda "AC" simgesi gösterilecek ve Dikme Sensörü 300 sesli sinyal verecektir.

**Not:** Alçıpan ve diğer yüzeyler üzerinde oluşabilecek statik elektrik yükleri, gerçek elektrikli telin her kenarındaki gerilim algılama alanını büyük oranda genişletecektir. Telin yerinin tespit edilmesine yardımcı olmak için, üniteyi duvar yüzeyinden 1/2" (1,27 cm) mesafede tutarak veya diğer elinizi sensörden 12" (30,48cm) uzaklıktaki yüzeye koyarak taramaya devam edin.

**Uyarı:** Blendajlı teller veya metal kablo kanalı, muhafazası, metalik veya kalın, yoğun malzemeli duvarlar içerisinde olan teller tespit edilemez. Tellerin yakınlarında tespit yaparken, AC gücünü daima kapatın.



## METAL TARAMA / AC İZLEME Modu 11

### METAL TARAMA Modu

AC / METAL düğmesine bir kez basın (1x). LCD ekranda "METAL TARAMA" (METAL SCAN) simgesi yanacaktır.

### AC İZLEME Modu

AC / METAL düğmesine "Çift Tıklayın" (iki kez basın - 2x) . LCD ekranda "AC İZLEME" (AC TRACKING) simgesi yanacaktır.



"METAL TARAMA" veya "AC TARAMA" simgesi yandığında, Dikme Sensörü 300'ü yüzeye düz bir şekilde tutun ve sıkı bir şekilde temas ettirin.

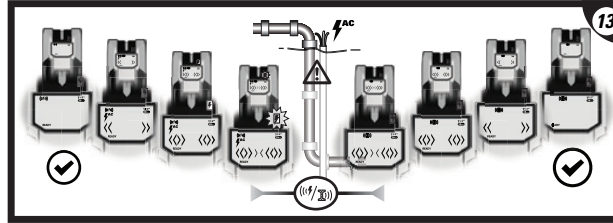
12 Basın ve aktivasyon düğmesini tutun. Bir dizi ses sinyali duyacaksınız.

Kalibrasyon işlemi bittiğinde, LCD ekran üzerinde Hazır ("Ready") simgesi çıkaracaktır.

Aşağıdaki prosedürlerin hepsi sırasında aktivasyon düğmesine basılı tutun.



13 Dikme Sensörü 300'ü yavaş bir şekilde yüzey boyunca kaydırın. Metal (METAL TARAMA modu) veya elektrikli tel (AC TARAMA modu) algılandığında, ünite ekranda aşağıda gösterildiği gibi metal nesnenin / elektrikli telin yerinin bağlı yoğunluğunu gösterecektir.



## Kullanıma İlgili Uyarılar

Yüzeye yakın yerlerde kablo/tel veya boru olabilecek duvarlarda, tavanlarda veya zeminlerde çivi çakma, kesme veya delme işlemleri yaparken daima dikkatli olmalısınız. Dikme ve kırışların normalde 16 inç (40,6cm) veya 24 inç (61cm) aralıklarla yerleştirildiğini ve 1/2 inç (38mm) genişliğinde olduklarını unutmayın. Dikkat: birbirine daha yakın veya farklı genişlikte olan herhangi bir şey dikme olmayabilir.

## KULLANIMLA İLGİLİ YARARLI BİLGİLER

Dikme Sensörü 300 sadece dahili yüzeyler üzerinde kullanılmak için tasarlanmıştır.

## Harici Faktörlerin Önlenmesi

Dikme Sensörü 300'den en iyi performansı elde etmek için, yüzeyleri test ederken veya tararken boşta kalan elinizi cihazdan veya duvardan en az 6 inç (15,24cm) uzakta tutun.

## Klasik İnşaat

Kapılar ve pencereler ek stabilite sağlamak için ilave dikme veya kenet taşlarıyla (header) inşa edilir. Dikme Sensörü 300 bu ikili dikmeleri ve yekpare kenet taşlarını eni geniş tek bir dikme olarak algılar.

## Yüzey Farklılıkları

Dikme Sensörü 300 aşağıdaki dahil olmak üzere yaygın olarak kullanılan inşaat malzemelerini tarar:

- Alçıtaşı/Alçıpan
- Kontrol plak kaplama
- Ahşap döşemeler
- Ahşap üzeri muşamba
- Duvar kağıdı

Sensör aşağıdakileri tarayamaz:

- Halı döşeme
- Folyo kaplamalı malzemeler
- Seramik fayans
- Çimento veya beton
- Metal ve sıva duvar

## Duvar kağıdı

Kaplamalar metalik folyo veya elyaf malzeme içermediği sürece Dikme Sensörü 300'ün duvar kağıdı veya kumaş ile kaplanmış olan yüzeylerdeki işlevinde herhangi bir farklılık olmayacaktır.

## Tavanlar

Püskürtme (sprey) malzeme kullanılmış tavan gibi sert bir yüzeyler üzerinde tarama yaparken bir mukavva parçası kullanın. Üniteden en iyi performansı almak için daha önce anlatılan şekilde bir kalibrasyon tekniğini mukavva parçası üzerinde deneyin. Aynı zamanda, bu uygulamada boşta kalan elinizi üniteden uzakta tutmanız özellikle önem arz etmektedir.

**Not:** Yüzey malzemesinin kalınlığı, yoğunluğu ve nem durumu algılama derinliğini etkiler.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLDİRİMİ

Elektrikli tellerin doğru biçimde algılanmasını temin edin. Dikme Sensörü 300'ü daima tutamağınızdan tutun. Avucunuza temas ettirdiğiniz zaman baş parmağınızda ve diğer parmaklarınızla kavrayın.

## ÖZELLİKLERİ

(%35-55 bağıll nem ortamında)

Pil	9 volt (dahil değildir)
Derinlik Aralığı	
Ahşap veya Metal Dikmeler	Alçıpan içerisinde 1-1/2" (38 mm) derinliğe kadar
Elektrikli AC Teller (120 volt AC)	Alçıpan içerisinde 2" (50 mm) derinliğe kadar
METAL TARAMA Modu	Alçıpan içerisinde 3" (76 mm) derinliğe kadar
Doğruluk - Dikme Merkezi	
Ahşap	±1/8" (3 mm)
Metal	±1/4" (6 mm)
Çalışma Sıcaklığı	+32°F ila +120°F (-0°C - +49°C) arasında
Yüzey Sıcaklığı	-4°F ila +150°F (-20°C - +66°C) arasında

## GARANTİ

Stanley Tools, Dikme Sensörü 300'ü satın alma tarihinden itibaren malzeme ve işçilik hatalarına karşı garanti altında tutar. Stanley'nin bu garanti kapsamındaki sorumluluğu ünitenin yenisiyle değiştirilmesiyle sınırlıdır. Fabrikadan gelen yetkili personel haricinde başka kişilerce yapılan herhangi bir onarım işlemi bu garantiyi geçersiz kılacaktır. Kalibrasyon, piller ve bakım kullanıcının sorumluluğundadır. Yasa ile izin verildiği durumlarda, Stanley dolaylı ve arzi hasarlardan sorumlu değildir. Stanley'nin acenteleri bu garantiyi değiştirmez. Stanley ürünün aşınması, yanlış kullanımı veya değiştirilmesinden kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Kullanıcının TÜM işletme talimatlarını takip etmesi beklenir. Bu garanti sizlere eyalete, ile veya ülkeye göre değişen ek haklar verebilir.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286

# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley Stud Sensor 300

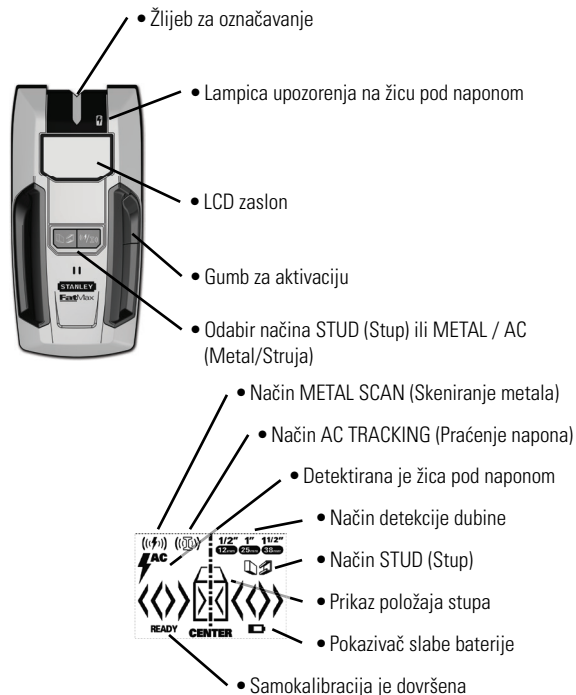
Stud Sensor 300 koristi elektroničke signale za otkrivanje središta stupova, greda ili električnih žica pod naponom u pregradnim zidovima i drugim uobičajenim građevinskim materijalima. Nakon što je u jednom prelasku preko površine otkriveno središte stupa, Stud Sensor 300 uključuje zvučni signal i vizualni prikaz. Žlijeb omogućuje jednostavno označavanje središta i rubova stupova na zidu.

Stud Sensor 300 ne detektira objekte u betonu, žbuci, zidovima od cigle ili blokova, iza materijala kao što su zidni tepisi, folijski materijali, metalne površine i keramičke pločice. Stud Sensor 300 nije predviđen za otkrivanje neželjenih ili plastičnih predmeta kao što su plastične cijevi.

**Napomena:** Pročitajte sve upute prije upotrebe uređaja Stud Sensor 300 i NEMOJTE skidati nikakve oznake s alata.

### UPOZORENJE:

Zaštitite oči sigurnosnim naočalama.



## UPUTE ZA RUKOVANJE

### Baterija

1 Otvorite vratašca na poleđini alata i priključite bateriju od 9 volti (nije isporučena) za njezinu spojnicu. Stavite bateriju u kućište i zatvorite vratašca na poleđini.

**Napomena:** Preporučujemo da bateriju od 9 volti zamijenite kada se naznaka slabe baterije ("Low Battery") pojavi na zaslonu.

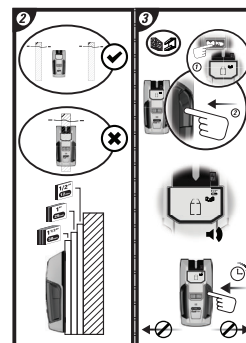
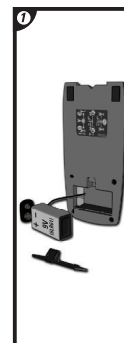
### Upotreba

#### Otkrivanje drvenih i metalnih stupova

2 Držite Stud Sensor 300 pritisnut ravno i čvrsto o površinu.

3 Držite pritisnut gumb za aktivaciju. Čut ćete niz zvučnih signala.

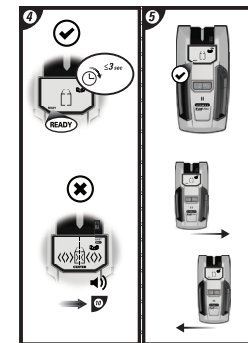
**Napomena:** uređaj se ne smije pomicati prije dovršetka kalibracije.



4 Kada je uređaj kalibriran i spreman za rad, na zaslonu se pojavljuje "Ready".

5 Držite pritisnut gumb za aktivaciju tijekom sljedećih postupaka.

**Napomena:** uređaj se isključuje nakon puštanja gumba za aktivaciju.

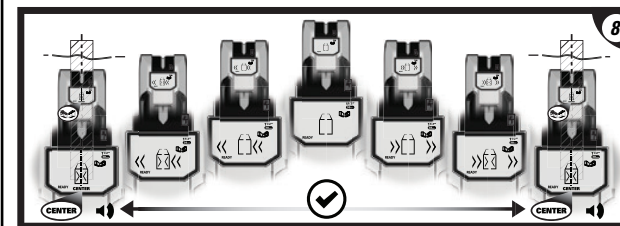


10 Ako se prilikom pritiska gumba za aktivaciju svi dijelovi zaslona uključuju i isključuju, premjestite Stud Sensor 300 na drugo mjesto i pokušajte ponovo. Senzor se isključuje kada pustite gumb za aktivaciju.

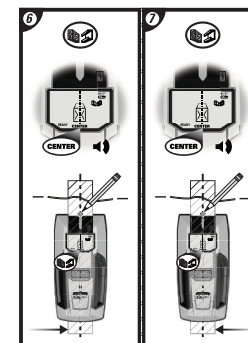
**Napomena:** Stud Sensor 300 ne smije se tijekom kalibriranja postaviti izravno preko potpornog stupa, gustog materijala kao što je metal ili na mokru ili svježe obojanoj površini, u suprotnom kalibracija neće biti točna.



8 Polako povucite Stud Sensor 300 preko površine u ravnoj liniji. Kad otkrije potporni stup, uređaj će prikazati relativni položaj stupa na zaslonu.



6 / 7 Kad uređaj otkrije središte stupa, na zaslonu će se pojaviti ikona koja označava središte ("Center") i uključit će se zvučni signal. Označite središte stupa pomoću žlijeba za označavanje na vrhu uređaja.



## Automatski odabir osjetljivosti

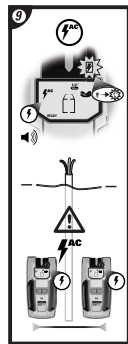
Uređaj je inicijalno postavljen na najveću osjetljivost detekcije stupova. Za najtočnija očitavanja pomaknite uređaj dalje od prvog detektiranog stupa. Oglasit će se zvučni signal, a osjetljivost će se automatski ispraviti na najbolju razinu za materijale zida i stupova detektirane u prvom prolasku. To omogućuje najveću točnost detekcije središta i rubova stupova.

## Detekcija žica pod naponom.

9 Upalit će se crvena lampica koja označava žicu pod naponom, na zaslonu će se pojaviti ikona izmjenične struje ("AC"), a Stud Sensor 300 oglasit će se zvučnim signalom koji upozorava na blizinu (obično od 10 do 45 cm) žice pod naponom.

**Napomena:** Statički elektricitet koji se može nakupiti na pregradnom zidu i drugim površinama može raširiti područje detekcije napona mnogo centimetara na svaku stranu stvarne žice pod naponom. Kako biste lakše otkrili položaj žice, skenirajte držeći uređaj 1-1,5 cm od površine zida ili stavite drugu ruku na površinu oko 30 cm od senzora.

**Upozorenje:** Žice zaštićene metalnim vodovima, kućištima, debelom izolacijom ili zidovima ne mogu se detektirati. Prilikom rada blizu ožičenja uvijek isključite napajanje.



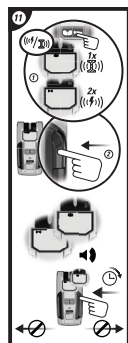
## Način METAL SCAN / AC TRACKING Mode (Skeniranje metala / Praćenje napona) 11

### Način METAL SCAN (Skeniranje metala)

Jedanput pritisnite gumb AC / METAL (1x). Na zaslonu će se uključiti ikona koja označava skeniranje metala ("METAL SCAN").

### Način AC TRACKING (Praćenje napona)

Dvapat pritisnite gumb AC / METAL. Na zaslonu će se uključiti ikona koja označava praćenje napona ("AC TRACKING").



Dok je uključena ikona "METAL SCAN" ili "AC SCAN", držite Stud Sensor 300 čvrsto pritisnut ravno uz površinu.

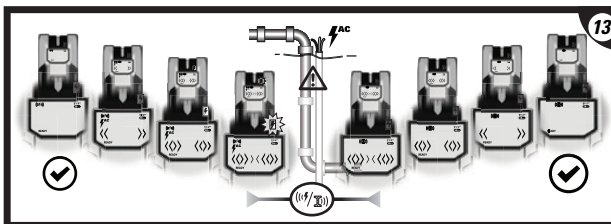
12 Držite pritisnut gumb za aktivaciju. Čut ćete niz zvučnih signala.

Kada je uređaj kalibriran i spreman za rad, na zaslonu se pojavljuje "Ready".

Držite pritisnut gumb za aktivaciju tijekom sljedećih postupaka.



13 Polako povucite Stud Sensor 300 preko površine. Kada detektira metal (način METAL SCAN) ili žicu pod naponom (način AC TRACKING), uređaj će na zaslonu prikazati relativni položaj metalnog objekta ili žice pod naponom, kao što je prikazano u nastavku.



## Mjere opreza prilikom upotrebe

Uvijek budite oprezni prilikom zabijanja čavala u zid, rezanja i bušenja zidova, stropova i podova u kojima se nalaze žice i cijevi blizu površine. Uzmite u obzir da su potporni stupovi i grede obično razmaknuti 40 ili 60 centimetara i široki oko 4 cm. Kako biste izbjegli iznenađenja, imajte na umu da drugačiji razmak ili širina mogu značiti da se ne radi o potpornom stupu.

## SAVJETI ZA UPOTREBU

Stud Sensor 300 predviđen je za uporabu samo na unutarnjim površinama.

## Spriječite smetnje

Da biste osigurali najbolje performanse uređaja Stud Sensor 300, tijekom rada držite slobodnu ruku barem 15 cm od uređaja i površine zida.

## Konvencionalna gradnja

Vrata i prozori obično su opremljeni dodatnim potpornim stupovima i gredama za dodatnu stabilnost. Stud Sensor 300 detektira spoj ovih dvostrukih stupova i greda kao jedan široki stup.

## Površinske razlike

Stud Sensor 300 skenira kroz uobičajene građevinske materijale, uključujući:

- Gipsani pregradni zid
- Obloge od šperploče
- Parketi
- Linoleum preko drva
- Tapete

Senzor ne može skenirati kroz:

- Tepih
- Folijske materijale
- Keramičke pločice
- Cement ili beton
- Metalni i žbukani zidovi

## Tapete

Stud Sensor 300 jednako je učinkovit na površinama prekrivenima tapetama i tkaninom, osim ako te obloge sadrže metalnu foliju ili vlakna.

## Stropovi

Prilikom rada na neravnoj površini kao što su prskani stropovi, za skeniranje površine upotrijebite komad kartona koji ćete staviti između uređaja i površine. Prethodno opisan postupak kalibracije također obavite pomoću komada kartona za najveću učinkovitost uređaja. Vrlo je važno da tijekom rada slobodnu ruku držite podalje od uređaja.

**Napomena:** Debljina, gustoća i vlaga na površini materijala utjecat će na dubinu detekcije.

## VAŽNA SIGURNOSNA NAPOMENA

Osigurajte odgovarajuću detekciju žica pod naponom. Stud Sensor 300 uvijek držite samo za ručku. Primite između prstiju i palca tako da je ručka u kontaktu s dlanom.

## SPECIFIKACIJE

(Pri 35-55% relativne vlažnosti)

<b>Baterija</b>	9 volti (nije isporučena)
<b>Dubinski doseg</b>	
<b>Drveni ili metalni stupovi</b>	Do 38 mm kroz pregradni zid
<b>Žice pod naponom (120 volti izmjenične struje)</b>	Do 50 mm kroz pregradni zid
<b>Način METAL SCAN (Skeniranje metala)</b>	Do 76 mm kroz pregradni zid
<b>Točnost - središte stupa</b>	
<b>Drvo</b>	±3 mm
<b>Metal</b>	±6 mm
<b>Radna temperatura</b>	-0°C to +49°C
<b>Površinska temperatura</b>	-20°C to +66°C

## JAMSTVO

Stanley Tools jamči da će Stud Sensor 300 biti bez nedostataka u materijalu i izradi tijekom godine dana od datuma kupnje. Odgovornost tvrtke Stanley u sklopu ovog jamstva ograničena je na zamjenu uređaja. Bilo kakav pokušaj popravljivanja od strane bilo koga osim ovlaštenog osoblja poništava jamstvo. Kalibracija, baterije i održavanje odgovornost su korisnika. Ondje gdje zakon to dopušta, tvrtka Stanley nije odgovorna za slučajnu ili posljedičnu štetu. Predstavnici tvrtke Stanley ne mogu promijeniti ovo jamstvo. Tvrtka Stanley nije odgovorna za štetu proizašlu iz habanja, zlorabote ili modifikacija ovog proizvoda. Očekuje se da će korisnik poštivati SVE upute za upotrebu. Ovo jamstvo može Vam pružiti dodatna prava koja ovise o državi ili području.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286



# STANLEY S300



REV A 12

## Stanley senzor nosilcev 300

Senzor nosilcev 300 za lociranje sredine nosilcev, prečnikov ali AC kablov pod napetostjo preko ometa ali drugih gradbenih materialov uporablja električne signale. Takoj, ko senzor nosilcev 300 preko zunanje površine zazna sredino nosilca, slednjega vizualno prikaže na zaslonu in hkrati odda zvočni signal. Preko označevalnega kanala lahko enostavno označite sredino in robove nosilca na steni.

Senzor nosilcev 300 ne more zaznavati predmetov, ki so pod betonom, malto, opeko ali opečnimi elementi, tapetami, s folijo obloženimi materiali, kovinskimi površinami ali za keramičnimi ploščicami. Senzor nosilcev 300 ni zasnovan za lociranje neželeznih ali plastičnih predmetov kot so cevi.

**Opomba:** Pred uporabo senzorja nosilcev 300 pazljivo preberite navodila in NIKOLI ne odstranjujte nalepk, ki so na senzorju.

### OPOZORILO:

Zaščitite svoje oči, nosite varnostna očala.



## NAVODILA ZA UPORABO

### Baterija

**1** Odprite pokrovček na zadnjem delu in priključite 9 V baterijo (ni priložena) na priključ. Priključeno baterijo vstavite v ležišče in zaprite pokrovček nazaj.

**Opomba:** Ko se na LCD zaslonu prikaže "Low Battery (Izpraznjena baterija)" priporočamo, da obstoječo 9 V baterijo nadomestite z novo.



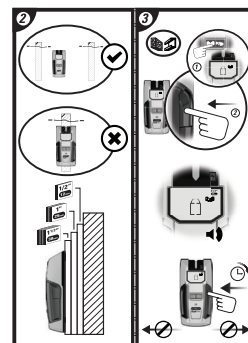
### Uporaba

#### Zaznavanje lesenih/kovinskih nosilcev

**2** Postavite senzor nosilcev 300 tesno in pravokotno na površino.

**3** Pritisnite in zadržite gumb za aktivacijo. Slišali boste zaporedje zvokov.

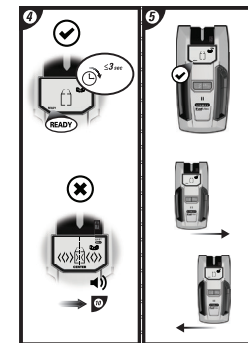
**Opomba:** Enote ne morete premakniti dokler se ne dokonča kalibriranje.



**4** Ko je enota kalibrirana, se na LCD zaslonu prikaže ikona "Ready (Pripravljen)".

**5** Med naslednjimi operacijami morate držati pritisnjen gumb za aktivacijo.

**Opomba:** Takoj, ko sprostite gumb za aktivacijo, se enota izklopi.

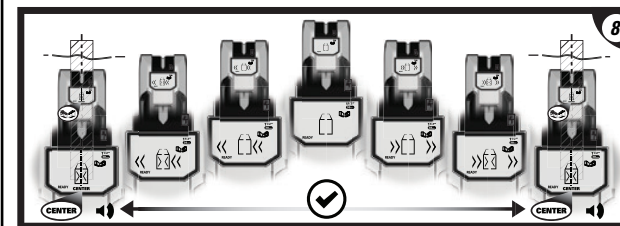


**10** Če ob pritisku gumba za aktivacijo vsi segmenti na LCD zaslonu zasvetijo, ob sprostitvi gumba za aktivacijo pa se izklopijo, premaknite senzor nosilcev 300 na drugo mesto in ponovite postopek. Sprostitev gumba za aktivacijo izklopi senzor.

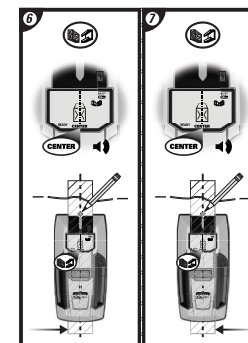
**Opomba:** Med kalibriranjem senzor nosilcev 300 ne sme biti postavljen na nosilcu niti na materialu z visoko gostoto, kot je npr. kovina, na mokri ali sveže prepleskani površini, kajti kalibriranje se zato ne bo pravilno izvedlo.



**8** Senzor nosilcev 300 počasi povlecite ravno preko površine. Takoj, ko bo senzor zaznal nosilec, se bo na zaslonu prikazal relativni položaj nosilca.



**6/7** Ko bo senzor zaznal sredino nosilca, se bo na LCD zaslonu prikazala ikona "Center (Sredina)" senzor pa bo oddal zvočni signal. Za označitev sredine nosilca uporabite kanal za označevanje, ki je na zgornjem delu senzorja nosilcev.



## Samodejna izbira občutljivosti zaznavanja

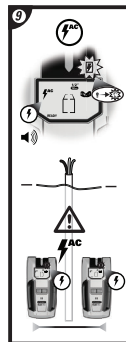
Enota je tovarniško nastavljena na najvišjo občutljivost zaznavanja nosilcev. Če želite najbolj natančno zaznavati nosilce, enoto najprej podrsajte preko prvga nosilca, ki ga zazna. Enota bo oddala zvočni signal in se, glede na strukturo stene ali stropa, samodejno ponastavila na najvišjo raven zaznavanja. To bo zagotovilo najbolj natančno zaznavanje sredine in robov nosilcev.

## Zaznavanje AC žic pod napetostjo

9 Če bo senzor zaznal žico pod napetostjo, (običajno 10 do 45 cm vzdolž površine) bo zasvetila rdeča LED dioda, na LCD zaslonu se bo prikazala ikona "AC", hkrati pa bo senzor nosilcev 300 oddal zvočni signal.

**Opomba:** Zaradi statičnih električnih sevanj, ki se lahko vzpostavijo v steni in drugih površinah bo enota zaznavala električno napetost več centimetrov od električne žice pod napetostjo. Zaradi natančnega zaznavanja položaja žice, držite enoto približno 1 centimeter proč od površine, oziroma položite drugo roko na površino, približno 30 cm od senzora.

**Opozorilo:** Žic, ki so močno izolirane oziroma napeljene v kovinskih kanalih, armiranih ali debelih stenah iz gostega materiala senzor ne bo zaznaval. Kadar delate blizu mest, kjer poteka električna napeljava, slednjio izklopite iz omrežja.



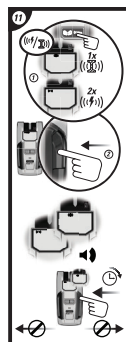
## Način ZAZNAVANJE KOVIN/METAL SCAN /ZAZNAVANJE AC 11

### Način ZAZNAVANJE KOVIN

Enkrat pritisnite gumb AC/METAL (AC/KOVINA) (1x). Na LCD zaslonu se bo osvetlila ikona "METAL SCAN (ZAZNAVANJE KOVIN)".

### Način ZAZNAVANJE AC

"Dvokliknite" (dvakrat pritisnite - 2x) gumb AC/METAL (AC/KOVINA). Na LCD zaslonu se bo osvetlila ikona "AC TRACKING (ZAZNAVANJE AC)".



Medtem, ko je osvetljena ikona "METAL SCAN (ZAZNAVANJE KOVIN)" ali "AC SCAN (ZAZNAVANJE AC)", držite senzor nosilcev 300 pritisnjen tesno in pravokotno na površino.

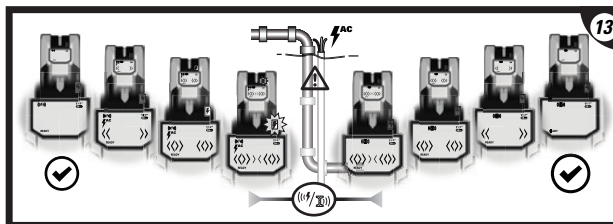
12 Pritisnite in zadržite gumb za aktivacijo. Slišali boste zaporedje zvokov.

Ko je enota kalibrirana, se na LCD zaslonu prikaže ikona "Ready (Pripravljen)".

Med naslednjimi operacijami morate držati pritisnjen gumb za aktivacijo.



13 Senzor nosilcev 300 počasi povlecite ravno preko površine. Takoj, ko senzor zazna kovino (Način ZAZNAVANJE KOVIN) ali AC žico pod napetostjo (Način ZAZNAVANJE AC), bo enota na zaslonu prikazala relativni položaj kovinskega predmeta/žice pod napetostjo, kot je prikazano spodaj.



## Opozorila glede uporabe

Kadar vrtate, režete ali zabijate žblje v steno, strop ali tla, morate vedno paziti, da ne poškodujete električne napeljave ali cevi, ki potekajo v bližini. Upoštevajte, da so nosilci ali prečniki običajno razmaknjeni za 40 ali 60 cm in so debeli 4 cm. Zaradi izogibanja presenečenjem upoštevajte, da predmet, ki ga zaznate bližje nosilca oziroma je drugačnih dimenzij verjetno ni nosilec.

## NASVETI ZA UPORABO

Senzor nosilcev 300 je zasnovan za notranjo uporabo.

## Preprečevanje interference

Za zagotovitev najboljšega delovanja senzora nosilcev 300, med pregledovanjem stene ali stropa, imejte vedno drugo roko približno 30 cm proč od enote.

## Konfiguracija gradbenih konstrukcij

Vrata in okna so običajno vgrajena tako, da so, zaradi zagotovitve ustrezne nosilnosti, okoli njih vgrajeni dodatni nosilci in oporniki. Senzor nosilcev 300 bo te nosilce ali opornike zaznal kot enojne, bolj široke nosilce.

## Površinska odstopanja

Senzor nosilcev 300 lahko uporabite za pregledovanje sten in stropov iz običajnih gradbenih materialov, predvsem iz:

- Mavčnih plošč
- Vezanih plošč
- Tal iz masivnega lesa
- Linoleja, položenega preko lesenega opaža
- Tapet

Senzor ne more zaznavati preko:

- Stenskih oblog
- Materialov, ki so prekriti s folijo
- Keramičnih ploščic
- Betonskih površin
- S kovinskimi ali plastičnimi ploščami obloženih površin

## Tapet

Če so v tapetah ali oblogah metalizirane folije ali kovinski deli, senzor nosilcev 300 ne bo zaznaval sprememb.

## Stropi

Če s senzorjem nosilcev pregledujete strop, na katerem je nabrizgan hrapav omet, med senzor in površino, ki jo pregledujete namestite kos kartona. V tem primeru, zaradi zagotovitve optimalnega delovanja, kalibriranje enote opravite skupaj z nameščenim kartonom. Seveda pa je pomembno tudi, da med pregledovanjem držite drugo roko proč od enote.

**Opomba:** Debelina, gostota in vlažnost površine vplivajo na globino zaznavanja.

## POMEMBNA OPOMBA GLEDE VARNOSTI

Zagotovite pravilno zaznavanje električnih žic. Senzor nosilcev 300 vedno držite le za ročaj. Enoto primite tako, da jo položite na dlan in na eni strani držite s palcem, da drugi pa z ostalimi prsti.

## SPECIFIKACIJE

(Pri 35-55 % relativni vlažnosti)

<b>Baterija</b>	9 V (ni priložena)
<b>Globine</b>	
<b>Leseni ali kovinski nosilci</b>	Do 38mm skozi steno
<b>AC žice (120 V AC)</b>	Do 50mm skozi steno
<b>Način ZAZNAVANJE KOVIN</b>	Do 76mm skozi steno
<b>Natančnost zaznavanja sredine nosilca</b>	
<b>Leseni nosilec</b>	±3 mm
<b>Kovinski nosilec</b>	±6 mm
<b>Temperatura uporabe</b>	Od 0 °C do +49 °C
<b>Temperatura površine</b>	Od -20 °C do +66°C

## GARANCIJA

Podjetje Stanley Tools jamči, da je senzor nosilcev 300 brez napak v materialu in izdelavi in zagotavlja, da bo eno leto od nakupa brezhibno deloval. Odgovornost podjetja Stanley je v okviru te garancije omejena na zamenjavo enote. Vsakršni poseg v izdelek, ki ga ne opravi s strani proizvajalca pooblaščen osebni pomeni takojšnjo prekinitve garancijske odgovornosti. Za kalibriranje, menjavo baterij in vzdrževanje mora poskrbeti uporabnik sam. Kjer ni posebej predpisano, Stanley ne odgovarja za nehotene ali posledične poškodbe. Stanleyevi zastopniki ne morejo spremeniti teh garancijskih pogojev. Stanley ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi obrabe, napačne uporabe ali predelave tega izdelka. Pričakujemo, da bo uporabnik V CELOTI upošteval navodila za uporabo. Ta garancija vam lahko zagotavlja dodatne pravice, ki so v nasprotju z nacionalnimi ali lokalnimi predpisi.

**STANLEY**

©2012 STANLEY TOOLS  
www.STANLEYTOOLS.com  
701 East Joppa Road  
Towson, Maryland 21286